



# Mundo Deportes

## CARTILLA GANADORA

Dos cartillas con 13 puntos registró el concurso 506 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol. A cada una de ellas le corresponde un premio de \$ 8.777.670. Para la segunda puntuación, hay 88 premios de \$ 132.995.

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1		UNIV. DE CHILE		UNIV. CATÓLICA	
2		EVERTON		DEP. CONCEPCIÓN	
3		UNION LA CALERA		COBRESAL	
4		PALESTINO		NAVAL	
5		DEP. IQUIQUE		O'HIGGINS	
6		RANGERS		DEP. ARICA	
7		CORRELOA		MAGALLANES	
8		HUACHIPATO		SAN LUIS	
9		UNION ESPAÑOLA		DEP. SAN FELIPE	
10		AUDAX ITALIANO		COLO COLO	
11		DEP. OVALLE		COQUIMBO UNIDO	
12		QUINTERO UNIDO		DEP. LINARES	
13		DEP. VALDIVIA		DEP. OSORNO	

Cobreloa propinó goleada récord a Magallanes

# LLOVIO EN CALAMA: 8x1



■ Los goles fueron marcados por Covarrubias (2), Letelier (2), Tabilo (2), Puebla y Dávila para el local; Bassay, de penal, señaló el descuento albiceleste

■ El título de campeón se define en la última fecha. Los loínos enfrentan a Arica como visitantes, mientras Everton juega en Santiago con Universidad Católica

Información  
página 23

LUNES 30 de Diciembre de 1985  
Año LXIX N° 22.476 — 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile — San Roque

\$ 50  
REGIONES \$ 60  
J. P. XI Y XII

# LA NACION

**NOMINADA SELECCION DE HOCKEY CESPED.** — Con un mes de anticipación fue nominada la selección femenina de hockey sobre césped que nos representará en el Sudamericano de Asunción. En la foto, María Eugenia Cifuentes, una de las diecisésis jugadoras elegidas, más atrás Cecilia Bareau, quien también integrará el equipo nacional.

(Inf. Pág. 28)

En el sector de la Vega Chica de Mapocho

# A cuchilladas dieron muerte a vigilante

Otros dos guardias privados resultaron heridos al tratar de impedir la acción de delincuentes comunes. Vasto operativo policial permitió detener a los autores del crimen

Página 7

## Frutas del País

Siempre se ha pensado que si las frutas frescas chilenas están conceptualizadas en el mercado internacional como de las mejores del mundo, es posible hacer parte de este prestigio a las mismas frutas, pero en su condición de envasadas.

Entre las informaciones que alientan el ánimo y hacen confiar fundamentalmente en el fuerte desarrollo económico que nos depara el futuro, está la que nos dice a través de un informe de PRO-CHILE que la industria conservera ya tiene una capacidad anual instalada superior a las trescientas mil toneladas.

Ignoramos cuántas cajas de conservas representan esta cantidad, pero sí sabemos, porque es de fácil cálculo hacerlo, que transportar de un punto a otro y por una sola vez una cifra de toneladas como la señalada, implicaría el empleo de quince mil camiones con capacidad de veinte toneladas cada uno. Y que colocados éstos uno tras otro en orden lineal abarcarían una extensión de 300 kilómetros.

Lo más interesante es que la condición natural del producto concuerda en todo sentido con la moderna tecnología aplicada para envasarlo, y que está condicionado para satisfacer las más rigurosas exigencias del mercado internacional en cuanto a sabor, colorido y grata presentación. La industria en sí misma está además capacitada para la elaboración de una extensa gama de productos, todos ellos sujetos a los más altos niveles competitivos.

Una favorable concertación de tecnología avanzada como la que se encuentra hoy en funciones en la industria conservera de frutas y hortalizas y una calidad del producto conferida por excepcionales condiciones de suelo y clima aseguran al sector una progresiva participación en los mercados de Estados Unidos y Japón, los que cada vez ofrecen más anchas posibilidades de consumo.

El hecho, por otra parte, de que el país se esté convirtiendo aceleradamente en exportador de productos de la tierra de que antes era deficitario, es un claro elemento de satisfacción y orgullo para quienes han tenido la responsabilidad del manejo de una adecuada y eficiente economía agraria.

Es a la luz de serios antecedentes suministrados sin exageraciones exististas que resulta posible asegurar, sin mayores márgenes de error, que la agricultura chilena estará en condiciones a fines de esta década de rendir ingresos por productos exportados, si no superiores, muy cercanos a los mil millones de dólares anuales.

Si recordamos que no hace más de doce años, Chile enfrentaba las más dramática realidad de toda su historia, como era la de no disponer sino de una escasa cantidad de harina (y la escasez de alimentos obligaba a la población a levantarse a tempranas horas de la madrugada para formar largas colas que no siempre garantizaban el necesario suministro de alimentos que llevar a los hogares), tendremos imaginativamente una visualización aproximada de cuán ingentes han sido los esfuerzos demandados para hacer resurgir una agricultura, entonces agónica y empobrecida, hasta el punto de verla hoy convertida en uno de los más confiables bastiones dispuestos para nuestro definitivo desarrollo económico.

Chile es, en estos momentos, en lo referido a su capacidad para autoabastecerse alimentariamente, el país que en relación con otros del continente está en mejores condiciones para acentuar esa capacidad.

Los agricultores, particularmente los del sector frutícola, están resueltos a continuar incorporando la más alta tecnología conocida en el desarrollo de sus actividades. Como lo afirmara el presidente de la FISA, Sergio Romero, en ocasión reciente: "La alianza fecunda entre el hombre y la ciencia pone a la agricultura en los umbrales del siglo XXI".

## Realizaciones y Problemas

Uy pronto estaremos dando vuelta una hoja más del calendario y el país comenzará a vivir un nuevo año de orden, progreso y paz en su decidido camino hacia la plena vigencia de las instituciones y normas contenidas en la Constitución de 1980, las que han de ser la base del orden jurídico, político, económico y social que estamos construyendo.

Durante todo el período del Gobierno al mando del Presidente Pinochet, el país ha vivido una etapa de trascendentales transformaciones, que lo han ido colocando en los niveles de progreso y bienestar de los cuales nos habíamos visto marginados por las décadas de retraso en que nos sumiera el estatismo socializante que imperó en nuestro medio con su nefasta consecuencia de mediocridad paralizante, que limitaba la libertad de la inteligencia creadora.

Sin duda que el Chile de hoy es muy diferente al que existía antes de 1973.

De la prepotencia, el abuso de autoridad y la burocracia, hemos pasado a un régimen de autoridad en el cual el servicio a los demás es la norma rectora de su acción. De un sistema de enseñanza estatal y monopólico se ha avanzado cada vez más hacia un sistema de educación verdaderamente libre y con multiplicidad de opciones. De un régimen previsional ineficiente, burocrático y estatal hemos avanzado hacia uno dinámico y privado que es capaz de responder a las aspiraciones legítimas de quienes, luego de una larga vida de trabajo, anhelan su merecido descanso. De un campo destruido, donde reinaba la anarquía y el desorden, hemos pasado a disfrutar uno de los mejores niveles de nuestra agricultura, en creciente desarrollo y constante progreso. Atrás han ido quedando, también, las nefastas realidades que nos mostraban las poblaciones marginales, las que se formaron justamente a partir de la migración campo-ciudad, cuando los campesinos vieron destruida la agricultura y fueron a las ciudades en la búsqueda de nuevos horizontes. Gracias a una política habitacional coherente y realista, cada vez hay más propietarios y se han construido más viviendas y diversos conjuntos habitacionales en beneficio de las grandes mayorías por años postergadas.

Largo sería enumerar todas y cada una de las realizaciones, transformaciones y modernizaciones impulsadas por el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden. En salud, justicia, trabajo, obras públicas, bienes nacionales, energía y otros tantos sectores de la actividad de Gobierno, se aprecia la indiscutible realidad de una obra gigantesca que ni aún los más enconados opositores pueden desconocer.

Es evidente que aún queda mucho por hacer. La dura crisis económica que ha afectado a nuestro país, como consecuencia de la gravísima recesión internacional, hace que el desempleo sea hoy un problema difícil, a cuya solución debemos abocar nuestros mejores esfuerzos.

El terrorismo es también hoy una amenaza que afecta a todas las naciones libres del mundo y que exige de la autoridad la mayor energía y decisión para combatirlo.

Pero hay aún un tercer problema que no está en manos del Gobierno solucionar y que se refiere más que nada a una actitud y una manera de enfrentar las cosas. Después de algunos años han reaparecido en la escena pública ciertos políticos que repiten sin cesar las mismas consignas y los mismos slogans que agitaron vociferantes en otra realidad y frente a otros electores. Sin duda su nefasta acción es un problema para la sana evolución política del país, pero estamos seguros de que al aproximarnos a la plenitud de nuestra institucionalidad, habrán de quedar, cual anquilosados paquidermos, en la vereda de la historia, sin pasar de ser una triste anécdota en el camino que estamos recorriendo.

## MARMADUKE



"Sería mejor que no se lo lleva al taller.  
A él le encanta el fútbol y el partido comienza pronto".

## En torno a un Concepto Manoseado

Tanto se habla hoy de "derechos humanos" que es conveniente hacer algunas puntuaciones respecto de su proyección ética.

La expresión misma es una formulación histórica plasmada desde antiguo pero nacida en la edad moderna, en la cultura occidental cristiana, que recoge experiencias básicas de dignidad conculcada. En este sentido deben considerarse dos connotaciones: la del derecho y la ética. Mientras la primera está implícita en la expresión misma, la segunda se infiere de la adjetivación de "humanos".

En nuestra realidad se suele usar alternativamente el término "derechos fundamentales", denotando así, además de la realidad histórico-ético-jurídica, su relieve metajurídico; es decir, su anterioridad a la norma positiva.

La realidad de los derechos humanos es tan rica de contenidos que puede ser estudiada en diferentes aspectos; no obstante, el saber jurídico es el que más se ha detenido en su análisis, sin que esto signifique que la aproximación legal sea la única ni la prioritaria. Efectivamente, haciendo abstracción de otros puntos de vista, nadie podría negar la legitimidad de la reflexión ética.

Desde luego, carece de sentido hablar de derechos humanos abstractándose de su positivación: para que los derechos humanos adquieran la característica de libertades públicas necesitan reconocimiento explícito de una norma jurídica, como en nuestro caso lo hace la Constitución Política. Pero a pesar de ello, la categoría de derecho humano no agota ahí su

significado, ya que la noción misma alude a vertientes extrajurídicas: a la histórica de que procede, a su concreción sociológica contemporánea y al universo axiológico (ético) en que se apoya.

Resumiendo, los derechos humanos son expresiones históricas de la conciencia ético-jurídica de la humanidad; y en cuanto tales están enraizadas en un contexto cultural definido, sometidas a formulaciones de sensibilidad variable frente a la realidad histórica concreta.

La justificación ética de los derechos humanos está en una cosmovisión que da sentido a la respectiva toma de conciencia histórica y que le confiere su connotación humanista (enraizando así en el mensaje cristiano):

De lo anterior se infieren dos consecuencias —entre otras— que se deben destacar: la influencia del mensaje cristiano con su insistencia en el valor de la persona humana y el servicio que ha prestado al descubrir y formular sus derechos, y, paralelamente, la descalificación de la postura marxista como defensora de tales derechos humanos, por tratarse de una doctrina que supedita el valor del hombre a las condiciones materiales de producción y la fuerza de la moralidad a los intereses de la lucha de clases del proletariado. Desde esta perspectiva, poco es lo que el marxismo puede aportar axiológica, ética o jurídica a los derechos humanos, aun cuando intente demostrar otra cosa en sus rebuscadas declaraciones, estentóreas e hipócritas.

## Siete Días en la Economía

El país ha ejecutado el primer tramo del trienio 1985-1987 en forma satisfactoria, por lo que el convenio suscrito con el Fondo Monetario Internacional y los acreedores en general se está cumpliendo positivamente, consolidando así en forma segura, el proceso de recuperación en que se encuentra la economía nacional.

Este ha sido el hecho más significativo de los que sucedieron en la semana de la Pascua de Navidad, en la que se han entregado recuentos de lo efectuado en el año, tales como las informaciones globales dadas por el Tesorero General de la República y el Director del Servicio de Impuestos Internos.

El año está terminando con cifras más optimistas que hace doce meses y en particular con una proyección aún más positiva. A pesar de las dificultades de la recesión ha sido posible revertir procesos que se veían como imposibles de abordar.

Las cuentas que se expresan en documentos oficiales y las que son de manejo propiamente privadas, tienen coincidencias que están mostrando que el país está activo y no detenido como algunos lo quieren señalar.

Resulta muy poco realista y sí muy demagógico pretender presentar a Chile como si aquí no se hiciera nada; como si hechos políticos fueran a elevar la cantidad de recursos disponibles, a solucionar las dificultades financieras de la economía occidental, o a incrementar la capacidad de ahorro, como si para alcanzar tales logros bastara con una determinación política.

El programa 85-87 busca aumentar las exportaciones y el ahorro doméstico en medio de una inflación "declinante", todo lo cual lleva a consolidar un moderado crecimiento. Para ello se establecieron metas en déficit fiscal, reservas internacionales, inversiones, financiamiento externo, inflación. Todo se cumplió, excepto, al menos en el momento del recuento y antes de finalizar el año, en reservas, ya que faltaba por ingresar lo correspondiente a 1985 del "dinero fresco" obtenido en la renegociación de la deuda externa.

Sobre esa base se han definido los objetivos para el primer semestre de 1986, acerca de lo cual ya hay un acuerdo aprobado en principio con el FMI. En el año el PGB deberá crecer entre un 3 y un 5 por ciento; el IPC variará entre 15 y 20 por ciento; la balanza de pagos tendrá un superávit de 15 millones de dólares. Entre los varios supuestos, el más importante es el cálculo de 68 centavos de dólar para el precio de la libra de cobre.

Ante la recesión, como el país lo sabe, se debió efectuar un ajuste en el gasto, momento en que la crisis se agudizó, pero ello fundamentalmente ya pasó, lo que queda demostrado con el equilibrio existente en el tipo de cambio, en la tasa de interés y en el nivel salarial, todo lo cual permite afirmar que la economía está en crecimiento.

Los ingresos corrientes bajaron como consecuencia de la rebaja arancelaria y de la tributaria, producto esta última de la reforma en aplicación. El Fisco verá compensada esta reducción con el incremento de los excedentes de las empresas públicas que mantendrán sus políticas de precios realistas, y por la devaluación real del peso.

El Banco Central mantendrá la política monetaria o requerimientos de liquidez que avalen la expansión del PGB y la variación estimada para el IPC, a la vez que sostendrá la tendencia a la baja que viene mostrando la tasa de interés. Y además "se abstendrá de canalizar subsidios adicionales al sistema financiero", como lo expresara la autoridad económica.

### REAFIRMACIONES

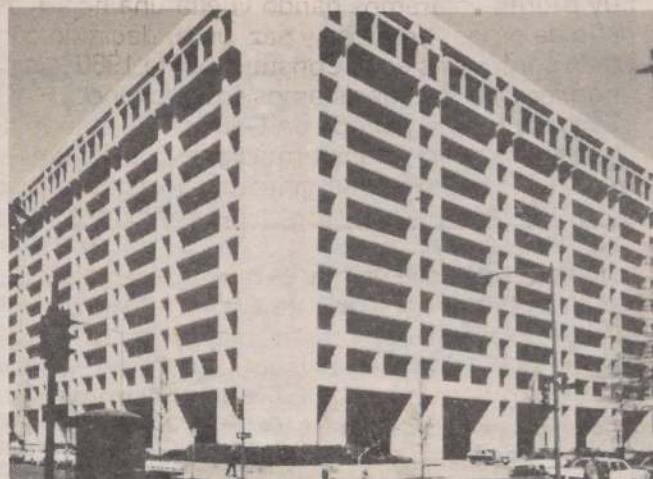
De los hechos señalados surge como principal conclusión que no habrá cambios fundamentales en el quehacer económico nacional.

Sectores directamente interesados en obtener beneficios especiales de modificaciones del planteamiento básico del modelo nacional de desarrollo, han comentado que un cambio en la esencia de la actual política económica nacional se haría necesario, pues, pretextan, el sobreendeudamiento de unos, el ahorro que deberán hacer otros, la austeridad, en fin, de todos, que se hace indispensable para alcanzar las metas indicadas, sería imposible de lograr sin esa supuesta condición.

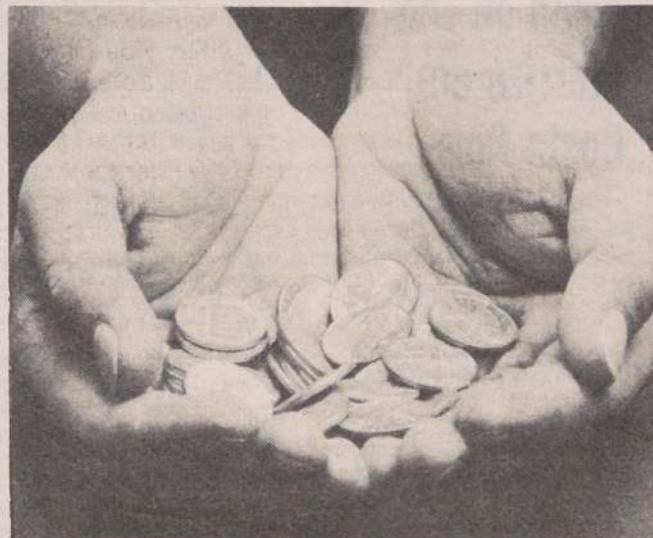
La información oficial que comentamos, todas las proyecciones de la Tesorería General, de Impuestos Internos, del Banco Central, etc., están mostrando, con toda claridad, cuál es el camino por el que se continuará transitando y cuáles las herramientas que se aplicarán y en qué forma.

Todo ello habla con certeza de que la economía social de mercado es y seguirá siendo la forma como el país reafirmará su crecimiento integral. Mal podría entenderse que las señales que está enviando la autoridad indiquen un cambio en lo básico, sino que al contrario, todo lo que se lleva adelante, está reasegurando el sistema económico chileno.

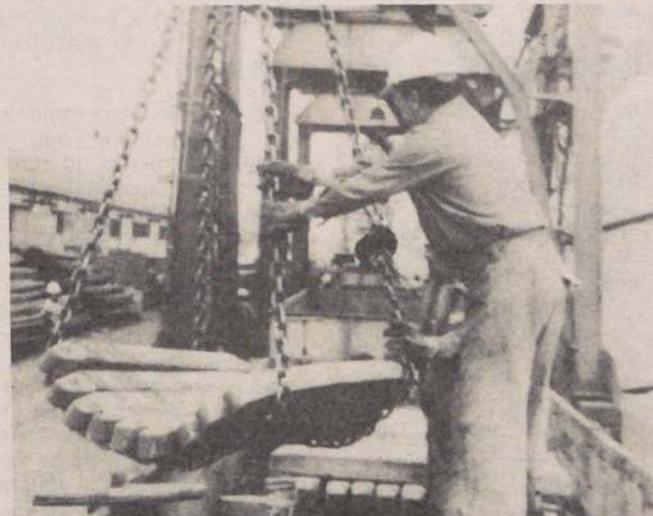
Las dificultades que se han debido enfrentar han sido superadas en la forma adecuada y en el tiempo oportuno. Ellas no provinieron de un modelo de desarrollo libre, sino precisamente por una fuerte intervención en los mercados internacionales (originada por el mayor precio del petróleo fijado monopólicamente) y en los déficit públicos en los Estados Unidos.



El convenio suscrito con el FMI (cuya sede vemos en la imagen) y los acreedores en general, se está cumpliendo positivamente pues el país ha ejecutado el primer tramo del programa 1985-1987 en forma satisfactoria. Para 1986 dicho plan espera seguir consolidando nuestra recuperación económica mediante un crecimiento moderado, aumento de las exportaciones y ahorro doméstico, junto con una inflación declinante".



1986 deberá ser el año de la inversión tanto pública como privada, así también del ahorro, pues para eso "durante el año '85 los chilenos hemos preparado el terreno con sacrificio y abnegación...", como lo expresara la autoridad económica.



Los objetivos principales para 1986 son: crecimiento del PGB entre un 3 y 5%, una variación del IPC entre un 15 y 20% y un superávit de 15 millones de dólares, contando eso si con que la libra de cobre se venderá a 68 centavos de dólar.



El Banco Central mantendrá la política monetaria que avale los principales objetivos para el primer semestre del próximo año, como son la estimada expansión del PGB y variación del IPC. Se abstendrá de canalizar subsidios adicionales para el sistema financiero y sostendrá la baja en la tasa de interés.

Y precisamente en cuanto a las reafirmaciones de las bases de la política económica chilena, la exposición del Ministro de Hacienda, hecha al terminar la semana, que contuvo variados elementos sobre el quehacer nacional en dicho aspecto de la vida del país, confirma una vez más que las causas de la recesión, las medidas adoptadas y las proyecciones no tienen su origen en las características del sistema, sino que en causas exógenas.

Los términos de intercambio —razón entre los precios de las exportaciones y los precios de las importaciones de un país— en información de la CEPAL incluso, aparecen como la principal causa del deterioro de la economía que no ha sido otra cosa que un empobrecimiento del país y del que se ha salido —o se está saliendo sostenidamente— gracias a las medidas de ajuste adoptadas y que han sido mantenidas.

Y lo continuarán siendo.

Así lo expresa claramente el Ministro Hernán Büchi en su exposición, aspecto que debe ser citado textualmente: "Los avances en la ejecución del programa económico durante 1985 cubren sólo un corto trecho del largo camino que la economía chilena tiene por delante en su proceso de transformación estructural".

Esto de la "transformación estructural" es un tema de la primera importancia y sobre todo para la proyección del futuro de Chile.

Antes de septiembre de 1973 se había aplicado en el país un sistema económico caracterizado por su acentuación socialista. Reforma Agraria, estatización de actividades privadas, cuotas para importar, para exportar, restricciones de variado orden. Todo esto, acentuado en los mil días de la administración marxista, dio un panorama muy complejo que acercó al país, aun más, a un decrecimiento traducido en ese alto porcentaje de habitantes que vivían en condiciones de extrema pobreza.

Es por eso que hubo que hacer una "transformación estructural", consistente en privilegiar la iniciativa privada por sobre la estatal, y la libertad por encima de los controles.

La economía social de mercado apunta hacia allá.

De no mediar las dos crisis recesivas que se han debido resistir en los últimos doce años, la forma en que se utilizan los recursos humanos, tecnológicos y materiales con que cuenta el país, habría ubicado a Chile en un lugar de excelencia entre sus pares en términos de desarrollo.

### SEGUIR CRECIENDO

Como para superar una reducción de ingresos hay que disminuir los gastos, se efectuó el ajuste recesivo que el país conoció y compartió. Hoy se está en una etapa diferente, que el Ministro Büchi sintetizó en tres aspectos centrales:

Reemprender una sostenida reactivación con menos inflación y menor necesidad de créditos externos.

Normalización, recapitalización y reprivatización del mercado financiero y de las industrias.

Y más inversión y ahorro junto a materialización de nuevas inversiones extranjeras.

En este momento es indispensable esa activa presencia del Estado, pero no como un avasallador de la iniciativa particular, sino que coadyuvándola. La mejor forma de hacerlo es a través de inversiones públicas que realice el sector privado.

De este modo, 1986 deberá ser el año de la inversión. Para ello es esencial aumentar la cantidad de ahorro de todos cuantos pueden hacerlo, especialmente las empresas privadas y el Estado a través de las suyas.

Al país le interesa elevar las inversiones y por ello se dará mucha importancia a las negociaciones que están en marcha, algunas de las cuales, en avanzado estado de maduración: Cerro Colorado, fertilizantes, Sales Mixtas y La Escondida. Todas con recursos externos aprovechando las riquezas naturales que tiene el territorio nacional.

Pero no basta. Habrá que "desencadenar una sostenida expansión de las exportaciones" que lleve a un mayor empleo y, por lo tanto, a un aumento del ingreso real, ha dicho el Ministro, el que no ha dejado nada de mencionar y reconocer.

Durante 1985 los chilenos hemos preparado el terreno —con sacrificio y abnegación— para un vigoroso surgimiento de la inversión".

Y abre un camino claro hacia la esperanza. "En 1986 debemos continuar por la senda trazada y comenzar a cosechar los primeros frutos de bienestar y progreso".

Por lo anterior es que podemos afirmar una vez más que no habrá cambios en la tarea que se está llevando a cabo. Y se equivocan quienes sostienen, como argumentación que les alivia casi como un sueño fantástico, que se prepararían cambios en lo fundamental.

El sentido pragmático con que se viene aplicando el modelo de desarrollo chileno desde su primer día, e incluso en períodos en que había mucha estabilidad tanto en las medidas como en las cuentas, ha enseñado que las herramientas y su empleo son modificables.

Lo que no se cambia es lo esencial. Y ello ha quedado una vez más, bastante demostrado en los hechos ocurridos en el ámbito oficial en los siete días pasados.

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## Teatro propio tendrá el área de educación

□ Secretaría de Estado arrendó Sala Camilo Henríquez para ponerla al servicio de sus actividades de extensión cultural

El Ministro de Educación llegó a acuerdo con el Círculo de Periodistas para arrendar el teatro Camilo Henríquez a partir del 1º de enero.

Germán Domínguez, director de extensión cultural de dicho ministerio, señaló que la parte más importante de la actividad a desarrollar en dicha sala va a estar sostenida por los grupos estables del Departamento de Extensión Cultural: Teatro Itinerante, Ballet Folklórico Nacional (BAFONA) y Orquesta del Ministerio de Educación. Se dispondrá también de materiales audiovisuales (cine y video) con parte del enorme fondo que este departamento dispone.

### HACIA LA JUVENTUD

Con un sistema de iluminación renovado y a partir de marzo, el "tradicional" Camilo Henríquez —que antaño albergó al Teatro de Elsayo de la Universidad Católica— tendrá actividad cultural permanente orientada en forma dinámica hacia la juventud.

De la misma forma el Camilo Henríquez estará abierto para las presentaciones de grupos teatrales y musicales, juveniles de categoría en un afán de difusión artística no comercial. A través de las áreas de cultura de las Secretarías Ministeriales Regionales de Educación podrán también acceder al Camilo Henríquez, aquellos grupos regionales que quieran mostrar sus realizaciones en Santiago y que, habitualmente, no disponen de salas.

Después de ocho años de actividad ininterrumpida de descentralización, el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, dispondrá por primera vez de una sala propia para sus presentaciones en la capital.

## Mejorarán nutrición de las embarazadas

El Ministerio de Salud determinó incrementar el presupuesto destinado al Programa Nacional de Alimentación Complementaria —PNAC— destinado a embarazadas y lactantes menores en todo el país. Con un aumento del 11,3% se otorgará en el transcurso de 1986 más leche y queso a este grupo de alto riesgo.

Para estos efectos se destinarán 4.986 millones de pesos que cubrirán las necesidades alimentarias y nutricionales de las madres de bajo peso y los menores con riesgo de desnutrición. Para las primeras se aumentará la cantidad de leche a dos kilos, y se agregará un kilo de queso mensual.

La leche Purita estará enriquecida con fierro, tanto para las madres como para sus hijos, mientras que el queso complementará el régimen de proteínas, vitaminas y calorías que requiere este sector de la población hacia la cual el

Ministerio orientará atención especial el año que comienza.

El programa alcanzará dimensiones especiales de acuerdo a las necesidades y requerimientos de cada región y se implementará durante el primer trimestre de 1986. La leche es de producción nacional y su eficiencia estará avalada por la reglamentación de pasteurización de la misma, medida que persigue el beneficio directo de los usuarios.

La primera partida de queso de tres mil toneladas, 800 de las cuales se entregarán a contar de marzo, corresponde a una donación; posteriormente el Ministerio de Salud reorientará recursos con el fin de afianzar esta iniciativa.

Estos productos tienen la misión de complementar los que ya se están distribuyendo a través del PNAC. Más de 140 mil niños de escasos recursos recibieron estos beneficios que ahora tienen el aporte de lo señalado.

## Curso de Escuela de Salud

Diversos problemas nutricionales que afectan la salud del adolescente se analizarán en un curso, que se desarrollará entre el 6 y 24 de enero próximo, en la Escuela de Salud Pública.

En el ciclo, que forma parte de la Segunda Escuela de Verano, se dará énfasis a la importancia que

tiene una correcta ingestión de nutrientes durante este período de la vida, que se caracteriza por un rápido desarrollo físico y mental.

Asimismo, se abordarán temas relativos a la prevalencia de la anemia entre los adolescentes, la nutrición de la joven embarazada y la anorexia nerviosa.



El Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, presidió la ceremonia de celebración de un nuevo aniversario del descubrimiento del petróleo.

Por primera vez

## Avión de LAN aterrizó en Costa Rica

Ciento 31 chilenos residentes en Costa Rica, llegaron ayer a esta capital, en un DC-10 de LAN Chile, que por primera vez hace una escala especial en San José en su viaje desde Estados Unidos.

El representante de la Línea Área Nacional en Costa Rica, Juan Carlos Silva, señaló que el viaje fue organizado por una iniciativa de la Embajada de Chile en San José. Mencionó que el embajador solicitó la autorización a nuestro país, la que fue aceptada; mientras LAN Chile hizo lo mismo ante las autoridades costarricenses.

Silva comentó que hubo bastante aceptación de la iniciativa, ya que en esta primera oportunidad se logró embarcar a 131 personas.

Entre los pasajeros figuraban chilenos que hace 15 años no visitaban el país, los que pasarán las fiestas del fin de año con familiares y amigos.

"Es importante este tipo de viajes por la promoción que se puede dar en Costa Rica, para que LAN Chile sea conocida en ese país centroamericano", señaló Silva.



TALCAHUANO: Arturo Rivera Mena, un minusválido al que le falta una pierna, cumplió ayer la travesía a nado desde la isla Quiriquina hasta la playa del sector UC de este puerto, sobre un tramo de 12 kilómetros. El deportista, de 43 años, fue recibido por una multitud que lo aclamó al término de su acción. En la fotografía, junto a su esposa, enseña el trofeo recibido.

### En Manantiales

## Ministro Lira presidió acto aniversario de ENAP

□ Destacó en la oportunidad que la producción nacional de petróleo sustituye importaciones por un monto superior a los 350 millones de pesos

PUNTA ARENAS.— El Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, sostuvo ayer aquí que el petróleo que se produce en el país permite sustituir importaciones por una suma cercana a los 350 millones de dólares.

El Secretario de Estado presidió la ceremonia de conmemoración del cuadragésimo aniversario del descubrimiento del "oro negro" en la zona de Magallanes, hecho ocurrido en el histórico pozo número 1 de Manantiales. El primer chorro de petróleo surgió el 29 de diciembre de 1945.

Junto al Ministro de Minería se encontraba el intendente regional, mayor general Luis Danús, junto a

las más altas autoridades de ENAP y dirigentes de los trabajadores del petróleo.

En su intervención, el titular de Minería rindió homenaje a los pioneros del petróleo, para luego referirse a la creación y al crecimiento de ENAP.

Al respecto, manifestó que "el país tiene encendida a esta empresa una delicada misión en la búsqueda y explotación de nuevos yacimientos, para la producción de petróleo crudo y la refinación y venta de sus subproductos, con lo cual le ha impuesto la obligación, por una parte, de sustituir importaciones, con la consiguiente economía de divisas, y por la otra, de allegar al erario nacional

cuantiosos recursos, y la empresa ha respondido con creces a estas exigencias".

Añadió seguidamente que "por eso vemos cómo el petróleo nacional sustituye anualmente importaciones por un monto superior a 350 millones de dólares".

Adelantó que están pronosticados a materializarse los proyectos de industrialización del gas natural y que constituyen otro aporte de la empresa al desarrollo regional, ya que mediante inversiones superiores a los 300 millones de dólares se obtendrá un importante ingreso de divisas para el país y se dará ocupación estable a un considerable número de personas.

## Argentinos invaden Viña

número de veraneantes, muchos de los cuales, ya tienen reservadas habitaciones y cenas para el Año Nuevo, adelantando, la mayoría, sus vacaciones". Algo similar sucede en otros puntos, como el Hotel San Martín.

Pero no sólo los hoteles son el centro de atracción para los turistas argentinos y nacionales —particularmente capitalinos— también las residencias privadas, moteles y hasta los campings,

"porque resulta más barato y el dinero se puede aprovechar en la comida y conocer más", como lo señalan los propios mendocinos.

El reciente fin de semana, permite aventurar que el notable aumento de turistas, es el primer índice que la temporada grande de verano que partirá en breve, irá "in crescendo" para superar, incluso, las más optimistas expectativas de las autoridades del Servicio Nacional de Turismo, Sernatur, que adelantaron un aumento del orden del 20 por ciento, en circunstancias que, ya el viernes, sábado y domingo, la afluencia turística, batió los records.

En este sentido, de acuerdo a las encuestas realizadas ayer en la tarde en los diferentes hoteles y un recorrido por los principales balnearios y playas, se puede decir que la despedida de 1985 augura para 1986 una gran masa de turistas.

Fue notorio observar ayer el alto número de automóviles trasandinos, con patentes de Mendoza, San Juan, Rosario y Buenos Aires, que recorren los principales puntos de la ciudad como la Avenida Perú, calle Valparaíso, Las Salinas y Reñaca.

En los hoteles, el alto número de trasandinos, fue la tónica en la afluencia de pasajeros, como ocurrió, especialmente en el O'Higgins y Miramar, donde los recepcionistas, manifestaron que "impresiona el alto

tinto, de alegría, recreación, que da a Viña del Mar, un aire internacional y que por lo mismo, con justa razón, se ha ganado el nombre de la capital del turismo".

### CENAS DE AÑO NUEVO

Mientras en la calle el movimiento es lento, hasta cansino, donde los grupos de jóvenes caracterizan una ciudad turística, en el interior de los principales hoteles, casinos, restaurantes, clubes y otros lugares, todo es un volván en ebullición. Están contra el tiempo. La demanda por las "cenas de Año Nuevo", van en aumento y pese a los valores que fluctúan entre los 3 mil y 9 mil pesos por persona, éstas siguen siendo solicitadas, principalmente, por los turistas.

### ANO NUEVO EN EL MAR

Sin lugar a dudas, que la alta afluencia que se deja sentir para fin de año en la zona, es consecuencia también del tradicional espectáculo del Año Nuevo en el mar, que ofrece Valparaíso en la bahía.

Se trata del espectáculo de mayor atracción para los turistas, especialmente argentinos y capitalinos, quienes no se pierden de detalle de estos fuegos de artificios, de un alto colorido, único en el país y en América en esta significativa fecha.

Es así como los principales paseos de la costa y maderos de los barrios porteños, se hacen estrechos para recibir a miles de personas, que quedan maravillados con lo que sus ojos están observando.

Para esta nueva versión, los organizadores, señalaron que el juego pirotécnico del Año Nuevo en el mar, se iniciará a las 00.02 horas, justo con el tercer cañonazo que se disparará en el cuartel Silva Palma, en el Cerro Artillería.



CHILE EN COLOMBIA

Más de quinientas personas, representantes de la política, cultura, periodismo y economía colombianas, asistieron a la inauguración del Segundo Festival Gastronómico de Chile, que se realizó en Bogotá, buscando así promover las exportaciones chilenas de frutas, vinos y mariscos hacia ese país y América Central. En la foto, Jorge Luis Ordóñez, Subsecretario de Relaciones Exteriores colombiano; su esposa, Beatriz de Ordóñez; Gustavo Tobón, presidente de la Fundación Social colombiana, y su esposa Luz Mery de Tobón, junto al Embajador de Chile en Colombia, Carlos Morales Retamal, durante el acto inaugural de la muestra.

## Vence plazo para abrir libretas de la vivienda

Hoy vence el plazo para que los interesados en postular a los subsidios tradicional y medio —SAF— para los años 1986 y 87 puedan abrir su libreta de ahorro para la vivienda, según disposiciones del Ministerio del ramo.

Los subsidios tradicionales son de 165 Unidades de Fomento cada uno y están destinados a la adquisición de una vivienda de hasta 400 Unidades de Fomento.

El interesado debe postular, en las oportunidades en que el Ministerio de Vivienda y Urbanismo llame a inscripción, a través de cualquier SERVIU del país.

### POSTULACION

La postulación puede efectuarse en forma individual o a través de una cooperativa de viviendas.

El Ministerio del ramo publica las nóminas de los postulantes que resultan seleccionados por estricto orden de prelación, conforme al puntaje obtenido.

Este último está dado tanto por el ahorro del postulante, ya sea en dinero y/o en terreno, como por el número de componentes de su grupo familiar.

Los postulantes beneficiados reciben un certificado que acredita su condición de tales y pueden adquirir su vivienda directamente en el mercado, o bien, construirla en un sitio de su propiedad.

El subsidio se cancela por el SERVIU una vez que la vivienda terminada se encuentra inscrita a nombre del beneficiario.

### SUBSIDIO MEDIO

Por su parte, los postulantes al Sistema de Ahorro y Financiamiento deben abrir una cuenta de ahorro a plazo para la vivienda en cualquiera de las entidades bancarias o sociedades financieras del país que opere este tipo de cuentas. Al mismo tiempo debe suscribir un contrato de ahorro, en el que el interesado, conforme a sus posibilidades, estipula las condiciones que compromete su ahorro sistemático.

El contrato de ahorro se cumple en un plazo mínimo de 18 meses.

Esta Secretaría de Estado convoca a postular trimestralmente al subsidio o premio al ahorro y al crédito hipotecario especial correspondiente a aquellas personas que tengan cumplido su contrato de ahorro. Hasta enero de 1986, quienes mantengan su contrato de ahorro al día, podrán postular con plazos menores.

### CREDITOS

En este sistema al igual que el anterior, el valor de la vivienda a adquirir se financia con el ahorro previo del postulante, un subsidio directo estatal y un crédito hipotecario complementario otorgado por un banco o sociedad financiera. La casa puede costar hasta 2 mil U.F.

Este puede ser de hasta 500 Unidades de Fomento, caso en que se recibe un subsidio máximo de 130 Unidades de Fomento, o de más de 500 y hasta 1.000 U.F., trámese en el que se obtiene un subsidio de hasta 110 Unidades de Fomento.

La selección de los beneficiados se efectúa por estricto orden de prelación según el puntaje acreditado al momento de postular.

El puntaje está dado por el monto del ahorro previo; por la antigüedad del ahorro y buen cumplimiento del contrato; por el número de componentes del grupo familiar y por los menores montos que el postulante solicite de subsidio y/o crédito hipotecario especial.

## Último Consejo de Gabinete de 1985 presidirá hoy S.E.

El último Consejo de Gabinete del año presidirá hoy, a partir de las nueve de la mañana el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet Ugarte, en el Palacio de la Moneda.

Según trascendió en esas esferas, en esta oportunidad los diversos secretarios de Estado practicarán una evaluación de la labor realizada en el curso del presente año y al mismo tiempo recibirán orientaciones del Presidente de la República, para continuar con diversas iniciativas que se encuentran en ejecución.

También se dijo que se practicará un recuento de todo lo realizado en la zona

### Sin variación estado de Alessandri

Sin variación en su estado de salud respecto del día anterior, se mantenía ayer el ex Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez. Se añadió que el estado del enfermo sigue siendo de cuidado.

La información fue dada a conocer en el Hospital Militar, establecimiento en cuyo pensionado permanece el ex Mandatario. La misma fuente indicó que "no hay un boletín especial" y que hoy lunes se entregarán nuevas informaciones al respecto.

### Colegio de Profesores Lista B triunfó en Linares

LINALES.— Una amplia victoria obtuvo la lista B en las elecciones provinciales del Colegio de Profesores. Así lo informó la actual presidenta del organismo gremial, Violeta Quinteros Retamal, quien encabeza la misma lista defendiendo los postulados del directorio nacional de Juan Eduardo Gariasso.

Los cómputos oficiales dados a conocer ayer entregaron 513 votos, correspondientes a un 36,4 por ciento de la votación, a la lista B. El segundo lugar lo obtuvo la lista C, con 457 votos y un 32,43 por ciento de la votación. En tercer lugar se ubicó la lista E, con 249 votos y un 17,67 por ciento; luego, la lista D logró 102 preferencias y un 7,24 por ciento y finalmente, la lista A logró 88 votos y un 6,25 por ciento.

De esta manera resultaron elegidos consejeros, Mario Acuña y Elda Díaz, de la lista B; Juan Rodríguez y Alberto Bustos, de la lista C y Haydée Valdés, de la lista E.

afectada por el sismo de marzo del presente año y se delinearán los planes que quedan pendientes en algunos sectores.

El Gobierno tiene especial interés en incrementar

su acción en las áreas de la Educación y de Salud, como asimismo existen variados proyectos para atenuar las cifras del desempleo.

Los informantes dijeron

que el Consejo de Gabinete de hoy debe finalizar minutos antes del mediodía, ya que el Presidente Pinochet tiene otros compromisos que cumplir a partir de ese momento.

### Constitución Política

## Analizan en detalle materias que reglamentan artículos 6º y 7º

Durante la segunda semana de enero se pronunciará el pleno de la Comisión Asesora de Estudio de las Leyes Orgánicas Constitucionales, respecto de las conclusiones a que lleguen los integrantes de la subcomisión designada para el estudio de las materias que debiera contener el anteproyecto de ley que reglamente los artículos sexto y séptimo de la Constitución Política.

Ello, considerando que dicha norma debe dar aplicación práctica al principio de supremacía de la Carta Fundamental, en el sentido que los organismos del Estado, sus titulares e integrantes de

ben someter su acción a la Constitución Política y a las normas dictadas conforme a ella.

La subcomisión —que no tiene un plazo determinado para evacuar su informe, aunque se espera que éste sea entregado lo antes posible— está formada por los especialistas Gustavo Cuevas Farren, Raúl Bertelsen Repetto, Eduardo Soto Klos y Guillermo Bruna Contreras.

En los análisis realizados por la Comisión en pleno, se consideró que la ley que reglamentará ambos artículos de la Constitución debe dirigirse a diferentes ámbitos

de regulación jurídica, como por ejemplo quienes recurren a la Constitución para concretar determinados aspectos o defensas, pero que a la vez rechazan.

También los integrantes de la subcomisión deberán reunir todos los antecedentes relativos a la reglamentación existente (Código Penal, Ley de Seguridad del Estado y otros) y determinar qué materias específicas no están reglamentadas.

Con todo ello, deberán hacer una proposición concreta a la mesa en pleno, la cual se analizará y discutirá, posiblemente, en la segunda semana de enero.

## Modifican ordenanza general de construcciones y urbanización

El Ministro de Vivienda y Urbanismo modificó la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización en lo que se refiere a centros comerciales.

Los centros comerciales deberán cumplir con las normas generales sobre condiciones sanitarias mínimas para los lugares de trabajo que dicta el Ministro de Salud. La misma disposición sirve para los locales comerciales que se construyan o habiliten para el comercio de productos alimenticios aún cuando se encuentren en edificaciones aisladas, los que deberán cumplir también con las normas sobre saneamiento ambiental.

Por centro comercial se entenderá la edificación, en uno o más niveles o pisos, destinada a servir de mercado permanente para la compraventa de mercaderías diversas, que agrupa locales independientes, acogidos o no a la Ley de Propiedad Horizontal.

El ancho libre de las galerías en centro comerciales construidos en un piso, será de 3,50 m., cuando sirvan locales a ambos lados y de 2,00 m. cuando sirvan a locales ubicados a uno de sus lados, no permitiéndose consultar en ellos elementos fijos o móviles que reduzcan los anchos mínimos libres.

Por su parte, la distancia

máxima desde el local más alejado hasta el espacio público, medida en su recorrido, será de 50,00 m. También se consultan galerías ciegas, solamente de una longitud máxima de 25 m. con iguales anchos mínimos, pudiéndose aumentar la longitud hasta 10 m. por cada metro que aumente su ancho.

El ancho mínimo de las galerías en centros comerciales construidos en dos o más pi-

sos, considerando los subterráneos como piso, se determinará en función de la superficie servida. En el caso de una galería con comercio a un lado, la superficie varía entre los 2 m. hasta los 2 mil m<sup>2</sup>, con un aumento en el ancho de 0,10 m. cada 100 m<sup>2</sup>. y las galerías con comercio a ambos lados debe tener una superficie de 4 m. hasta 4 mil m<sup>2</sup>, con un aumento similar al anterior.

## Tenencia de Carabineros se inaugura en Macul

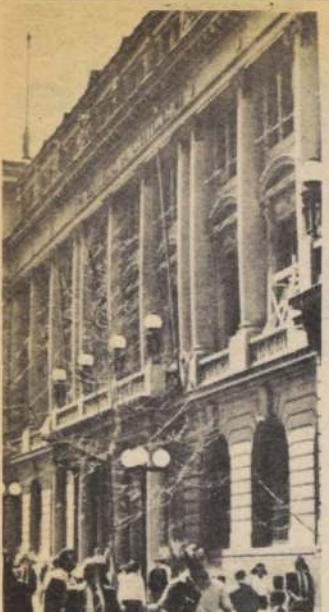
El General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange Oelkers, presidirá hoy, a las 10 horas, la ceremonia en que será entregada a la comunidad la tenencia provisoria de San Luis de Macul, la que atenderá a una población aproximada de 40 mil personas.

La instalación de la unidad policial obedece a un antiguo anhelo de un vasto sector de Peñalolén, considerablemente distante del cuartel más cercano.

Las instalaciones, implementación y dotación de personal obedecen a un esfuerzo conjunto de Carabineros de Chile, vecinos y la Municipalidad de Peñalolén, que coordinadamente hicieron su aporte para materializar la importante obra.

La tenencia, de carácter provisorio, se implementó por la urgente necesidad del resguardo policial de este amplio sector, en espera de la construcción definitiva de las instalaciones, para las cuales la Municipalidad de Peñalolén llamó a propuesta pública, destinando una inversión de 6 millones 500 mil pesos.





Banco de Chile. La entidad financiera procederá a efectuar una nueva emisión de 3.500 millones de acciones dentro del proceso llamado de "capitalismo popular".

### SORTEO DE LETRAS

Con fecha 12.12.85 ante el Notario de Santiago, Patricio Zaldívar Mackenna, se llevó a efecto el sorteo de letras de crédito dando así cumplimiento al Artículo 92 de la Ley General de Bancos y demás normas reglamentarias pertinentes.

Efectuado lo anterior, salieron sorteadas las siguientes letras:

Serie: C13 Ult. Cup. Pag.: 150  
Emisión: 01.04.82

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
100	337	337	1	100
100	341	341	1	100
500	125	125	1	500
			3	700

Serie: AD08012 (NAC "C") Ult. Cup. Pag. 80  
Emisión: 01.01.84

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
10	725	726	2	20
10	734	735	2	20
10	1528	1529	2	20
50	582	582	1	50
50	590	590	1	50
100	2373	2375	3	300
100	2401	2404	4	400
1000	372	372	1	1.000
			16	1.860

Serie: AD08012A (NAC "C") Ult. Cup. Pag. 30  
Emisión: 01.04.85

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
10	1150	1151	2	20
50	822	822	1	50
			3	70

Emisión: Banco de Fomento de Valparaíso en liquidación. Cartera comprada.

Serie: E Ult. Cup. Pag. 170  
Emisión: 01.10.81

Corte	Desde	Hasta	Cantidad	Nominal
10	154	154	1	10
10	157	157	1	10
50	776	776	1	50
			3	70

El pago de las letras de crédito sorteadas, se efectuará en la Casa Matriz, Bandera 287, piso 2, a contar del 01.01.86.



**BANCO NACIONAL**  
CHILE

Capitalismo popular

## Dividendos a propietarios de "acciones preferentes"

□ Banco de Chile iniciará el pago por los títulos adquiridos antes del 31 de diciembre

El Banco de Chile iniciará el pago de dividendos a aquellas personas que compraron acciones durante este año, dentro del proceso llamado de "capitalismo popular".

De acuerdo a lo señalado por los ejecutivos de la entidad financiera, "con los excedentes producidos en la segunda mitad del año, el banco estará en condiciones de pagar dividendos iguales —por lo menos— a la mitad de la cuota al contado por las acciones que se compraron antes del 31 de diciembre".

En cinco meses, esa entidad financiera vendió más de 3.000 millones de acciones, por la suma de 8.700 millones de pesos, adquiridas por 7.600 personas.

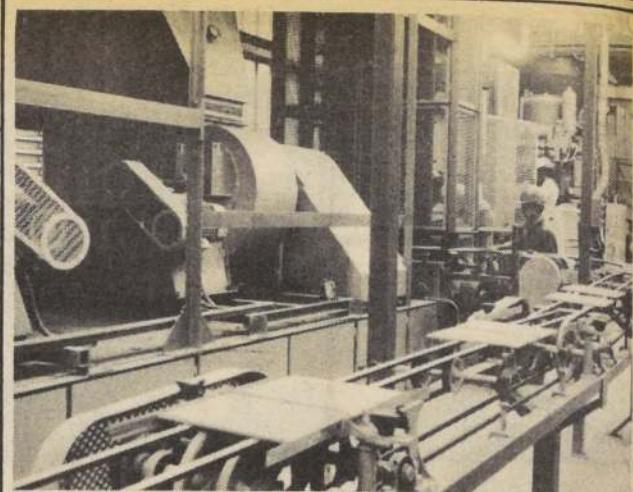
Se destacó que 1.900 de ellas son empleados del banco y la mayor parte de los adquirentes —5.200— son nuevos accionistas. Esta venta corresponde al 87 por ciento de la primera emisión.

La entidad fue autorizada para emitir otros 3.500 millones de acciones. Cabe indicar que de acuerdo a estimaciones preliminares, el banco obtendría este año utilidades por un monto superior a los 1.000 millones de pesos.

### BENEFICIOS

Si este ingreso se suma a los restantes beneficios que la ley concede a los inversionistas que adquieran acciones preferentes, en la gran mayoría de los casos estas ventajas pueden superar en los años venideros las cuotas que corresponda pagar a quienes han comprado estos valores con crédito a 15 años y sin intereses.

La venta de acciones por parte de los bancos de Chile y Santiago tiene como propósito —tal como lo señalaran las autoridades en su oportunidad— sanear las instituciones financieras y difundir su propiedad entre miles de pequeños inversionistas.



Buenas perspectivas tiene el sector metalmechanico.

## Mejora situación de área metalmechanica

□ Presidente de ASIMET, Gustavo Ramdohr, señaló que los rubros vinculados a la agricultura mostraron "positivos resultados" durante este año

El presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Gustavo Ramdohr, precisó que los sectores relacionados a la agricultura han mantenido una tendencia positiva durante el año en curso, como consecuencia del mejoramiento del sector agrícola, producto de las disposiciones dictadas en los últimos dos años que han contribuido a su crecimiento. Asimismo, indicó que para 1986 las perspectivas de las exportaciones del sector metalmechanico se advierten promisorias.

Ramdohr destacó la decisión de las autoridades de CORFO en el sentido de incluir a las empresas estatales para comprar sus insumos en el país, en lugar del exterior. "Todo eso ha sido beneficioso y positivo", señaló.

El dirigiente empresarial manifestó que "estimamos que para 1986 esos mismos sectores van a seguir también en una buena posición, sin embargo, aquellos rubros que tienen relación con el consumo directo, se han visto afectados tanto en 1985 y creemos que seguirán así en 1986".

Señaló que para los artículos de línea blanca este año fue difícil, situación que puede mantenerse en 1986.

### EXPORTACIONES

En cuanto a las exportaciones del sector, Ramdohr afirmó que "se nota gran interés de diversos subsectores en estar presentes en las exportaciones y creemos que con la nueva disposición de un 10 por ciento de reintegro sobre el valor FOB de algunos productos que se exportan en cantidades inferiores a 2,5 millones de dólares, esto va a ser también muy positivo".

El dirigente manifestó que esto es un proceso más lento, pero que irá avanzando paulatinamente en forma importante.

Respecto del estatuto automotriz, Ramdohr declinó pronunciarse, mientras dicho cuerpo legal no haya sido publicado oficialmente. Sin embargo, señaló que una vez que se conozca el texto definitivo, la entidad empresarial emitirá su pronunciamiento.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.815,51  
Valor de hoy : \$ 2.817,23  
Valor mañana : \$ 2.818,97

#### PRECIO DEL COBRE ayer

— —

IPC Noviembre: 1,6%

#### UNIDAD TRIBUTARIA

Diciembre: \$ 4.890

#### DOLAR oficial ayer

— —

CUOTA AHORRO  
(11-12 a 10-1)  
\$ 94,10

#### UNIDAD REAJUSTABLE

Diciembre: \$ 27,71

### Superintendencia de Bancos

## Piden antecedentes de las empresas deudoras

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras solicitó a las entidades bajo su fiscalización presentar los antecedentes relativos a deudores, referidos al 31 de diciembre de 1985, por compromisos totales iguales o superiores a \$ 300.000 y por deuda vencida igual o superior a \$ 50.000.

Según las instrucciones, las empresas que informen menos de 250 deudores enviarán la información a más tardar el 7 de enero de 1986, en tanto que aquellas entidades que informen entre 250 y 5.000 deudores deberán entregar los antecedentes el 8 de enero del mismo año.

Las empresas que informen más de 5.000 deudores tendrán como plazo máximo para presentar los antecedentes el 9 de enero de 1986. Sin perjuicio de lo indicado la información complementaria exigida podrá ser presentada el 20 de enero de 1986.

Por otra parte, las instituciones supervisadas por la Superintendencia deberán continuar enviando información anexa al estado de deudores, relativa a inversiones financieras, deudores duplicados y deudores no informados.

Otros dos guardias resultaron heridos

# Pandilla de delincuentes dio muerte a cuchilladas a vigilante de la Vega

- Vasto operativo policial logró captura de los asesinos
- Comerciantes del sector aseguran que la acción de los delincuentes fue "por venganza"

Una pandilla compuesta por nueve delincuentes juveniles, todos con ficha policial, entre los cuales se encuentra una mujer, dio muerte a cuchilladas a un vigilante privado de la Vega Central y dejó herido a otros dos. Uno de los atacados está grave, luego de intentar defender a una dueña de casa en los momentos en que era asaltada, mientras hacía sus compras. Sólo en seis horas y en un vasto operativo policial, efectivos de la Sexta Comisaría de Carabineros, lograron aprehender a los delincuentes, quienes fueron reconocidos como los autores del homicidio por los testigos de lo ocurrido.

La víctima fue identificada como Raúl Santiago Torres, de 33 años, quien recibió las estocadas mortales al intentar detener a uno de los delincuentes, siendo atacado repentinamente por otros tres antisociales quienes le propinaron más de 20 puñaladas en la región torácica y estómago.

Torres cayó sin vida a un

costado de la Segunda Compañía de Bomberos, ubicada en la esquina de Avenida Santa María con Recoleta. Los otros dos vigilantes heridos fueron identificados como Juan Aníquez Bernal y Salvador Velasco Vera.

Ambos fueron trasladados de urgencia a la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre, quedando hospitalizado Aníquez, dado la gravedad de las heridas inferidas por los antisociales, todas con arma blanca. Velasco, luego de ser atendido en el centro asistencial, fue remitido a la Comisaría San Cristóbal, para prestar declaraciones.

## LOS HECHOS

Juan Araneda Becerra, uno de los diez vigilantes contratados por los dueños de los establecimientos comerciales del sector, relató lo sucedido: "Eran como las 11.45 horas cuando escuchamos gritos de auxilio de una mujer a la cual dos delincuentes le habían sustraído su car-

tera. Inmediatamente nos movilizamos y perseguimos junto con mis colegas (son diez vigilantes) a los delincuentes a los cuales se sumaron otros 6 antisociales que nos atacaron con arma blanca. La lucha fue desigual, pues ellos andaban premunidos de cuchillos y punzones y nosotros sólo con laques de goma.

En pocos segundos vimos como caía nuestro compañero y los otros dos vigilantes. Acudimos en su ayuda y los sujetos, todos no mayores de 18 años, iniciaron la huida dispersándose en distintas direcciones, lo cual dificultó su detención".

## ESTABAN AMENAZADOS

Según contaron los locatarios del lugar, los delincuentes habían jurado vengarse de los vigilantes pues numerosas veces éstos habían detenidos antisociales, especialmente en el sector de la plaza Artesanos y Tirso de Molina.

La dueña de un local co-

mercial que no quiso identificarse, por miedo "a represalias", dijo que hacía tres meses los 430 comerciantes del lugar habían contratado a los vigilantes dado los constantes ataques de los delincuentes a los compradores que concurren a la Vega. "Habíamos logrado despejar esta área de "lanzas" en este corto período, pero ello trajo consigo la furia de los delincuentes que esperaban un momento oportuno para desquitarse de los guardias".

Agregó que había una mujer —la cual encabeza el grupo de antisociales— la cual fue sorprendida tomando fotografías de los vigilantes. Una persona cercana a los guardias afirmó que la Municipalidad de Santiago había concedido un local para retener a los delincuentes sorprendidos en robos mientras llegara la policía.

La mayoría de los comerciantes del lugar y público que se encontraban en el lugar se mostraron consternados por los hechos, señalando que era habitual la presencia de numerosas lanzas en el sector, por lo cual la presencia de los vigilantes privados era más que necesaria.

Al lugar de los hechos llegó un numeroso contingente policial, que inició un amplio operativo para dar con el paradero de los asesinos del vigilante Raúl Santiago Torres.

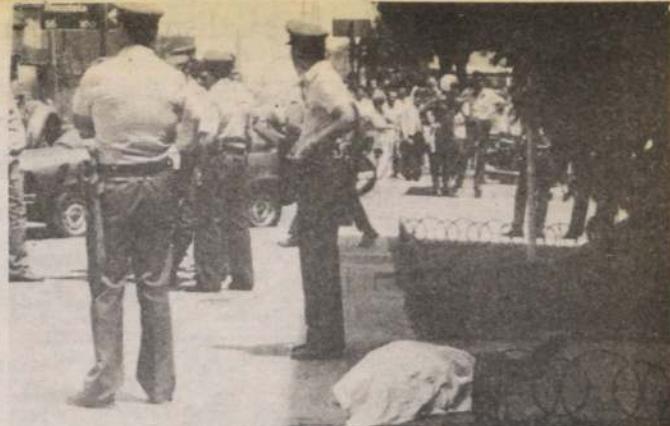
## DETIENEN A LOS AUTORES

Entre las 15.00 y las 18.30 horas efectivos de la Sexta Comisaría de Carabineros efectuaron un intenso operativo por los alrededores de la Vega Central y la Plaza Tirso de Molina, logrando capturar a los autores del homicidio.

La pandilla la integraban: los menores R.O.C., de 17 años; S.H.B. de la misma edad; M.A.Z.A., también de 17 años; Mauricio Javier Cuevas González de 21; José Marcos Vallejos Peñaloza de 23; R.F.F.A. de 16 años; L.O.Y.V. de 15 y A.O.C. de 15 años.

Los antisociales que están acusados de los cargos de homicidio, lesiones graves en agresión y robo, fueron reconocidos por los testigos del ataque al vigilante privado Raúl Santiago Torres.

Fuentes policiales indicaron que todos los aprehendidos, pese a su edad, poseen un nutrido prontuario policial y en el caso de la mujer que integraba la banda, pese a no estar fichada, es hermana de dos sujetos que se encuentran en prisión por asaltar furgones repartidores de cigarrillos.



En la esquina de Recoleta con Avenida Santa María quedó el cuerpo sin vida del vigilante Raúl Santiago Torres, luego de ser acuchillado por una banda integrada por delincuentes que pululan en el sector de la Vega Central. Gran contingente de Carabineros llegó al lugar, iniciando de inmediato un vasto operativo para dar con el paradero de los antisociales.

# Caso del taxista: policía enfrentada a un puzzle

- Para hoy se espera la entrega del informe de autopsia que precisará la causa de muerte.

VALPARAISO.— Solamente hoy finalizará la autopsia del taxista de Villa Alemana, Esteban Jara Mendoza, quien murió asesinado. Su cadáver, con once heridas cortopunzantes, las manos atadas a la espalda y estrangulado, fue encontrado por tres taxistas de su sector, a las 12.35 horas del viernes en el camino El Olivar, a 12 metros de la berma del lugar.

La policía civil sigue trabajando, como lo informamos ayer, en tres frentes donde se suscitaron los hechos, sobre la muerte del trabajador del volante.

Uno en el paradero de la línea Prat de Villa Alemana, donde el chofer prestaba servicios; en el lugar donde fue encontrado el cadáver, y otro en el sector de Playa Ancha, específicamente calle Larraín Alcalde con Libertad, en Póvenar, en un sitio erialo del sector. En este último el automóvil que guiaba el trabajador fue conducido hasta allí por el o los asesinos e incendiado para borrar las pistas, según lo determinó la policía.

Hasta el momento, según lo informó el comisario de Investigaciones de Viña del Mar, Javier Sandoval, se estima que el crimen del taxista fue un hecho premeditado.

El informe tanatológico del cuerpo del chofer asesinado y que se lleva a cabo en el Departamento de Anatomía Patológica del Servicio Médico Legal del Hospital Carlos Van Buren, será entregado mañana a la policía y agregado al expediente que se ha formado en los tribunales del crimen luego de la presentación de una querella criminal por el abogado Arturo Márquez, en representación de cincuenta conductores y propietarios de la línea Prat, que corre entre Villa Alemana y Valparaíso, contra quienes resulten autores de la muerte de su socio.

En fuentes de la familia se informó que el cadáver le será entregado en las últimas horas de hoy, luego de finalizado el protocolo de autopsia, y que éste será velado en Serena 20, población Rosenquist de Villa Alemana. Será sepultado el martes en el Cementerio Parroquial local.

Las Prefecturas de Investigaciones de Viña del Mar, Quilpué y Villa Alemana, que trabajan conjuntamente en el esclarecimiento de este crimen, han interrogado a más de una veintena de personas, parientes, conocidos, compañeros de trabajo y otros vinculados con el taxista, indicándose que aún no se tienen rastros definidos del móvil del crimen.

# Desborde de un canal arrasó 3 inmuebles

Cuatro adultos y tres menores resultaron damnificados a raíz del desborde del canal "Novillo Muerto" que afectó una parcela, incluida la casa habitación y a otros dos inmuebles de Lo Barnechea que resultaron semi-destruidos. También se interrumpió el suministro de energía eléctrica debido a la caída de un poste.

De acuerdo al parte de Carabineros, el aumento del caudal de las aguas se produjo a las 22:45 horas del sábado afectando a la parcela 86, de propiedad de Amanda Grandón de la Fuente y en la que se derrumbó la casa de adobe. Además resultó anegada una casa sin número de Quebrada Verde, propiedad de Ana María Gallardo Montenegro, perdiendo la mayoría de sus enseres y la casa signada con el número 16863 de Los Refugios, propiedad de Fernando López del Río.

La situación se normalizó a las 00:30 horas de ayer cerrándose las compuertas del canal, ubicadas en el Santuario de la Naturaleza.



En la fotografía, los 9 integrantes de la pandilla de delincuentes juveniles que ayer atacaron con arma blanca al vigilante privado, Raúl Santiago Torres, quien falleció a raíz de las graves heridas recibidas en la región torácica y en el estómago.

# Nuevos incendios forestales afectaron a Quinta Región

- Se eleva a 489 el número de siniestros registrados en la zona durante la presente temporada

VALPARAISO.— Dos incendios forestales de carácter intencional afectaron a casi 2 mil metros cuadrados del parque "Quintil" ubicado en la Ruta 68 que une Valparaíso con la capital.

El primero de estos siniestros tuvo lugar a las 23.00 horas del sábado acudiendo al lugar efectivos de la Segunda, Décima y Undécima Compañías de Bomberos. Las mismas tuvieron que retornar pasada

la medianoché al lugar debido a que como en la primera oportunidad se detectó la presencia de neumáticos encendidos.

Hasta las 04.00 horas y desde las 01:00 de ayer debieron trabajar cuatro Compañías de Bomberos en la extinción de un siniestro que se originó en el fundo "Mena" en el cerro Florida de Valparaíso. Allí, el fuego consumió 4 mil metros cuadrados de árboles, arbustos y pastizales.

Otro siniestro forestal de poca magnitud que abarcó 0,3 hectáreas se produjo en el tercer sector de Playa Ancha; obligando a trabajar a efectivos de la Segunda y Décima Compañías de Bomberos de turno.

Con los últimos siniestros forestales se elevan a 489 los incendios ocurridos del 1º de noviembre a la fecha, elevando la superficie total arrasada a 1.810,05 hectáreas, según estimaciones de CONAF.

## 40 muertos por frío en India

NUEVA DELHI, 29 (DPA).— La ola de frío que azota desde hace varios días el norte y noreste de la India ha causado hasta hoy la muerte de 40 personas.

Según informes dados a conocer hoy en Nueva Delhi, la mayoría de las víctimas, 24,

perecieron en el estado oriental de Bihar. La capital del estado de Jammu y Cachemira, Srinagar, se encontraba hoy, tras fuertes nevadas, aislada del mundo exterior por primera vez en este año, las temperaturas de Nueva Delhi alcanzaron los cero grados.

## Rey Hussein visita Siria

AMMAN, 29 (REUTER).— El Rey Hussein de Jordania realizará mañana su primera visita a Siria en 10 años para sellar un reacercamiento entre los dos vecinos árabes.

Se esperaba que el Presidente sirio Hafez Al-Assad retribuyera la visita a principios de 1986, coronando cuatro meses de mediación de la Liga Árabe para reconciliar a ambos países, que cinco años atrás estuvieron a punto de enfrentarse en una guerra.

La visita de Hussein, originalmente prevista para el sábado, fue pospuesta a último momento, aparentemente para dar más tiempo a Siria de finalizar un acuerdo para poner fin a 10 años de guerra civil en el Líbano.

El acuerdo de paz fue firmado ayer por las

milicias cristianas y musulmanas en pugna de Damasco.

Diplomáticos dijeron que el acuerdo mejoraba la posición de Siria en el mundo árabe y que Assad, que mantiene estrechos vínculos con Moscú, difícilmente hiciera importantes concesiones a Jordania, de tendencia prooccidental.

Las relaciones entre Jordania y Siria se deterioraron en 1980 al punto de que Siria llegó a concentrar tropas en la frontera.

La Liga Árabe, formada para impulsar los objetivos comunes del mundo árabe, allanó el camino para que los primeros ministros de ambos países se reunieran cuatro veces en los últimos meses y prepararan el terreno para superar las discrepancias.

## Acusan de espía a diputado galo

LONDRES, 29 (DPA).— El diputado francés ante el Parlamento Europeo Gustave Pordea sería, según un informe publicado hoy por el periódico dominical británico Sunday Times, un agente del servicio secreto rumano.

El periódico dice que Pordea habría pagado cuatro millones de francos (unos 530.000 dólares) para poder ocupar un puesto en la lista electoral del líder de la extrema derecha francesa, Jean-Marie Le Pen, logrando ser elegido diputado al Parlamento Europeo el 17 de junio de 1984.

Pordea, de 69 años de edad, se limitó a comentar tales informaciones con las siguientes palabras: "Esto es muy divertido, pero no voy a decir nada, no lo voy a confirmar ni tampoco a desmentir".

Las sospechas contra Pordea, rumano de nacimiento, habían surgido ya pocos días después de su elección como diputado y publicadas por el periódico francés "Le Matin", que basó sus informaciones, a igual que ahora el "Sunday Times", en las declaraciones del espía Ion Michal Pacepa, que en 1978 se pasó a Occidente.

## Temblor afectó a dominicanos

GOLDEN, EE.UU. 29 (AP).— Un sismo moderado que registró 5.3 grados en la Escala Richter sacudió anoche la región oriental de República Dominicana y fue sentido en otras islas cercanas del Caribe, dijo hoy temprano el Centro Nacional de Información sobre terremotos en esta ciudad del Estado de Colorado.

El terremoto se produjo a las 23.22 horas local 03.22 GMT), con epicentro a unos 113 kilómetros al este de la capital dominicana de Santo Domingo, indicó el

vocero John Minsch del Instituto de Observación Geológica de Estados Unidos, quien señaló que no se informó sobre daños o víctimas.

El sismo también fue sentido en la mayor parte de Puerto Rico, isla distante unos 280 kilómetros, agregó. "Este terremoto (fue) a mayor profundidad que la mayoría, y eso es probablemente por lo que se sintió notablemente en un área tan amplia. Los sismos en profundidad generalmente causan menos daños", dijo Minsch.

## AMORTIZACION DE LETRAS DE CREDITO POR SORTEO

El resultado del sorteo celebrado el 20 de diciembre de 1985 ha sido el siguiente:

## LETRAS EMITIDAS POR BANCO DE TALCA, ADQUIRIDAS POR CENTROBANCO:

SE	NUM	UF	EMIS	SE	NUM	UF	EMIS	SE	NUM	UF	EMIS
E-1	23	50	01-80	I	260	500	07-80	N	237	100	01-81
H	6	50	10-79	I	261	500	07-80	N	134	50	01-81
H	7	50	10-79	I	262	500	07-80	N	368	10	01-81
H	14	10	10-79	I	263	500	07-80	N	369	10	01-81
H	15	10	10-79	M	15	100	07-80	N	738	500	04-81
I	256	500	07-80	M	13	20	07-80	N	606	200	04-81
I	257	500	07-80	M	14	20	07-80	N	607	200	04-81
I	258	500	07-80	N	387	200	01-81	N	482	20	04-81
I	259	500	07-80	N	388	200	01-81	N	483	20	04-81
								T	276	500	01-81
								T	277	500	01-81
								T	278	500	01-81
								T	99	100	01-81
								T	100	100	01-81
								T	101	100	01-81
								T	129	20	01-81
								T	130	20	01-81
								T	133	20	01-81

Lo que de acuerdo a las disposiciones vigentes se comunica a los tenedores quienes podrán hacerlas efectivas a partir del 2 de enero de 1986, en nuestra sucursal de Estado N° 171.



**CENTROBANCO**  
SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID ESPAÑA  
UNA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL  
AL SERVICIO DE CHILE

## Terroristas sobre confusión en la

□ Al afirmar que pertenecen a grupos palestinos diferentes y

ROMA, Dic. 29 (REUTER).— Los terroristas sobrevivientes de las matanzas del viernes en los aeropuertos de Roma y Viena han confundido a las policías de ambos países al afirmar que pertenecen a grupos palestinos diferentes y

La policía italiana dijo que el único sobreviviente del grupo de cuatro hombres que atacó el mostrador de la línea aérea de El Al, en el aeropuerto Fiumicino de Roma, afirmó que pertenece a una organización relacionada con Abu Nidal, enemiga de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), encabezada por Yasser Arafat.

Pero uno de los sobrevivientes del grupo de tres hombres que atacó el mostrador de El Al en el aeropuerto Schwechat, de Viena, dijo en un noticiero de la televisión CBS, de los Estados Unidos, que ellos pertenecían a Al-Fatah, el grupo principal de la OLP.

"Yo soy Fatah", replicó el guerrillero, que dijo a la policía llamarse Abdel Aziz Merzoughi, cuando se le preguntó: "De quien recibió sus instrucciones?".

La agencia noticiosa austriaca, APA, obtuvo una copia de la entrevista.

Un portavoz de la policía de seguridad de Austria no aceptó esa afirmación, diciendo a



Foto de archivo tomada en Beirut en 1982 del disidente palestino Sabri Al Banna, conocido como Abu Nidal, quien estaría involucrado en los ataques terroristas de los aeropuertos de Roma y Viena. (Foto: Reuter).

## Canciller Caputo viaja a la URSS

BUENOS AIRES, 29 (AP).— El Canciller Daniel Caputo viajará a Moscú a fines de enero para preparar una visita del Presidente Raúl Alfonsín a la Unión Soviética que se realizará en junio de 1986, se informó oficialmente.

El Ministro de Relaciones Exteriores dijo anoche en un comunicado que Caputo viajará a Moscú el 27 de enero y permanecerá cuatro días en la capital soviética, durante los cuales será recibido por el líder soviético Mikhail Gorbachov.

Caputo será el primer canciller argentino que visita la Unión Soviética.

El comunicado no da otros detalles, pero el diario La Razón dice hoy que durante su estancia, Caputo firmará un acuerdo cultural y preparará "muy cuidadosamente" la visita de Alfonsín a la Unión Soviética.

El diario agrega que el viaje, que comprendrá también otro a Hungría adonde llegará el canciller el 30 de enero, fue interpretado por medios diplomáticos locales "como la reafirmación de la política exterior independiente de un gobierno democrático".

Sin embargo, agrega Razón, en círculos políticos de la oposición se estima que el viaje a Europa Oriental de Caputo "no tiene otro objetivo que el de suavizar algunas reservas al estrechamiento de vínculos de la Argentina con Estados Unidos".

## Robo a museo azteca sería el mayor de la historia

MEXICO, D.F. 29 (REUTER).— El robo en Navidad de 173 obras de arte precolombinas del Museo Nacional de Antropología de México podría ser la mayor sustracción de piezas de arte de la historia, dijeron hoy fuentes judiciales.

Las fuentes dijeron a los periodistas que las obras mayas y aztecas eran únicas y básicamente incotizables, pero que las estimaciones de coleccionistas extranjeros indicaron que podrían haber costado hasta 200 millones de dólares en caso de haber sido vendidas legalmente.

La policía mexicana ya denomina al cerebro del robo "Santa Claus", por haberlo perpetrado en Navidad.

Las fuentes dijeron que él y uno o dos ayudantes ingresaron por una tubería de aire acondicionado antes de la madrugada del día de Navidad.

Los ladrones se llevaron pequeñas esculturas de oro y jade realizadas por los indígenas antes del descubrimiento de América.

El museo es uno de los más famosos del mundo, reconocido por contener la colección más completa de arte precolombino. Se levanta en el céntrico boulevard de La Reforma, frente al amplio Parque Chapultepec.

La policía trabajaba sobre la presunción de que "Santa Claus" y sus uno o dos ayudantes contaron con la colaboración de un "centinela" y un chofer.

Tras el robo se conoció la sorprendente noticia de que el museo no tenía una sola alarma electrónica. Las fuentes judiciales dijeron que los ocho guardias que estaban de servicio en ese momento fueron interrogados tras el incidente.

# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 30 de Diciembre de 1985

LA NACION

Jorge Cortés y Pedro Pablo Díaz, los extremos de la alineación viñamarina. La ilusión contagia a los niños...



**Aunque Unión podría terciar en la disputa  
¿EVERTON O COBRELOA?**

SAL DE FRUTA MR

SAL DE FRUTA MR

SAL DE FRUTA MR

**ENO ENO ENO**

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# RICARDO SE LLEVO LAS



Así atacó Naval cuando se puso a "tiro de cañón", y el marcador estaba 4x3. Luis Castro, se eleva para conectar de cabeza, mientras la defensa tricolor en

pleno espera expectante. Nótese que hasta Fabbiani está en su área ayudando a su bloque posterior cuando el vendaval "chorero" arreciaba.

## ■ En partido espectacular -por el vuelco en el marcador- Naval venció a Palestino 5x4

■ J. Soto, Sánchez, y Ricardo Flores (en 3 ocasiones) anotaron para los "choreros". Castañeda, Fabbiani (2) y autogol de Venegas los tantos del perdedor

Los partidos duran 90 minutos. Esto es de perogrullo, pero conviene recordarlo a raíz del increíble desenlace del preliminar de ayer en el reducto de Santa Laura. Palestino ganaba cómodamente por 4x1 al término de la primera etapa a un Naval que no dejó error por cometer. ¿Pero qué sucedió en la etapa de complemento para que todo se transformara en otro partido? Sencillamente, que se dio vuelta la "tortilla", como se dice vulgarmente, en lo que se refiere a regalos defensivos. Porque hay que convenir que la mayoría de los goles en ambas porterías fueron evitables. Esta derrota de los tricolores, los deja ahora "dependientes" en cuanto a sus posibilidades de

ganar la cuarta fase. Hasta antes del partido con los "choreros" sólo dependían de ellos mismos...

EN MEDIA HORA  
TRES A CERO

A todo vapor entró Palestino y se notó tanto en la disposición de los jugadores y el esquema desplegado en la cancha... Con tres hombres en punta. Núñez y Osorio en las orillas, abriendo el terreno y Fabbiani más metido en el área rival que en otras oportunidades. Castañeda, un delantero más y hasta Dubó aventurado en paredes. Los "choreros" muy parsimoniosos, jugando al toque de Soto y Merello, que en esta etapa fueron frenados por el ímpetu y los deseos del rival que ganó siempre en pelotas

divididas en el mediosector. Castañeda en gran faena coloca la primera "diana" en la portería rival. Posteriormente un centro de Osorio es conectado en forma débil por Fabbiani en la boca del arco y los guarismos se agrandan para los palestinos. Sobre la media hora de juego un pase de Castañeda para Dubó quien se interna por el sector derecho para realizar un centro que empalma contra su propia portería el zaguero Edgardo Venegas... Como para pensar en una goleada, o que las cosas no estaban para los sureños. Juan Soto, dos minutos más tarde, dice presente —lo habían anulado hasta ese momento— anota el descuento. El marcador sin embargo a esas alturas era

engañoso, porque los sureños también mostraron sus cartas ofensivas y un disparo de "Jurel" Herrera después de una jugada personal, da de lleno en el horizontal cuando Araya estaba batido. Tras cartón, un penal de Aránguiz, permite a "Popeye" Fabbiani colocar el cuatro a uno, marcador con el cual se fueron al descanso.

### LOS ACIERTOS DE BERNALES

Sin lugar a dudas que los técnicos o acierto o fallan en los cambios. Esta vez el DT de Naval creemos que vio las fallas precisas y redistribuyó sus piezas para la etapa final. El debutante Adán Valenzuela estuvo muy nervioso y por su banda se originaron muchas de las jugadas de peligro de los capitalinos. El ingreso de Bernal, permitió más claridad en el sector central como asimismo desahogó en la salida. Cuando Naval se colocó 3x4, Mauricio Guevara, ingresó por Juan Soto, a esas alturas

muy agotado y el recién ingresado junto a Flores por el medio y Herrera por la izquierda dieron vuelta el partido. Aquí, se vio otra faceta interesante y que merece mención aparte. La preparación física a través de los noventa minutos del equipo "chorero". Terminaron corriendo, y les quedaba cuerda para más... No es la primera vez que hacen la gracia. Recordemos que a la "U" también le dieron vuelta un partido de características muy similares. Las loas para el preparador físico de los choreros que tiene a sus pupilos a punto. Estábamos hablando de las variantes hechas por los técnicos y creemos que el de Palestino no debió sacar a Víctor Castañeda, un hombre que siempre provoca peligro, arrastra marcas y pone la cuota de improvisación. Lo de Ramírez por Osorio quizás es para discutirlo puesto que Osorio tuvo muy poco juego y no aportó lo esperado, pero resulta que los reemplazantes, Olgún y el "Chocolito", no

alcanzaron siquiera a entrar en ritmo y no son precisamente hombres de marca.

Como lo dijimos anteriormente, varios de los goles dio la impresión que se pudieron evitar. Naval encontró licencias en la marca y las oportunidades en los minutos finales fueron bien aprovechadas por un Ricardo Flores que estuvo con las "luces" encendidas. El primero, de gran factura con un cabezazo en globo que sorprendió algo adelantado al meta, aunque el autor del tanto saltó libre de marca. El empate a cuatro (y segundo de Flores), fue un tiro bajo a la entrada del área y el último después de factura similar en que demostró que tiene el arco rival en su mente.

Este partido, finalmente nos deja dos cosas para meditar. La nobleza del fútbol chileno (Naval no tenía nada que perder o ganar) y la ratificación que a los futbolistas nuestros les cuesta mantener un resultado a favor aunque parezca difícil de entender.

JORGE ABUFHELEH.

**Mundo Deportes**

Director: Orlando Poblete Iturrate

Editor: Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción: Julio Salviat

Representante Legal: Carlos Gómez Drogue

Redactores: Tito Paris, Igor Ochoa, Aldo Schiappacasse, José González B., Jorge Abufhele, Harold Mayne Nicholls, Juan Esteban Lastra, José Antonio Prieto, Juan Carlos Cordero

Colaboradores: Carlos Lorca

Héctor Sagredo, Cecilia Rodríguez, Benito Ruiz, K. Nasto, Felipe Bianchi

Estadística: Carlos Baeza

Fotografía: Humberto Guerra, Gastón Acuña

Helmut Rosas, Pedro González, Emilio Goujon, Roberto Guerrero

Reporteros Gráficos: Jesús Inostroza, Marco Muga, Carlos Fénero, Juan Carlos Fernández, Jorge Said

Diagramación: Depto. Suplementos

Correspondentes: Exequiel Ramírez, Juan Carlos Cuevas, Ricardo Villalba, Mario Lira, Jorge Alday, Eduardo Schnaidt, Ramón Reyes

Ramón Cuéllar, Exequiel Contreras, Walter Kauffman, Hernán Cisternas

Secretaria: Gloria Bussenius

Archivo: Héctor Astorga

# S"flores"

## EL FESTIVAL DE GOLES



0x2

A un cÓrner de Osorio entraron Núñez y Fabbiani y este último alcanzó a tocar para aumentar las cifras.



1x3

Juan Soto logra el primer descuento después de brillante acción: amortiguó de pecho, esquivó a Artigas y la colocó.



2x4

Ricardo Flores anota el segundo gol sureño con cabezazo en globo. Araya cayó dentro del arco en su afán por llegar.



3x4

Rubén Sánchez, con furibundo disparo desde fuera del área, acorta las diferencias y abre el suspense en Santa Laura.



0x1

Castañeda anota el primero de Palestino, después de una gran faena personal. Naval, a esas alturas, parecía dormido.



0x3

Dubó se internó por el sector derecho y su centro fue conectado contra su propio pórtico por Venegas.



1x4

Oscar Fabbiani no perdona desde los doce pasos. El penal se sancionó por mano de Aránguiz en el área navalina.

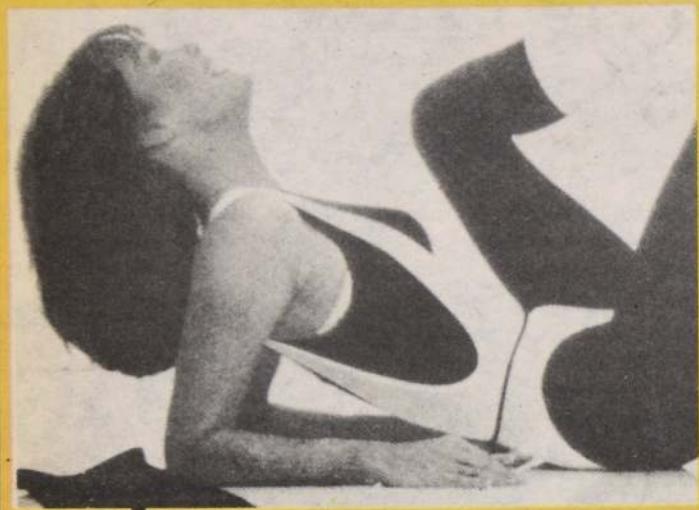


4x4 y 5x4

Ricardo Flores consiguió la igualdad poniendo término a una genial maniobra de Merello, y luego —cuando el partido moría— anotó el gol del triunfo culminando un explosivo contraataque. Y así celebró sus conquistas.

inches  
cm  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19  
1 2 3 4 5 6 7 8

## MIRADOR internacional



### LA BELLEZA

Donna Mills y Jaclyn Smith son las mujeres más leídas de Norteamérica. Editaron sus libros sobre la belleza basada en el deporte. La primera mezcla la gimnasia con la danza; la segunda prefiere las técnicas de relajación y el método aeróbico. Y hasta los más velludos varones les siguen sus consejos.



### SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION IX REGION DE LA ARAUCANIA DEPTO. OPERACIONES HABITACIONALES

#### SUSPENSION DE INSCRIPCIONES DE POSTULACION DE VIVIENDAS DESTINADAS A SITUACIONES DE MARGINALIDAD HABITACIONAL Y RECTIFICACION

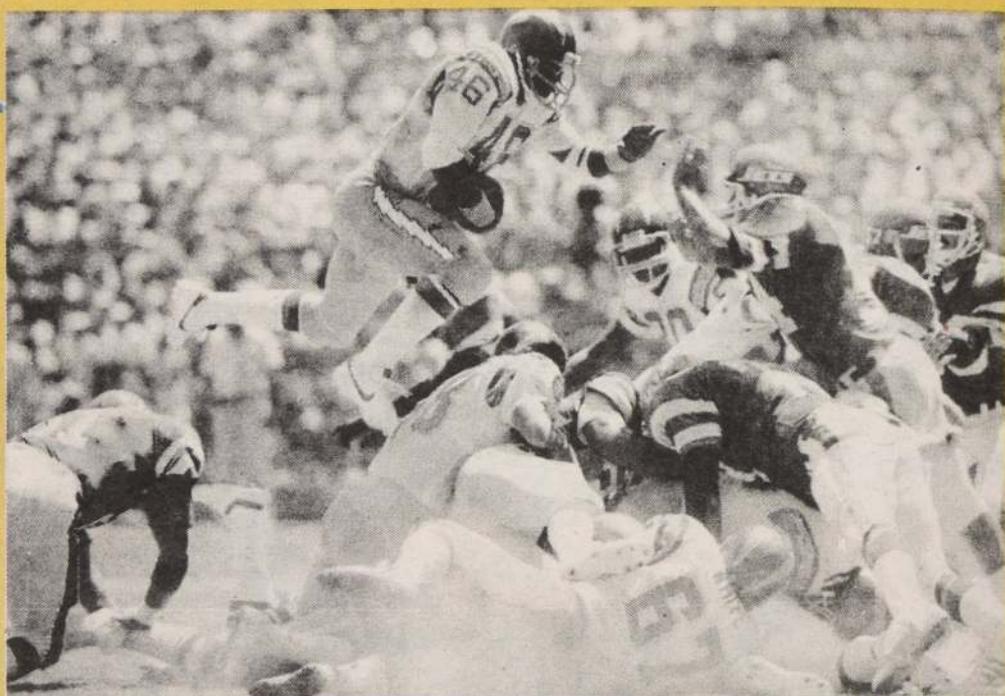
- Se comunica que a contar del día 30 de diciembre de 1985, al 14 de enero de 1986 inclusive, se suspenderán las inscripciones y actualizaciones de antecedentes para postulación de viviendas destinadas a atender situaciones de marginalidad habitacional del D.S. N° 62 (V. y U.), de 1984, en la comuna de Temuco.
- Rectificase la nómina de seleccionados en la comuna de Victoria, publicada por este mismo medio el día 15.12.85, incorporando al Sr. Héctor Molina Rodríguez en la prelación N° 25 y desplazando a la postulante Victorina Cofré Hernández, quien será atendida de acuerdo al reglamento.

EL DIRECTOR



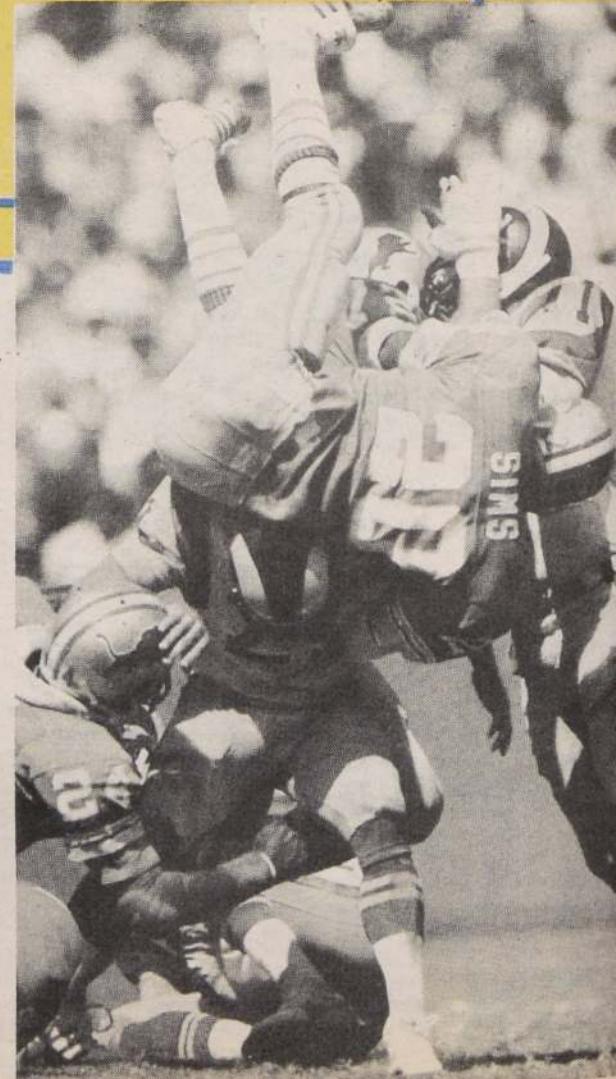
### LA GRAN AVENTURA

Las 630 millas de Sydney a Hobart jamás habían tenido tanto colorido y participantes. Esta semana comenzó la gran carrera australiana con 179 veleros de todo el mundo. Príncipes europeos magnates árabes, play boys y mujeres hermosas, han hecho que la bahía de Sydney viva una fiesta sin precedentes... (Foto: Reuter)



### LA FURIA

Dicen que se trata de la "furia estadounidense". Y para muestra estas dos imágenes del apasionante fútbol americano. Con sus mejores estilos chocan, vuelan, corren, pelean como leones, todos hombres de 100 y más kilos. Piense lo que sucede en cada duelo...



### MANUFACTURA Y ARTESANIA EN CUERO MACUER S.A.C. e I.

#### CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo previsto por el artículo 31º, Letra C, del Estatuto, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 17 de enero de 1986, a las 11.00 horas, en Pintor Ciccarelli 681, con objeto de tratar las siguientes materias:

- Aclarar que los cinco días a que se refiere el artículo 11º del Estatuto, son hábiles.
- Aumentar a cinco el número de Directores, procediendo a llenar la vacante de inmediato.
- Modificar el artículo 16º del Estatuto para que el Presidente dure tres años en el cargo y exigir que éste será designado por votación de los Directores y no por sorteo.
- Modificar el artículo que exige que las publicaciones para citar las asambleas sociales se hagan en La Nación, planteando que la Junta respectiva designará el diario.

#### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta General Extraordinaria de Accionistas los titulares de acciones inscritas en el Registro respectivo con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

#### CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se efectuará en el mismo día y lugar de la celebración de la Junta, a partir de las 10.30 horas.

EL PRESIDENTE

# LOS IDEOLOGOS DEL QUIEBRE

Entre todos suman 201 años de edad y 30 como dirigentes del fútbol. El aporte mayor en ambos aspectos lo entrega Félix Martínez. El menor, también en los dos, Peter Dragisevic.

Con 40 años de promedio de vida y seis de promedio dirigencial, estos cinco hombres decidieron darle un golpe de timón espectacular a la actividad futbolística profesional.

La juventud impulsiva de Peter Dragisevic (36) y Waldo Greene (37), el espíritu emprendedor de Alfonso Swett, el cariño a sus clubes de Félix Martínez e Hissam Hasan, se conjugaron en un proyecto que conmovió a la opinión pública deportiva, preocupó a las autoridades y causó la curiosidad general.

El destino de la iniciativa está por verse. Las consecuencias, también.

Lo único concreto es que han hecho noticia.

Hoy recién se está escribiendo la crónica.

Falta el veredicto de la historia.



**PETER DRAGISEVIC**

Edad: 36 años.  
Estado Civil: casado.  
Hijos: tres.  
Profesión: ingeniero comercial.  
Actividad: empresario en los rubros comercial y telefónico.  
Tiempo como dirigente de fútbol: 5 meses.  
Cargo: presidente de Colo Colo.

— ¿Qué autoridad tiene, siendo tan novato, para encabezar un movimiento tan importante para el fútbol?  
— "Esa es la crítica más frecuente que me hicieron en el Consejo los mismos que avalaron y apoyaron la crisis millonaria que sufre el fútbol chileno. Dicen que no le han ganado a nadie. Yo respondo que los que le han ganado a alguien han sido incapaces de crear nuevas estructuras y de elaborar proyectos viables para sacar adelante al espectáculo que lleva más público en Chile. En todo caso, ser nuevo tiene una gran ventaja: la de permitir una visión externa del problema, lo que permite detectar situaciones y hechos que desde dentro pasan inadvertidos".



**WALDO GREENE**

Edad: 37 años.  
Estado civil: casado.  
Hijos: dos.  
Estudios: enseñanza secundaria.  
Actividad: empresario (casa de cambio, metales, asesores).  
Tiempo en el fútbol: un año.  
Cargo: presidente de la Comisión Fútbol de Universidad de Chile.

— ¿Qué efectos tendrá en su club la determinación de sumarse a la nueva asociación de fútbol?

Cuando los consejeros de mi club conozcan más detalles de esta gestión no dudo que la respaldarán y entonces no se producirán otras consecuencias que el apoyo total. Mañana (hoy) todos los dirigentes tendrán una información pormenorizada. Universidad de Chile participa en esta iniciativa porque ve en ella la posibilidad de realizar los cambios que el fútbol necesita, y a la vez, de generar los recursos para cumplir sus propios compromisos. Eso sin perjuicio de que mantengamos nuestra política ya diseñada en orden a formar un plantel con una mayoría de jugadores formados en la "U".



**HISSAM HASAN**

Edad: 38 años (nació en Navlus, cerca de Jerusalén).  
Estado civil: casado.  
Hijos: cinco.  
Estudios: enseñanza secundaria.  
Actividad: comerciante (tiene una fábrica de confecciones).  
Tiempo en el fútbol: tres años.  
Cargo: presidente del Club Deportivo Palestino.

— ¿Por qué apoyó a los disidentes, en circunstancias de que el presidente de la ACF también es de su club?

— Porque se necesita una reestructuración inmediata, y los planteamientos que se le hicieron a Nasur no fueron oídos. En el último Consejo se desvirtuaron los planes de los equipos que patrocinaban las ideas de disminuir clubes, racionalizar los gastos de traslado y hacer torneos más atractivos para el hincha. Fue una decisión muy consciente y meditada. El fútbol está enfermo y hay que sanarlo pronto. No todo se circunscribe a la parte económica. Hay otros factores que mejorar. A medida que los clubes provincianos conozcan los postulados de esta nueva Asociación, se integrarán a ella".



**FÉLIX MARTÍNEZ**

Edad: 48 años.  
Estado civil: casado.  
Hijos: tres.  
Estudios: enseñanza secundaria.  
Actividad: empresario del calzado (dueño de Suelerías "Bascuñán").  
Tiempo en el fútbol: 16 años.  
Cargo: presidente de Unión Española.

— ¿Es efectivo qué el día antes de la conferencia de prensa de los separatistas usted manifestó su apoyo a la gestión de Miguel Nasur?

La noche anterior, y de esto hay testigo, llamé a Nasur para manifestarle que por decisión de nuestro directorio Unión Española apoyaría la constitución de la nueva liga del fútbol profesional. Hablamos un rato y le manifesté que seguíamos siendo amigos, pero que tenía derecho a discrepar con sus posiciones. Todo esto fue por teléfono. Quizás se mal interpretó el hecho de que yo le reiteré que nuestra amistad se mantenía. Lo que he dicho son mis palabras textuales a Miguel Nasur. Otra cosa no se ajusta a la realidad.



**ALFONSO SWETT**

Edad: 42 años.  
Estado civil: casado.  
Hijos: cuatro.  
Profesión: contador auditor.  
Actividad: empresario industrial.  
Tiempo como dirigente del fútbol: diez años.  
Cargo: presidente del Club Deportivo de la Universidad Católica.

— ¿Qué puede responder a la acusación de que la UC siempre embarca a otras instituciones en diversos proyectos y luego se retira?

Universidad Católica siempre ha seguido hasta el final en toda empresa que inicia. Y en lo que respecta a la nueva asociación, vamos a continuar hasta las últimas consecuencias. Esa era una decisión que había que adoptar para solucionar de una vez los gravísimos problemas que hay en el fútbol profesional. Quiero pedir que no se tome esta idea como un ataque personal hacia alguna persona. Es sólo un aporte real a la solución de una crisis. Y no tengo dudas de que la propuesta que hemos formulado va a cobrar, día a día, mayor razón y más adherentes.





## Estadísticas

Lug.	Equipos	Ptos.	GENERAL				LOCAL				VISITA				GOLES		Dif.	Ubic.	PUNTAJE CUARTA FASE	
			J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C			Equipos	Ptos.
1°	COBRELOA	50	37	20	10	7	19	14	4	1	18	6	6	6	63	23	+ 40	1°	UNIV. CATOLICA	13
1°	EVERTON	50	37	19	12	6	19	13	5	1	18	6	7	5	43	31	+ 12	2°	PALESTINO	12
3°	UNION ESPAÑOLA	48	37	18	12	7	19	12	4	3	18	6	8	4	56	38	+ 18	2°	EVERTON	12
4°	COLO COLO	47	37	18	11	8	18	12	6	0	19	6	5	8	55	34	+ 21	4°	NAVAL	11
5°	COBRESAL	46	37	18	10	9	18	16	1	1	19	2	9	8	65	38	+ 27	4°	UNION ESPAÑOLA	11
6°	UNIV. CATOLICA	43	37	16	11	10	18	8	7	3	19	8	4	7	57	49	+ 8	6°	COBRELOA	10
7°	UNIV. DE CHILE	39	37	15	9	13	19	8	4	7	18	7	5	6	54	52	+ 2	6°	COLO COLO	10
8°	PALESTINO	38	37	13	12	12	19	8	6	5	18	5	6	7	64	55	+ 9	8°	SAN LUIS	9
8°	RANGERS	38	37	13	12	12	19	9	4	6	18	4	8	6	41	39	+ 2	8°	AUDAX ITALIANO	9
10°	MAGALLANES	37	37	14	9	14	18	8	6	4	19	6	3	10	49	57	- 8	10°	COBRESAL	8
11°	NAVAL	36	37	11	14	12	18	5	6	7	19	6	8	5	48	47	+ 1	10°	UNIV. DE CHILE	8
11°	HUACHIPATO	36	37	12	12	13	19	6	8	5	18	6	4	8	32	41	- 9	10°	RANGERS	8
13°	UNION CALERA	35	37	11	13	13	19	7	9	3	18	4	4	10	54	55	- 1	10°	UNION CALERA	8
14°	AUDAX ITALIANO	34	37	12	10	15	19	7	5	7	18	5	5	8	37	41	- 4	14°	MAGALLANES	7
15°	DEP. IQUIQUE	32	37	9	14	14	19	8	10	1	18	1	4	13	38	47	- 9	15°	DEP. ARICA	6
16°	DEP. CONCEPCION	29	37	9	11	17	18	8	4	6	19	1	7	11	32	58	- 26	16°	DEP. SAN FELIPE	5
17°	DEP. SAN FELIPE	28	37	7	14	16	18	7	7	4	19	0	7	12	29	49	- 20	16°	DEP. IQUIQUE	5
18°	DEP. ARICA	27	37	7	13	17	18	6	9	3	19	1	4	14	39	56	- 17	18°	O'HIGGINS	4
19°	SAN LUIS	26	37	7	12	18	18	6	6	6	19	1	6	12	29	48	- 19	19°	HUACHIPATO	2
20°	O'HIGGINS	21	37	5	11	21	18	3	5	10	19	2	6	11	38	63	- 25	19°	DEP. CONCEPCION	2

## El equipo de la jornada

ENOCHE (U. Española)			
BARRERA (San Luis)	GALLARDO (O'Higgins)	CONTRERAS (Everton)	YOMA (U. Católica)
LOBOS (Cobresal)	CORNEJO (Rangers)	VERA (A. Italiano)	COVARRUBIAS (Cobreloa)
DAVILA (Cobreloa)	CASTEC (A. Italiano)	QUINTERO 1 LINARES 0	CANCHA: Estadio Municipal de Quintero. ARBITRO: Enrique Meyer. PUBLICO:

## Próxima fecha

19<sup>a</sup> Fecha - 2<sup>a</sup> Rueda  
Dep. Arica (0) — Cobreloa (4); Cobresal (0) — Palestino (0); San Luis (1) — U. Española (2); Magallanes (0) — Huachipato (0); San Felipe (0) — A. Italiano (0); Colo Colo (3) — U. de Chile (0); U. Católica (1) — Everton (2); O'Higgins (1) — Rangers (3); Concepción (0) — U. Calera (1); Naval (0) — Dep. Iquique (0).  
Nota: Entre paréntesis los resultados registrados en la primera rueda.

## Goleadores

Con 17 goles: MARIANO PUYOL de U. de Chile.  
Con 16: I. Bassay (M) y O. Fabbiani (P).  
Con 15: N. Pedetti (CS); P.P. Díaz (E) y A. Núñez (P).  
Con 14: H. Román (U. Cal.).  
Con 13: R. Martínez (CS); R. Flores (N); J. Vargas (UC) y R. Pérez (UE).  
Con 12: O. Arriaza y J. Covarrubias (CL).  
Con 11: J.C. Letelier (CL); A. González (UE) y A. Bustos (U. Cal.).  
Con 10: N. Barbosa (DC); S. Salgado (CS) y L. Burgos (O'H.).  
Con 9: J.L. Siviero (Ar) y M. Figueroa (E).

## Ascenso

Una fecha netamente favorable a los equipos locales, fue la disputada ayer en diversas canchas del país, por el Campeonato de Ascenso Copa CCU.

Ovalle, se impuso categóricamente en el clásico del norte verde al aventajar a su tradicional adversario Coquimbo Unido por tres a cero. Por su parte, en otro partido de interés Puerto Montt empató en su reducto de Chinquihue dos a dos con Temuco.

Con estos resultados, el líder del grupo norte es Wanderers con 5 puntos, seguido de La Serena y Atacama con 4. En el grupo centro, el líder es Santa Cruz con 9 puntos, le sigue Quintero Unido con 7. En el grupo sureño, el líder es Osorno con 10 puntos seguido de Deportes Temuco con 7.

## OVALLE 3

## COQUIMBO 0

CANCHA: Estadio Willy González. PUBLICO: 2.727. RECAUDACION: \$ 299.750. ARBITRO: Iván Guerrero. GOLES: 35' Rivera (O), 57' Rivera (O), 79' Valenzuela (O).

INCIDENCIAS: 89' expulsado Peralta (C), 90' expulsado Rivera (O).

## LA SERENA 2

## ATACAMA 2

CANCHA: Estadio La Portada. PUBLICO: 417. RECAUDACION:



Washington Oliviera sigue aportando su cuota de goles en Provincial Osorno.

CO: 663. RECAUDACION: \$ 57.030. GOLES: 78' Maureira.

## PUERTO MONTT 2

## DEPORTES TEMUCO 2

CANCHA: Estadio Chinquihue. Público: 1.700 espectadores. Goles: Villarroel y Almonacid anotaron para el elenco local. Víctor Stuardo en dos ocasiones para el visitante.

## SANTIAGO MORNING 3

## SANTA CRUZ 1

CANCHA: Juan Antonio Ríos. Público: 495. Recaudación: \$ 47.415. Arbitro: Luis Navarrete. Goles: 20' Figueroa (SC), 35' Medina (SM), 55' Pasten (SM) y 72' Pasten (SM).

## CURICO UNIDO 4

## LOTA 1

CANCHA: Estadio La Granja. Público: 307. Recaudación: \$ 33.790. Arbitro: José María Muñoz. Goles: 60' Fuentes, 66' Saldías, 69' Ortega, 81' Fuentes y 83' Fuentes.

## VALDIVIA 2

## OSORNO 2

CANCHA: Estadio Parque. Público: 1.501. Recaudación: \$ 164.000. Arbitro: Víctor Arriagada. Goles: 12' Olivera, 29' Tapia, 44' Chacano y 70' Sanhueza.

## IBERIA 3

## MALLECO UNIDO 1

CANCHA: Estadioo Fiscal de Los Angeles. Público: 293. Recaudación: \$ 19.630. Arbitro: Segundo Toledo. Goles: 27' Alegría, 29' Mella, 36' Silva y 61' Fernández.

## CUARTA DIVISION

Juventud O'Higgins venció como visita a Arrieta Guindos por la cuenta de 2-0 y continúa como puntero del Campeonato de Fútbol de Cuarta División, realizada la undécima fecha de la competencia. Los otros resultados de la jornada fueron:

Comercio de Bui 0, Gasco 2; Barnechea 2, Granja Jr. 2; Huracán 1, Ignacio Serrano 3; Andarivel 1, Lan Chile 2; Unión Veterana 2, Malloco 1; y Las Condes 1. Magisterio O. Libre Chipodal.

Posiciones: 1° Juventud O'Higgins, 36 puntos; 2° Gasco, 34; 3° Unión Veterana, 31; 4° Granja Jr., 30; 5° Barnechea, 28; 6° Comercio, 26; 7° Ignacio Serrano, 24; 8° Las Condes, 23; 9° Chipodal, 22; 10° Magisterio y Arrieta Guindos, 21; 12° Andarivel, 20; 13° Malloco, 19; 14° Lan Chile, 17 y 15° Huracán, 15.

# CUANDO EL TALENTO NO BASTA...

□ **J.J. Monges se convirtió en el espectáculo más llamativo del match General Velásquez - Ñuble Unido, pero con toda su calidad no pudo impedir el triunfo del líder e invicto cuadro chillanejo**

La media hora inicial de la oncena de General Velásquez fue interesante. Por lo que mostró y por todo lo que sugirió. Acondicionó su fútbol como dueño de casa; actuó con ambiciones de superar problemas técnicos y en el campo de San Vicente de Tagua Tagua, con una muy buena concurrencia de público, tuvo a muy mal traer a Ñuble Unido. Llegó al pitazo final de los 45 minutos con un justo 2-1.

Pero, veíamos a Juan Monges (20 años) arrancar desde atrás, haciendo eje de todas las maniobras ofensivas, no salía en una posición estática, era variable, según el acondicionamiento que tenía al frente, encaraba al rival, lo gambeteaba, una y dos veces a la fila de adversarios culminando con el toque justo sobre ese rival. Nos imaginábamos que con un jugador de ese talento, de ese estilo de juego, podría su

equipo salvar el escollo que significaba el buen elenco chillanejo. Más aún, ratificaba ese detalle ya anunciado que en el primer tiempo se fueron a los camerines con la ventaja parcial.

A los 17 minutos, una jugada espectacular, de corte técnico, ejecutada con magistral maestría por Juan Monges, que dejó en el camino a seis rivales, con gambetas simples pero con velocidad, para enviar un centro al segundo palo que sin adversarios al frente y con toda comodidad Mario Olguín no tuvo dificultades en enviar el balón al fondo de la red. Abrió el marcador General Velásquez con plena justicia. Jugaba mejor, expresaba fervor por la victoria y con ese chico clave en el rendimiento futbolístico, J.J. Monges mientras era excellentemente acompañado por Santibáñez que como "6" retrasado reflejaba hábilmente todo el talento en ese mediocampo sanvicentino. Pero sobre el filo de los 35' viene el segundo tanto local, producto de una nueva faceta de aquella dupla, Mardones logra sorprender al arquero rival le-

vantándole el balón para marcar el tanto de ventaja. A los 40' el mismo player en una torpe jugada hace víctima de falta descalificadora y es expulsado del campo en forma justa. Cuatro minutos más tarde vino el primer descuento de Ñuble Unido por mediación de Medina y desde ese instante comenzó a escribirse el descalabro local. En esa media hora vimos un hermoso gol, labrado por el talento admirable de Monges, del incansable trabajo de Santibáñez, pero eso no fue suficiente. La mejor orientación técnica de Ñuble Unido, de la disciplina táctica, de entender que es el balón el que debe correr, impulsada por la habilidad del jugador. No simplemente de ir a los choques reiterados en busca de balones que no tienen orientación ideal. General Velásquez con dos aleros que no provocan zozobras a nadie, con una defensa lenta y desubicada, fue fácil material para el trajín laborioso, del oficio, de los chillanejos que bregaron como certero tándem demoliendo toda base rival. Así, al final se quedaron los marcadores 4 tantos para la visita, que se mantiene como invicto del grupo sureño, y dos para los locales, pero con un sabor mucho más allá de la derrota. El ver que el talento de un chico no es suficiente.

## PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de San Vicente de Tagua Tagua. PUBLICO: 1.800. RECAUDACION: \$ 145.000. ARBITRO: Raúl Mena, ACF,

TITO PARIS,  
enviado especial

Juan J. Monges, 20 años, proveniente de Unión Española, a préstamo en General

Velásquez, y la mejor figura del match disputado por la Tercera División.



GENERAL VELASQUEZ. — El cuadro verde de San Vicente de Tagua Tagua, que al perder su segundo match consecutivo, le hace peligrar sus intenciones de campeonar. Ayer perdió 2x4 ante Ñuble Unido, único invicto de la zona sur.

y GUARDALINEAS: Luis Martínez y Juan Ramírez, de San Fernando.

GENERAL VELASQUEZ (2): Flores; Rubio, Muñoz, Funes, Ahumada; Santibáñez, Rojas, Monges; Mardones, Hernán Olguín y Mario Olguín. BANCA: Alvarado (A.R.), Flores, Toledo y Barahona. DT: Constantino Mohor.

ÑUBLE UNIDO (4): Jaque; Burboba, Alarcón, Oñate, Berenguela; Uribe, Robles, Ponce; Muñoz, Medina y Riquelme. BANCA: Morales, Sánchez, Alcántara y Sepúlveda. DT: Esaú Bravo.

GOLES: 17' Mario Olguín, 35' Mario Mardones, 44' y 60' René Medina, 75' Pablo Uribe y 80' J. Riquelme. EXPULSADO: M. Mardones.

TITO PARIS,  
enviado especial

## LA PORTALES PREMIA A SUS AUDITORES



La Sra. Aida Sanhueza Valenzuela, de Conchali, por el sólo hecho de responder que está escuchando RADIO PORTALES, recibió en su propia casa LA BOLSA FAMILIAR GIGANTE DE PORTALES con que LA PRIMERA DE CHILE premia a sus auditores. Cuando golpearon a su puerta y le preguntaron qué radio estaba escuchando, ella le dijo presuntamente: PORTALES, inmediatamente recibió los premios en mercaderías para el consumo de su hogar que contiene LA BOLSA FAMILIAR GIGANTE DE PORTALES.

## LA "APLANADORA" ALBA

□ **Colchagua, en su campo sanfernandino, vapuleó a Maipo 6x1**

El match disputado en San Fernando entre Deportes Colchagua (local) y Maipo se jugó con media hora de diferencia al que apuraron a 20 kilómetros de distancia General Velásquez-Ñuble Unido, hecho que no debe repetirse pues esos tres cuadros están en litigio abierto por el título de la zona sur de la Tercera División: del fútbol de ANFA. Por lo tanto deben jugar en un horario similar.

Es lógico, se esperaba que Colchagua no tendría mayores inconvenientes en doblegar a su rival, Deportes Maipo, colista del grupo. Eso ocurrió, pero nunca se entendió que sería con tantas facilidades. Porque es indiscutible que Deportes Maipo, tras esa presentación ante la oncena colchaguina, no tiene absolutamente nada que hacer en esta división, salvo desde luego que mejore su condición técnica y reuna hombres que sepan jugar en la última línea defensiva. Porque no es posible que ese arquerito de sólo 17 años de edad J. Jamel en más de doce oportunidades quedara literalmente huérfano de apoyo. Fueron seis goles los que no pudo evitar, pero igual

cantidad en jugadas espectaculares salvó su pórtico.

Colchagua, fue una verdadera aplanadora que usó su propio campo para mostrar su fuerza y que tiene todos los argumentos valederos para disputar la promoción y retornar a Segunda División del fútbol profesional.

## PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando. PUBLICO: 760. RECAUDACION: \$ 74.280. ARBITRO: Samuel Rojas ACF y los guardalíneas: Raúl Sepúlveda y Manuel Plaza, de San Fernando.

COLCHAGUA: (6): Muñoz; García, Cantillana, Díaz, R. Torres; Valenzuela, Ramos (Palominos), Cornejo; Navarro, Ponce (Meneses), J. Díaz. BANCA: Rivera, Linaza. DT: Sergio Vásquez.

DEPORTES MAIPO (2): Jamel; Rojas, Navarro, Pascón, Echeverría; Díaz, Escobar, Quintillani; Rodríguez, Araya, Ramos. BANCA: Muñoz, Zúñiga, González. DT: A. Núñez.

GOLES: Ramos; Patricio Ponce (2); Navarro; P. Díaz; Manuel Díaz (2) (Maipo). Valenzuela. Expulsado. Echeverría a los 75'.

## JUAN CASTRO GANO TORNEO EFRAIN "VIRUTA" GONZALEZ

El jugador de San Fernando, Juan Castro, se adjudicó el torneo de tenis para pasadores de pelotas, Efraín "Viruta" González, al derrotar a Leonardo Osorio, del Country Club, por 6-3, 4-6 y 6-3 en un partido bastante parejo. A su vez, la representación de San Fernando se llevó el título en la competencia por equipos, cuyos en-

cuentos finales se disputaron ayer en las canchas del Club Municipal de Santiago, entidad organizadora del evento.

El campeón, Juan Castro, dueño de un tenis muy agresivo y fundado en un drive potente y preciso, derrotó con relativos problemas a Osorio, quien pese a una

buenas técnicas, tuvo una marcada tendencia a jugar desde el fondo de la cancha, lo que finalmente le resultó fatal por la agresividad y el tenis sutil del sanfernandino. La victoria de 2-1 de Castro refleja con exactitud lo equilibrado que fue el partido y lo mucho y bien que debió jugar la raqueta de San Fernando para alcanzar el máximo galardón individual del campeonato.

Por su parte, el equipo sureño, representado por seis jugadores, sumó en los distintos resultados, 13 puntos contra 7 compartidos por los equipos de Paz-4 y Country Club. En la cuarta posición se ubicó el Estadio Nacional con cinco.

Los resultados individuales de las otras dos categorías del torneo fueron los siguientes:

Promoción: campeón, Javier Almonacid, de Paz-4, quien en el partido final venció 6-1 y 6-4 a Luis Navarrete, de San Fernando.

Infantil: campeón, Marcelo Obrador, Estadio Nacional, al derrotar por 6-1 y 7-5 a Mauricio Donoso, San Fernando.

Terminados los encuentros se realizó la ceremonia de premiación, la que se vio realizada por la presencia de importantes autoridades del tenis, entre ellas la del presidente de la Federación, Alejandro Peric.

obtuvo Nelson Neira, de Universidad Católica, con 34'52"; cuarto, Israel Sáez, de Collico, con 35'11"; y quinto, Víctor Sandoval, de Bata, con 35'23".

En la categoría juveniles se impuso el puntarenense Ángel Aguilar, hermano de Omar, el cual representó a la comuna de Lo Prado, con 35 minutos y 13 segundos, seguido de Alejandro Aros, Bata con 35'30" y de Juan Meza, Lo Prado, con 35'51".

En damas encabezó las posiciones la internacional Genoveva Caro, de Purranque, quien también viajará hoy a São Paulo para intervenir en la Corrida de San Silvestre.

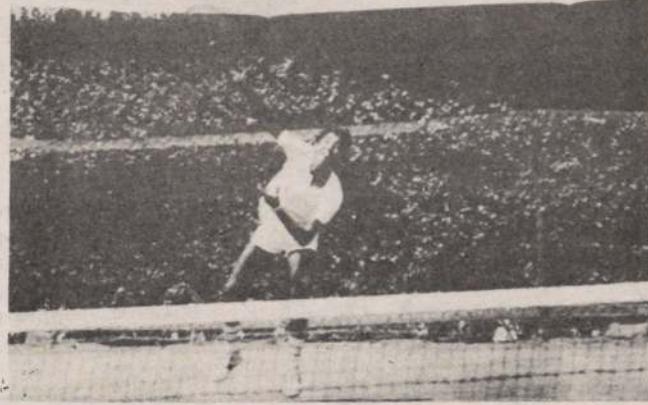
## OMAR AGUILAR CERRO TEMPORADA CON TRIUNFO

El fondista Omar Aguilar, del Stade Français, cerró sus actividades atléticas de la temporada con otro triunfo más a sus haberes al ganar la Corrida de Conchalí disputada al mediodía de ayer en homenaje a los 58 años de la citada comuna del Área Metropolitana.

Aguilar cubrió los 11 y medio kilómetros de la competencia, que se corrió por las principales calles de Conchalí, en un tiempo de 34 minutos y 24 segundos, superando por 18 segundos a su compañero de equipo, Jaime Vergara, quien viajará hoy a competir en la Corrida de San Silvestre, en São Paulo, Brasil.

La tercera posición la

## I. MUNICIPALIDAD de SANTIAGO CLUB DE TI TORNEO de PASADAS Efraín Viruta Gon:



Excelentes partidos disputaron los pasadores de pelotas en el torneo Efraín "Viruta" González. El ganador fue el sanfernandino Juan Castro que derrotó a Leonardo Osorio.

## 28 medallas y tres records traen nadadores desde Rosario

### Los deportistas llegan hoy en la tarde a la capital

En la tarde de hoy regresarán a la capital la delegación de 39 nadadores nacionales que cumplió una excelente actuación en el torneo dual frente al representativo argentino de Rosario en la piscina olímpica de esa ciudad.

El conjunto chileno conquistó nueve medallas de oro, 12 de plata y siete de bronce, totalizando 1.125 puntos, contra mil del conjunto dueño de casa.

Los nuevos records de Chile logrados en Rosario fueron los siguientes: Karen Moenne, 100 metros espalda damas, infantil B, con 1'16"68; Rodrigo Videla, 100 metros espalda, varones mayores, con 1'04"57; y María Teresa Vera, 200 metros libre damas, infantil B, con 2'24"67.

## MONICA REGONESI PARTIO A BRASIL

Ayer, en vuelo de Varig, viajó a Brasil la atleta internacional Mónica Regonesi, de Universidad de Chile, acompañada de su entrenador, Patricio Rosset.

La deportista, especialista en pruebas de fondo como 3 mil y 10 mil metros, viaja especialmente invitada por el diario "A Gazeta Sportiva", de São Paulo, para competir en la 61<sup>a</sup> versión de la Carrera de San Silvestre, que se disputará el martes en la noche, junto con el término del año.

Mónica Regonesi aspira a mejorar el sexto lugar conquistado en la versión anterior, entre más de 2 mil competidores.

También emprendieron vuelo a São Paulo los atletas Jorge Rojas, de Atlético Santiago, y Jorge Silva, no federado.



Mónica Regonesi está lista para afrontar la Corrida de San Silvestre.

## Reserve sus Vacaciones 85-86

### ESCAPADA A BARILOCHE

8 días visitando Bariloche y Pto. Varas, transporte en lujosos buses, con aperitivo a bordo. Alojamiento en hoteles turista superior, con desayuno. Guía especializado. Visita Bariloche y días libres para compras y descanso. Salidas: Noviembre: 15-22 y 29. Diciembre: 06-13-20 y 27. Enero: 03-10-17-24 y 31. Febrero: 07-14-21 y 28. Marzo: 07-14-21 y 28. PRECIO DESDE: \$ 2.235 mensuales.

### VIVA LA REGION DE LOS LAGOS Y BARILOCHE

9 días visitando la Región de los Lagos, Pto. Montt, Pto. Varas, Frutillar, Llanquihue, Petrohué, Lago Todos los Santos, Cruce Internacional, Vía Peulla, hasta llegar a Bariloche. Continuación en avión a Buenos Aires y Regreso a Santiago en avión. Traslados, Excursiones, Guías locales, etc. Únicas salidas: Diciembre: 14. Enero: 04-11-18 y 25. Febrero: 01-08-15 y 22. Marzo: 01-08. PRECIO DESDE: \$ 2.669 mensuales.

### GRAN CIRCUITO ANDINO

10 días visitando la Región de Los Lagos, Pto. Montt, Pto. Varas, Frutillar, Llanquihue, Petrohué, Lago Todos los Santos, Cruce Internacional, Vía Peulla, hasta llegar a Bariloche. Continuación en avión a Buenos Aires y Regreso a Santiago en avión. Traslados, Excursiones, Guías locales, etc. Únicas salidas: Diciembre: 14. Enero: 04-11-18 y 25. Febrero: 01-08-15 y 22. Marzo: 01. PRECIO DESDE: US\$ 485. Crédito: (pagadero en pesos al cambio oficial, cuotas fijas).

### ESCAPADA SUREÑA

8 días visitando la hermosa Valdivia, Río Calle-Calle, Mancera, los Fuertes de Niebla, Pto. Varas, Petrohué, Lago Todos los Santos, etc. Alojamiento con desayuno, Paseos, Traslados, Guía especializado. Salidas: Diciembre: 07. Enero: 04-11-18 y 25. Febrero: 01-08-15 y 22. Marzo: 01. PRECIO DESDE: \$ 2.181 mensuales.

### BRASIL MAYOR CON BAHIA

22 días visitando Montevideo, Punta del Este, Porto Alegre, Gramado, Caxias do Sul, Curitiba, Brasilia, Belo Horizonte, Ouro Preto, Salvador Bahía Victoria, Río de Janeiro, Petrópolis, Rumenau. Bus de Lujo, con baño, AIRE ACONDICIONADO, guía acompañante todo el viaje, hoteles de primera y lujo, media pensión. PASAJE AEREO: Santiago-Montevideo-Santiago. TODO DESDE US\$ 881, al cambio oficial UNICA SALIDA: 07 de Febrero.

### VIVA SUDAMERICA 23

23 días visitando cuatro países en bus Pullman de lujo, con baño, aire acondicionado, Guía especializado, Hoteles de Primera y Lujo, media pensión durante todo el viaje, excursiones recorriendo Buenos Aires, Montevideo, Punta del Este, Porto Alegre, Florianópolis, Camboriú, Blumenau, Río de Janeiro, São Paulo, Cataratas del Iguazú, Asunción, Santa Fe, y Mendoza. UNICAS SALIDAS: Enero: 04. Febrero: 08. Marzo: 08.

### VIVA LA REGION DE LOS LAGOS Y CHILOE

8 días en la región de los Lagos, Volcanes y Ríos, incluyendo Pto. Montt, Pto. Varas, Petrohué, Ancud, Canal de Chacao, Frutillar, Calbuco, etc. Hotel de Primera, Paseos, comidas, Guía especializado. Bus de turismo. Salidas: Noviembre: 15-22 y 29. Diciembre: 07-14-21 y 28. Enero: 04-11-18-25. Febrero: 01-08-15 y 22. Marzo: 01-08 y 15. PRECIO DESDE: \$ 2.177 mensuales.

### VAMOS A RIO DE JANEIRO

7 días de hermosas playas y visitas a importantes centros turísticos, incluyendo "Pan de Azúcar". Alojamiento con desayuno brasileño incluido -Tour Opcionales-Avión Jet ida y vuelta. TODO INCLUIDO DESDE: US\$ 540. (Pagaderos en pesos cuotas fijas). SALIDAS SEMANALES.

Chilean Travel Services

AGUSTINAS 1291 - 5º Piso  
TEL.: 6967820 - 6967193 - 6967733 -  
6962836



inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

**EN  
BALI-HAI  
Cena de  
AÑO NUEVO**

**Aperitivo**  
Selección de tragos polinesios a elección, tales como:  
Rose Coral Capitan Cook Tropical Dakin Samoa's Manu  
Mai Tai Piña Colada Virgin Impaciente Aloa Manuata  
Whisky Sour Martini etc. 1 p.drs

**Entremeses**  
Una entretenida variedad

**Entrada**  
Buffet con 27 variedades de entrada a elección, tales como:  
Ostras Centolla Salmon Ahumado Langosta Caviar Gambones Camarones Pato Pate Maison Mariscos Caracoles Camarones de río Esparragos Ceviches Pate de conejo Pata Imperial Pulpo Jamón Crudo Cielvo Gambas Jambón ahumado Palmitos Tenazas de jaiba Ostiones Cock tail de crustáceos Fondo de alcachofas Trucha Calamares etc.

**Plato de fondo**  
Filete Mignon Champignon  
Pavo 1986 (Receta de la familia)  
Salmon Natural con salsa alcachofas

**Acompañamientos**  
Papas duquesas  
Choclo a la crema  
Arroz bora bora

**Ensaladas**  
Mesón con una variedad de ensaladas  
Ensalada de Fin de Año

**Postre**  
Soufflé Sourprize 1985 (Un verdadero volcán)

**Vino**  
Santa Rita 3 medallas

**Champagne**  
1 Botella para 4 personas a media noche

**Café**  
De grano (con pastelitos)

**Bajativo**  
A elección 1 por persona  
Menta Cognac Whisky Champagne Gin etc

**De amanecida**  
Sopa Marinera

**Para su noche incluimos**  
Concurso Cotillon Gran decoración de Año Nuevo, mucho ruido, una noche inolvidable de amanecida y sorpresas.

**Premios**  
Pasajes, gran moci, 60 cenas de verano, en fin, difícil de detallar

**Shows**  
En forma continua desde las 21.30 hasta las 06.00 hrs orquesta, show polinesio, humor, cantantes, magia y espectacular Avant Premier "Show verano 1986"

**Precio**  
\$ 4.500

**COLON 5146**  
Reservas 2288273 - 2294235

# FREDDY AQUEA EN BUSCA DEL RECORD DE CHILE

□ A mediodía de hoy el ciclista juniors intentará mejorar la marca de los 3.000 metros

Entre las 11 y 12 horas A.M. de hoy, en el velódromo del estadio nacional, el corredor Freddy Aquea de la categoría juniors intentará rebajar la marca chilena de los 3.000 metros aún en poder de Sergio Aliste desde 1976, con el tiempo de

3 minutos, 49 segundos 50/100 logrado en el mismo óvalo de cemento de 333,33 metros.

El mencionado corredor, de Pilsener Cristal, tiene plazo hasta mañana para intentar la prueba en la serie juniors, pues a partir de las 24 horas

del martes, ingresa automáticamente a la serie adultos, anulándose toda iniciativa en categorías menores de 19 años.

Aquea, de andar potente, pedalero de mucha fuerza y con energías suficientes para movilizar su máquina aerodinámica que ha sido preparada por el mecánico Samuel del Valle, ha cumplido bajo las órdenes del coach nacional José Muñoz el trabajo específico más adecuado a las circunstancias. Se está lejos por cierto de cómo debe ser sometido todo atleta que pretende obtener el éxito en tentativas de marcas, sin embargo se ha obtenido mejoras interesantes en el despliegue de las fuerzas de Aquea. Hecho significativo de cómo se trabaja en Chile, le ocurrió al mencionado pedalero que hace sólo algunos días sufrió un accidente en la vía pública que pudo haber anulado toda posibilidad de concretar esta ambición deportiva de poseer la marca nacional.

El trabajo fue planificado por el coach José Muñoz y hoy se contará con la interesante ayuda de los jueces nacionales Antonio Frabasile, Jorge Abruto, Heriberto Sánchez y Héctor Aguilera, mientras que el juez de partida será Pedro Sánchez. Todos gentilmente se agregaron a esta idea de intentar batir la marca nacional. Se utilizarán cronómetros manuales al centésimo.

Lo interesante es que pese a la falta de apoyos adecuados e ideales se intente conseguir dar movilidad a la tabla de records, iniciativa que durante años desde estas páginas hemos venido sosteniendo sin encontrar eco en comisiones técnicas ni dirigentes interesados en provocar y mostrar los índices de avances de nuestros pedaleros. Por eso es loable la iniciativa de Freddy Aquea, José Muñoz y el grupo de jueces de esta iniciativa que ojalá tenga seguidores.

**SOCIEDAD IMPORTADORA**  
**bicicletas**  
**Vargas LTDA.**

No se deje engañar pida Cross aro 20 con 36 rayos y exija "T" de competición, no acepte malas imitaciones

**SEA UN CAMPEON COMO FERNANDO VERA Y UD. TAMBIEN CORRA EN UNA VARGAS**

**FABRICA:** María Isabel 8339  
La Cisterna - Fono: 589111 | **LOCAL DE VENTA:**  
San Diego 847 - Fono: 727239

## EMPRESA PESQUERA TARAPACA S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)  
INSCRIPCION REGISTRO DE VALORES N° 170

### EMISION DE ACCIONES DE PAGO

La Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 28 de agosto último aprobó aumentar el capital de \$ 936.295.044 a \$ 1.932.267.004. Aparte de la capitalización de reservas, se aprobó un aumento de capital por \$ 141.575.177,90 que se hará efectivo mediante la emisión de 14.157.517.790 acciones, sin valor nominal, para ser pagaderas en dinero efectivo a un precio de 0,01 cada acción.

Los acuerdos de la Junta se redujeron a escritura pública con fecha 12 de septiembre del presente año, ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres. Un extracto de esta escritura se publicó en el Diario Oficial con fecha 7 de octubre de 1985 y se inscribió en el Registro de Comercio de Santiago a fojas 15.829 N° 8.213 del año 1985 y en el Registro de Comercio de Iquique a fojas 403 N° 339 del año 1985.

Los señores accionistas de la Compañía tienen derecho a suscribir, transferir o renunciar a esta opción preferente, a prorrata de las acciones que posean inscritas a su nombre con 5 días hábiles de anticipación a aquella en que se publica este aviso, a razón de 55,64 acciones de pago por cada acción que posean inscritas a la fecha antes indicada. Para este efecto se despreciará la fracción final resultante de cada opción individual.

La transferencia de la opción para suscribir acciones deberá hacerse por escritura privada firmada por el cedente y el cesionario ante dos testigos mayores de edad o ante corredor de bolsa o ante notario público. También podrá hacerse por escritura pública suscrita por el cedente y el cesionario. Los accionistas con derecho a suscribir acciones o los cesionarios de las opciones, deberán manifestarlo por escrito y comunicarlo personalmente o por carta certificada al domicilio de la Compañía en Santiago, calle Mac-Iver N° 125, piso 15°, su intención de suscribir las dentro del plazo de 30 días contado desde la fecha de publicación de este aviso. Si nada expresan dentro de dicho plazo se entenderá que renuncian a este derecho.

Los accionistas dispondrán de un plazo que vence el 28 de agosto de 1986 para pagar las acciones. Los saldos insoluto de las acciones suscritas y no pagadas serán reajustados en la misma proporción en que varíe el valor de la Unidad de Fomento.

Las acciones que no fueran suscritas en el plazo antes indicado, no serán ofrecidas por segunda vez a los señores accionistas o a terceros en general.

El objeto del aumento de capital es proporcionar capital de trabajo a la Sociedad.

Durante los últimos doce meses se han transado en Bolsa los siguientes montos mensuales:

Mes	Año	Número de acciones	Total transado	Precio promedio mensual
Noviembre	1984	No hubo transacción	—	—
Diciembre	1984	No hubo transacción	—	—
Enero	1985	210.000	69.300	0,33
Febrero	1985	No hubo transacción	—	—
Marzo	1985	50.000	16.500	0,33
Abril	1985	100.000	30.000	0,30
Mayo	1985	No hubo transacción	—	—
Junio	1985	No hubo transacción	—	—
Julio	1985	No hubo transacción	—	—
Agosto	1985	900.000	225.000	0,25
Septiembre	1985	No hubo transacción	—	—
Octubre	1985	462.510	27.751	0,06

Se ruega a los señores accionistas concurrir a nuestras oficinas en Santiago o Iquique para el retiro de los títulos vigentes.

EL PRESIDENTE



**FREDDY AQUEA** intentará a mediodía de hoy despedirse de la serie juniors estableciendo la mejor marca nacional de los 3.000 metros. Por su potente pedalaje y energías vibrantes, es factible de obtener el éxito esperado.

"CAMPIONI DEL DOMANI"

## DE LA ILUSION A LA TRASCENDENCIA

□ Sólo las grandes ligas pueden compararse a la iniciativa de José Arturo Giolito y el Stadio Italiano

**A** comienzos de año se completó la docena de versiones. Y la importante cuota se celebró con un hecho especial: por primera vez asistió un equipo extranjero. En algunos días más, en el baloncesto 1986, partirá la competencia N° 13. Sin embargo, ese guarismo no asusta a nadie. Porque ya el "Campioni del Domani", pese a su corta edad, usa, y con toda propiedad, pantalones largos. Por supuesto, nadie discute que es uno de los aportes de mayor trascendencia hechos al básquetbol chileno. Tan sólo comparable al de las grandes ligas, que tras varios intentos han conseguido institucionalizarse. En cambio, la justa del basquet joven, aún con los ripios de todo comienzo, ha asentado su estructura y ya todos esperan su trámite con verdadera expectativa.

Su primera versión fue en 1974. Por los medios de comunicación apareció José Arturo Giolito buscando apoyo a su idea. Su identificación con el básquetbol, pese a su entusiasmo, no era muy conocida. Obviamente, su imagen estaba con la música y con la percusión, donde se le reconocían sus dotes de eximio ejecutante. Mas, a la larga, esa visión deportiva y ese aporte significativo han permitido desdoblar a este verdadero personaje en otra

faceta trascendente: la de dirigente deportivo. Es más. La obra que realiza valió que este año el Círculo de Periodistas Deportivos de Chile le ungiera como el "Mejor Dirigente de Club", otorgándole el "Cóndor" correspondiente.

## PREOCUPACION POR LOS JOVENES

Un reconocimiento justo, derivado de este "Campioni del Domani", cuya partida fue débil. Con limitada respuesta del público, pero dejando entrever sus beneficios. Llenaba un vacío evidente en la gestión directiva cesteril: la preocupación por los jóvenes.

Fue el argumento que esparció Giolito: "No toda la juventud tiene posibilidades de vacaciones fuera de Santiago. Incluso, mucha gente llega a la ciudad en esta fecha. ¿Por qué no ofrecerle un buen espectáculo deportivo? Además, si nos quejamos que nuestros gimnasios no tienen comodidades para el invierno, lo lógico es aprovecharlos en el verano. Fue lo que intenté. Hubo interés inmediato de los principales clubes capitalinos. Mas, no se trataba de eso. La gracia era incorporar otras formaciones, valores de provincias, etc. Obviamente, no se podía partir con todo inmediatamente. Era cosa de ir planificando. Pienso que

en el éxito ha habido un factor extraordinario: la acogida de los medios de comunicación. A lo mejor por esto mismo de la carencia de campeonatos en verano, aunque pienso que valorizaron lo que significa al basquetbolista joven una oportunidad así. No creo que otra cita cesteril tenga tanto eco en televisión, en diarios o en revistas. Si este año hasta hubo dos radios que transmitieron para Punta Arenas... ¿Lo habrá soñado alguien? Ni yo".

## RECORDANDO

En esa justa de 1974, la primera, se impuso Unión Española, que es el único club que lo ha ganado dos veces. Poco después se incorporaron los provincianos. Y de Concepción vino el primer equipo que sacó el título de la capital. Su nombre sonaba raro: ARBUC. Pocos lo entendían: era la Asociación Regional de Básquetbol Universitario de Concepción con César Suárez en la banca. Aparecieron los puntarenenses, trasladándose en automóvil desde su austral ciudad. Luego, los antofagastinos de Sokol, ganadores el 84, quienes "destinaron" el año pasado con un retiro de última hora que obligó hasta mandar a hacer nuevos programas... Porque ¡hasta



Volverán a convertirse en actores de primera línea las representaciones de Universidad Católica de Santiago y Andes Talleres de Mendoza, quinteto argentino que vendrá a defender su título del "Domani".

se imprimen los calendarios de la competencia Y el año pasado supo de su extensión internacional. Llegaron los mendocinos de Andes Talleres para, incluso, ser debutantes poco gentiles: Regresaron con la corona de campeones.

## GIOLITO Y EL STADIO ITALIANO

Todo este transcurrir es el aval a la solidez de una iniciativa cuyo creador tiene nombre y apellido: José Arturo Giolito. Y un alegre que ha sabido valorizar ese

esfuerzo personal, que han complementado bien un grupo de damas y, también, algunos dirigentes de la rama. Ese alegre es el Stadio Italiano que ve colmarse en todos los eneros, por algunos días, las tribunas de su gimnasio. Que ve aparecer su identidad como padrino de esta contribución que el básquetbol nunca terminará de agradecer. Y que se ha convertido en el escenario propicio para una fiesta del básquetbol joven, cuya proyección no está aún delimitada. Porque puede, incluso, avanzar aún más

K. Nasto

## PRIMERAS 10 FECHAS

La fecha inaugural —que no es competitiva— y los primeros nueve días de competencia del XIII "Campioni del Domani" están ya confeccionados. Las cuatro jornadas finales serán programadas conforme a los resultados que se vayan produciendo.

Estas son las primeras jornadas: Viernes 3 de enero, 18:50 horas, Amistoso pre-mini; 19:45 horas, Ceremonia inaugural: Desfile de participantes, Himnos patrios de Chile, Argentina e Italia, Palabras de inauguración; 20:10, Presentación del grupo Fiaccola San Rocco de Stadio Italiano; 20:20 horas, "Al básquetbol con amor"; 20:35 horas, Campeonato relámpago. Sábado 4, 18:15 horas, Huachipato-Curicó; 19:15 horas, Stadio Italiano-San José; 20:20 horas, Instituto Profesional de Santiago-Sokol Chile; 21:30 horas, Universidad de Chile-Sagrados Corazones Petrox. Domingo 5, 10:30 horas, Universidad Católica-Curicó; 11:45 horas, Stadio Italiano-Andes Talleres; 20:20 horas, "Al básquetbol con amor"; 20:35 horas, Campeonato relámpago. Sábado 4, 18:15 horas, Huachipato-Curicó; 19:15 horas, Stadio Italiano-San José; 20:20 horas, Instituto Profesional de Santiago-Sokol Chile; 21:30 horas, Universidad de Chile-Sagrados Corazones Petrox. Domingo 5, 10:30 horas, Universidad Católica-Curicó; 11:45 horas, Stadio Italiano-Andes

Talleres; 18:15 horas, Sokol Chile-Sagrados Corazones Petrox; 19:15 horas, Instituto Profesional de Santiago-Huachipato; 20:20 horas, Universidad de Chile-San José. Lunes 6, 19:15 horas, Andes Talleres-Curicó; 20:20 horas, San José-Sagrados Corazones Petrox; 21:30 horas, Universidad Católica-Huachipato. Martes 7, 19:15 horas, Stadio Italiano-Universidad de Chile; 20:20 horas, Curicó-San José, 21:30 horas, Universidad Católica-Sokol Chile. Miércoles 8, 19:15 horas, Huachipato-Andes Talleres; 20:20 horas, Stadio Italiano-Sagrados Corazones Petrox; 21:30 horas, Instituto Profesional de Santiago-Universidad Católica. Jueves 9, 19:15 horas, Universidad de Chile-Curicó; 20:20 horas, Huachipato-Sagrados Corazones Petrox; 21:30 horas, Instituto Profesional de Santiago-Universidad Católica. Viernes 10, 19:15 horas, Universidad de Chile-Curicó; 20:20 horas, Huachipato-Sagrados Corazones Petrox; 21:30 horas, Instituto Profesional de Santiago-Universidad Católica. Jueves 9, 19:15 horas, Universidad de Chile-Curicó; 20:20 horas, Huachipato-Sagrados Corazones Petrox; 21:30 horas, Instituto Profesional de Santiago-Universidad Católica. Viernes 10, 19:15 horas, Universidad de Chile-Curicó; 20:20 horas, Huachipato-Sagrados Corazones Petrox; 21:30 horas, Instituto Profesional de Santiago-Universidad Católica.

Por la competencia de puntería participarán: Sábado 4: Sagrados Corazones-Petrox. Domingo 5: Andes Talleres. Lunes 6: San José. Martes 7: Universidad de Chile. Miércoles 8: Stadio Italiano. Jueves 9: Huachipato. Viernes 10: Curicó. Domingo 12: Sokol Chile. Estos equipos lanzarán en el encuentro preliminar a su actuación a fin de que puedan presentar a sus elementos más destacados.

## DOBLES Y TRIPLES

Lo mejor del básquetbol joven ha desfilado por el parquet del Stadio Italiano en pos de un hito en su carrera. Y han habido premios como los "mejores" para varios valores que son figuras en nuestro medio. El primer distinguido fue Enrique Giglio, aún defensor del Stadio Italiano en la Asociación Santiago. También lo han alcanzado Pedro Reyes y Cipriano Núñez que se lucen en Concepción. Enrique Campion, ahora en UC; Iván Gallardo, en Malta Morenita; Yorgo Kutulas, actualmente en USACH. En fin, una serie de jugadores de real capacidad. El último fue el puntarenense Carlos Laulier.

Durante once años no hubo incidencia alguna, salvo una escaramuza provocada en las tribunas. El año pasado se registraron los primeros expulsados. Sus nombres no vale la pena recordarlos. Lo importante es que no vuelvan a darse ni expulsiones ni sanciones.

En ese sentido habrá que recordar a los técnicos el rol que juegan en la conducción de jóvenes. Muchos, incluso algunos profesores, lo olvidan todo al calor del juego e incurren en desbordes lamentables que abren el camino a la protesta generalizada en los jugadores. Esta es una advertencia en beneficio de la justa y de todos.

Bien escogida la nómina de participantes. Sin embargo, resalta la "selección" de Curicó. Una generosidad de los organizadores. Porque en los otros equipos se advierte el respaldo de instituciones de positiva acción en el básquetbol nacional, sea a nivel de adultos o de menores. En cambio, de acuerdo a la planilla de inscritos, esto sólo se trata de un "rejuntado" de jugadores de todo el país, incluido algún curicano. El "Campioni del Domani" por su trascendencia debe reflejar un trabajo anual —reforzado, por cierto, por las expectativas de

competencia— pero no la inquietud de último momento de "estar presente". Ese lugar debió ser para Universidad de Concepción, por ejemplo.

La preselección juvenil para el próximo Sudamericano desperdió una ocasión magnífica de un aprendizaje fuerte, para avanzar en la conformación de su estructura. Debió ser uno de los participantes, aun con otro nombre, "de no haber querido perder". Pero debió estar. Ahora, los rumores de restar los preseleccionados a la justa con el fin de un precondicionamiento en la playa sería otro desatino directivo, que faltaría el respeto al básquetbol chileno mismo más que al propio "Campioni del Domani".

Finalmente, lo que apuntó nuestro colega Pedro Pavlovic de Canal 13 de TV al ofrecer Giolito satisfacer cualquier inquietud periodística: "¡Qué empece luego!".

K. Nasto

inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

# TRES ILUSIONES



Pedro Pablo Díaz, junto a Germán Pino, levantando los brazos por el triunfo de 1 a 0 sobre Concepción. El goleador viñamarino —lleva 15 tantos— espera celebrar ahora el título del '85. "Será duro y lo más probable es una definición con Cobreloa".



Juan Covarrubias colaboró con su potencia goleadora para marcar 50 puntos como Everton.

## EVERTON BUSCA EL CIELO

**S**ecándose el sudor, mientras su pequeño hijo jugueteaba en el alborozado camarín de los "oro y cielo", a Pedro Pablo Díaz le brotó espontánea la confesión: "¡Qué nos cuesta hacer goles, Leonel! Por suerte metiste esa pelota. Si no, adiós título..."

Leonel Contreras, bañado, vestido y "ultraentrevistado", le contestó encogiéndose: "Oye, Pedro Pablo, ni yo sé cómo la encajé. Con la cabeza, con un hombro, con todo. Lo importante es que nos acercamos a una nueva estrella. Es lo que vale..."

Para este Everton 1985 todos los caminos llevan al triunfo. Por lo mismo, el DT Armando Tobar no tuvo "pudor" para vencer a Concepción por la cuenta mínima, reforzando el mediocampo antes de que terminara el primer tiempo con Julio Rodríguez, y luego colocando al defensa Manuel Quezada por Carlos Rojas, cuando el vendaval lila amenazaba derrumbar la ventaja de 1 a 0. Replegados y no sin angustias, los evertonianos llegaron a 50 puntos.

Pedro Pablo Díaz ya casi toca el cielo. Pero el puntero de 24 años prefiere la mesura, esperando el duelo con Universidad Católica, esta semana en Santiago.

— Jamás he sido un

petulante. El partido con Universidad Católica es difícil, entonces debemos jugar y ganarlo antes de celebrar un título. La "UC" va en alza, tienen muy buenos futbolistas, casi todos ex seleccionados, y quieren ganar el cuarto tramo.

— ¿Qué podría complicar de Católica a Everton?

Tenemos ya un juego en velocidad definido. Pero Católica posee excelentes jugadores que no se desesperan nunca y manejan muy bien el balón. Yo reforcé a Católica en su gira a España, los conozco muy bien.

— Tanto no deberían temer. Los últimos duelos con Católica siempre han sido favorables a Everton...

— Eso de la paternidad o cábalas, no va conmigo.

— ¿Crees que Everton merece más el título que Cobreloa?

— Everton tuvo el mérito de imponer una dinámica de juego en velocidad, en todas partes. Como local y visita. Quizás eso nos mató cuando fuimos a jugar a El Salvador, con Cobresal. En principio, ellos se manejaron bien por el asunto de la altura. Durante media hora nos tuvieron muy mal por no traicionar nuestro estilo.

Acá, ahora con Concepción se vio que de repente es bueno cuidar un resultado.

— ¿Cuáles se han convertido en los rivales

más complicados del año?

— Naval y Cobresal. Ambos tienen una dinámica parecida a la nuestra. Este campeonato ha sido muy estrecho. E incluso lo más probable es que empatemos en puntaje con Cobreloa y tengamos que ir a una definición en Santiago. Con mucho esfuerzo seremos campeones.

— Fundamental, como aporte futbolístico, es que implantamos el esquema de juego en velocidad, que seguramente todos tendrán el próximo año. Lo único malo es que hay pocos goles.

— ¿Te molesta rotar tanto por todos los sectores, Pedro Pablo?

— No, simplemente es una reflexión en voz alta. Ganamos, pero hacemos pocos goles. Y ello es consecuencia lógica. Los delanteros cooperamos tanto en defensa como en ataque, bajamos mucho a reforzar el mediocampo. Pero esto es lo moderno, lo que se juega en Europa. Yo estoy acostumbrado. Ante Concepción salí por la izquierda, pero con el cambio por Baeza, pasé a la derecha y Juan Domingo Rojas ocupó mi franja.

— ¿Se echa de menos más de esta dinámica para el fútbol de Chile?

— No, no, es que no es cosa de improvisar de un día para otro. El juego de Everton no es casualidad,

como podrían decir algunos. Don Fernando Riera lo trabajó pacientemente durante 2 años, lo dejó estructurado en nosotros los jugadores. Y don Armando Tobar siguió sus pasos, imprimiéndole más velocidad. Ojalá, eso sí, que el próximo año todo lo logrado no se pierda.

— ¿No confías en que Everton salga campeón en la próxima fecha?

— Sí, confío en mi equipo. Pero estoy seguro que seremos campeones en una definición. Católica nunca nos ha ganado. Pero Cobreloa debe derrotar a Arica. Yo sabía que Colo Colo iba a perder con Audax Italiano, entonces en esta carrera quedamos muy parejos.

— ¿La posibilidad de ser campeón cayó del cielo?

— Al comienzo no pensábamos en el título, nuestra meta era ganar una fase. Pero ha ido saliendo todo, entonces la responsabilidad es alcanzar esa estrella. Más si la definición sería en Santiago, lo bastante cerca como para que los hinchas nos acompañaran en caravana y nos hicieran sentir locales. Pero vamos a luchar por tocar el cielo, por ese título que Viña del Mar se merece.

JUAN CARLOS CORDERO  
FOTO: Marco Muga  
Enviados especiales a Viña del Mar

Este plantel de Cobreloa está habituado a las celebraciones. Y aunque la goleada ante Magallanes fue superar la penúltima valla que lo separa de la disputa del título, y el trámite fue más aliviado de lo que los mismos calameños habían presupuestado, el festejo fue casi frío, como si todo estuviera dentro de los planes, como si estuvieran sólo timbrando un oficio que determina que las cosas tenían que darse así.

Por mucho que Juan Covarrubias sea un hombre intermedio, que está entre los que "fundaron" el imperio, como Soto, Escobar, Letelier y Alarcón, y los que se integraron en la época de Toro, como Arriaza, Ugarte y García, se mimetizó al clima habitual de la alegría naranja.

Y fue ese mismo trámite asegurado desde temprano ante los albicelestes el que permitió que nada se saliera del lugar, y que al final las explicaciones de Luis Gómez sobre la liga nacional primaran sobre el interés de los periodistas capitalinos por cubrir esta lucha por el título.

Covarrubias, "Juanito" como lo llamaban todos, sonríe siempre. Y desde el fondo de su cara de niño bueno sólo transmite

cordialidad, alegría y una tranquilidad contagiosa. No se inmutó —demás está decirlo— ante los regalos que le ofrecieron todos por haber sido elegido la figura de la cancha. Sus constantes desbordes por la izquierda significaron una cuota importante de los tantos mineros, mientras se encargaba de marcar los tantos en lucidas actuaciones personales.

Quizás el mejor símbolo de la manifiesta superioridad sobre el lateral magallánico Tamayo fue ese abrazo sentido que le dio el juvenil sambenardino cuando terminó el partido, como queriendo decir "hoy no pude hacer nada".

Con voz baja, y la sonrisa a flor de labios, desgranó sus opiniones:

— No creíamos que iba a ser tan fácil y contundente. Porque Magallanes es un equipo que complica, presiona, no deja espacios. No sé qué les ocurrió ahí. Si nosotros teníamos que ganar por obligación o ellos bajaron muchísimo el rendimiento. Lo claro es que antes de los 5 minutos abrimos la cuenta sin problemas.

— ¿Con esta goleada van confiados a Arica?

— No crea. El marcador puede ser engañoso. De un partido a otro todo cambia.

# QUEDAN EN PIE



hora para tener Magallanes y lograr que Cobreloa su-



Pavez en la marca de Patricio Marzán. El volante de Unión Española tuvo más participación ofensiva que de costumbre y mantuvo su eficacia.

## ONIA APLANADORA

... y una giosa. No está regalos todos por la figura de los entres el marcar d... Ahí tiene a San Luis que nos venció sin importar que ellos estaban en los últimos lugares. Everton lleva 50 puntos como nosotros, y si se juega a la misma hora nunca sabremos qué resultado convendrá. Lo mejor es mentalizar que debemos golear igual que a Magallanes.

—Es decir, ¿ustedes piensan en que habrá definición con Everton?

—Ojalá pudiéramos celebrar esta semana el título. Aquí en Calama, el objeto de todo el año ha sido ser campeones. No hay otro, no podemos dar disculpas. Tenemos plantel como para estar tranquilos de nuestro desempeño. Ahora suponemos que Católica se jugará una opción: ser primeros del cuarto tramo. Y eso lo conseguirán sólo venciendo a Everton.

—Correrán los "incentivos" en esta última fecha?

—Perdón, pero como futbolista eso no lo puedo aceptar. Creo que quienes deben ganar son los jugadores en la cancha y los entrenadores con sus acertadas planificaciones. El resto no me parece deportivo. Muchos tratan de mezclar a Cobreloa en estos asuntos, cuando no tenemos para qué. En la

cancha sabremos demostrar que somos los mejores. Hasta el sábado la complicación también estaba con Colo Colo. Pero con ese resultado que nadie esperaba, Audax allanó el camino nuestro y de Everton.

—¿Cobreloa no ha mostrado un fútbol muy irregular este año?

—Sí, pero recuerde que Cobreloa facilitó casi la mitad de la Selección de Chile. Entonces, si bien los jóvenes son muy buenos, faltó "cancha" para dominar ciertos partidos difíciles. Pero con el plantel completo, con el "Ligua" Puebla, con "Mochito" Gómez, con Letelier, es imposible que nos arrebaten el título, aún en una eventual definición con Everton.

—¿Contento con tu desempeño en 1985?

—Estoy tranquilo. He respondido cada vez que me ha tocado un desafío. A Magallanes le hice dos tantos y uno de ellos, el séptimo de mi equipo, fue un golazo, sin ángulo entre el primer palo y Nef. El otro fue una pared perfecta con Puebla, donde rematé bajo. Fue demoledor, creo que nadie se imaginó este 8 a 1...

DARIO ALVAREZ  
Corresponsal en Calama.

## UNION ESPAÑOLA TODAVIA SUEÑA

**E**n el vestuario de Unión Española se mezcló todo. Había alivio, alegría y hasta asombro por ese final que decretó Pérez en la agonía del partido.

Y entre tanta gente, la voz de un guerrero que ayer, obligado por las circunstancias, abandonó sus labores de marca para ser uno más en el apoyo. A su manera, claro, porque Pavez pone fuego en cada maniobra y aunque se equivoque siempre tiene fuerza para la recuperación instantánea.

Por delante, un panorama complicado e insinuante. Unión puede tener mucho o nada, según lo reconoció el mismo Pavez.

"Todavía estamos en carrera por el título y si no Cobreloa podría darnos la clasificación liguillera al ser campeón. Pero mira que debemos ir a Quillota y luchar ante un adversario que también se juega mucho. En fin, es un final apasionante y por ahora tenemos que gozar este triunfo casi increíble."

—¿Ya estaban resignados?

"Uno siempre quiere más y ya vez que la jugada del gol fue muy buena. Pero claro, quedaba tan poco y los muchachos de San Felipe estaban muy aplicados. Entiendo como estarán por este resultado y son situaciones típicas del fútbol. Hasta el último minuto puede ser importante".

—¿Por qué les costó tanto?

Creo que nos faltó un poquito de calma en la hora de definir, aparte que Borzi tapó bastante. El gol pudo salir en cualquiera de esas ocasiones que tuvimos y habría sido justo, si bien al otro lado San Felipe también contó con algunas".

—Lo curioso es que después de ser animadores permanentes, quizás se queden fuera de todo...

"Ese si que sería un castigo. Creo que merecemos estar en la liguilla, por lo menos. Y ahí seríamos candidatos porque éste es un equipo rendidor. Pero mejor no nos

adelantemos porque el asunto está muy discutido. Nosotros creímos que al jugar con San Luis éste ya no tendría chance de salvarse y sin embargo ganaron en Talcahuano".

—¿Su campaña global lo satisface?

"En buena medida sí. Pasado un lógico período de adaptación interpreté bien lo que quería el técnico y me afirmé como titular. Contra San Felipe jugué más arriba y eso también agrada para variar un poco tanta marca. Mi satisfacción mayor depende también de lo que logremos al final".

—¿Vuelve a Los Andes?

"Tuve una charla con la gente de Cobreadino, sin entrar en muchos detalles y quedamos de conversar apenas termine el torneo. Como quedé con mi pase elegiré con calma y por el momento sólo me interesa que Unión siga en la pelea. La última derrota con Colo Colo nos había afectado un poco dado que nos frenó en el camino al título y por eso era tan necesario ganar este encuentro. Sufrido fue, pero vale igual".

Al lado de Pavez otros hombres rojos que también dieron batalla, con los signos más visibles en el uruguayo Castro a quien Hernán Castro le botó un diente. El técnico Orlando Aravena, contento y confirmando que nunca le falta un poco de suerte...

Pavez, a su turno, recibió felicitaciones de aquellos que reconocen en su estilo la fibra que gusta a los hispanos. Metiendo en todos los sectores, el hombre que asomó en el fútbol en Colchagua, ya se ganó un espacio.

"A mí también me gusta manejar la pelota, pero lo interesante de un equipo es el complemento. Si otros están para una función más creativa uno tiene que hacer otras cosas y dejar hasta la última gota de energía. Me gusta el estilo guerrero para estar en la lucha los 90 minutos".

Bernardo Pavez, un hombre en una campaña. Una ilusión más dentro de esta Unión Española que ganó al borde del infarto.

IGOR OCHOA





## fútbol por el mundo

España

### VALLADOLID NO PUDO GANAR COMO LOCAL

El elenco de Cantatore igualó a 3 con el Valencia. Aravena señaló 2 goles

ESPAÑA (Especial para La Nación). — Un magro empate a 3 goles obtuvo Valladolid frente al Valencia actuando como local en el inicio de la segunda rueda del torneo español de Primera División. El elenco dirigido por Vicente Cantatore tuvo serios problemas frente al cuadro visitante que jugó mejor e incluso pudo llevarse al triunfo con un poco más de suerte y pericia ofensiva. En tanto, en el Valladolid brilló el chileno Jorge Aravena quien marcó 2 goles a los 51 y 61 minutos. El otro gol albivioleta fue señalado por Jorge; a los 34. Para el Valencia anotaron Cabrera, Urriti y Cuxart a los 7, 38 y 66 minutos respectivamente. Con esto, Valladolid pasó a ocupar el séptimo lugar en la tabla de posiciones

con 19 puntos.

El puntero del torneo, Real Madrid, consolidó su posición al golear al Betis por 4 goles a 1. Con esto sumó 29 puntos, 4 más que Barcelona, su más cercano seguidor que derrotó al Santander por 2 a 0. A su vez, en la tercera ubicación quedaron el Atlético de Madrid, que cayó ante el Sevilla por 2 a 1 y el Gijón, que derrotó a Las Palmas, cuadro del chileno Jorge "Coke" Contreras, por 1 a 0.

Por último, el equipo de Osvaldo "Arica" Hurtado, Cádiz, sólo logró empatar a 0 gol con el Español actuando como local. Los gaditanos llegaron bastante al arco rival, pero les faltó la seriedad para materializar su dominio en las redes.

Encuentros para la próxi-

ma ronda: Las Palmas-Athletic de Bilbao, Osasuna-Sevilla, Atlético

de Madrid-Hércules, Zaragoza-Barcelona, Santander-Cádiz, Español-Valladolid, Valencia-Real Madrid, Betis-Celta y Real Sociedad-Gijón.

#### RESULTADOS

Athletic de Bilbao 2 Osasuna 2; Sevilla 2 Atlético de Madrid 1; Hércules 2 Zaragoza 2; Barcelona 2 Santander 0; Cádiz 0 Español 0; Valladolid 3 Valencia 3; Real Madrid 4 Betis 1; Celta 1 Real Sociedad 3; Gijón 1 Las Palmas 0.

#### POSICIONES

Lug.	Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
1°	Real Madrid	18	13	3	2	43	15	29
2°	Barcelona	18	10	5	3	30	14	25
3°	Gijón	18	8	8	2	19	12	24
4°	A. de Bilbao	18	9	5	4	26	17	23
5°	A. de Madrid	18	9	5	4	33	21	23
6°	Sevilla	18	7	6	5	18	15	20
7°	Valladolid	18	7	5	6	33	27	19
8°	Zaragoza	18	5	8	5	20	21	18
9°	Cádiz	18	7	4	7	19	26	18
10°	Betis	18	5	7	6	22	24	17
11°	Real Sociedad	18	7	3	8	18	27	17
12°	Valencia	18	5	6	7	26	34	16
13°	Español	18	5	5	8	19	16	15
14°	Hércules	18	5	5	8	21	27	15
15°	Las Palmas	18	5	3	10	19	33	13
16°	Santander	18	4	4	10	14	23	12
17°	Osasuna	18	4	3	11	10	18	11
18°	Celta	18	3	3	12	18	38	9

## "PERACA" AL

¿T riunfo afortunado el de Unión?... La respuesta depende del punto de vista con el que se mire... Qué se jugabó los descuentos, es cierto, acaso sobre el tiempo reglamentario, también, pero lo que no puede dejar de observarse es que los hispanos tuvieron la suficiente sangre y argumentos para desequilibrar en un partido que se les dio enredado y el cual, incluso, lo pudieron haber perdido dejando con ello a la vera del camino todas sus ilusiones de seguir en la lucha por el título.

Unión sumó 48 unidades. Quedó a dos de Cobreloa y Everton, y ahora sólo está a la espera de los resultados que se den en la última fecha del certamen para meterse en la discusión por el cetro.

Todo esto —acaso más— valió el último cartucho de Ramón Pérez. El zurdazo furibundo del arriete centro que se fue a encontrar con la red cuando ya sólo restaban segundos para que Robles Mella diera por finalizado el encuentro.

Premio para uno, frustración para el otro. Es la cara y sello del deporte. Y los reclamos posteriores, y las especulaciones, sólo sirven para adornar un pleito que sólo se encendió sobre la hora y que en su desarrollo estuvo plagado de desaciertos que corrieron tanto por cuenta del local como por la visita. Errores, al cabo, de los que sacó ganancias Unión, ya que pese a lo poco afortunado de su actuación de anoche, hoy amaneció encumbrado nuevamente al acecho de lo que suceda en el último trazo del certamen.

San Felipe, que necesitaba a lo menos un punto para llegar a la última instancia con tranquilidad, sin la amenaza del descenso, vio postergadas sus ambiciones especialmente porque careció de hombres eficaces. Entre ellos Marchant, quien en dos oportunidades falló cuando más difícil era pegarle para fuera que dar con el arco.

Por todo, la duda del comienzo de este comentario queda despejada. Ganó quien tuvo fortuna y fue eficiente cuando se le dio la oportunidad. Y este no fue otro que Unión, que sigue viva...

JOSE GONZALEZ BUSTOS

Notas: Harold Mayne Nicholls

Los Domingos  
CIENCIA FICCIÓN

Los domingos  
vuela con  
su imaginación hasta los  
confines del espacio, con  
los libros de ciencia ficción

DIARIO LA NACION PRESENTA  
SU COLECCIÓN  
**Verano '86**

DESDE EL 2 DE ENERO

Jueves y domingos,  
dos apasionantes series  
para disfrutar en sus vacaciones  
con los más afamados  
Best Sellers policiales  
y ciencia ficción

¡GRATIS!

con **LA NACION**

¡Y todo sólo por el precio de un diario!...

AUSPICIA:

TELEVISION NACIONAL  
DE CHILE

Los Jueves  
MISTERIO Y SUSPENSO

Los jueves, el misterio y  
el suspenso con la mejor  
selección de títulos de  
celebres escritores de  
serie policial

# FILO DE LA ANGUSTIA

Al término del pleito el centrodelantero anotó el único gol para el triunfo de Unión sobre San Felipe



Los gestos de Borzi, en el piso, y González, al fondo, grafican el instante. Fue el golazo de Ramón Pérez. Fue el triunfo de Unión sobre San Felipe. Fue el motivo para mantener viva la ilusión de los hispanos.

## EL MINUTO DE LA DISCORDIA

### ECOS DEL ACONCAGUA

Osvaldo Borzi: "Le reclamamos porque estaba pasado en la hora, estoy seguro que si no nos hacen el gol, seguimos jugando toda la noche y esa situación no puede ser, fue algo realmente increíble, pero no lo puedo callar ya que el señor Carlos Robles siempre nos ha perseguido, y eso es algo que no me explico. Parece que este caballero se olvida que detrás de nosotros hay una familia, a la cual debemos responder".

Hernán Castro: "El empate era el resultado más legítimo, lo merecíamos. El árbitro a mí personalmente me dijo que quedaban treinta segundos y esperé y esperé hasta que avisó que había que jugar un minuto. Nosotros estábamos salvando un resultado y el lo echó a perder. Después del gol, preferí salirme de la cancha para evitar una expulsión. Mi

estado de ánimo no era de los mejores, y estoy seguro que de haberme acercado a reclamarme me habría mostrado tarjeta roja, ya que ellos representan un problema para el espectáculo por su prepotencia".

Sergio Marchant: "Le reclamé porque el segundo antes me había dicho que estábamos listos, y sin embargo dio más tiempo. Si no nos hacen el gol en esa jugada todavía estaríamos jugando, él fue el culpable directo de nuestra derrota ya que hizo jugar tiempo que no tenía razón de ser. ¿Qué me perdi dos goles? es verdad, pero lo que pasó fue que sentía mucho dolor, y sólo remató al arco, no me daba para pensar en otra cosa por culpa de dos golpes muy fuertes".

### EL ARBITRO

Carlos Robles, ya estaba duchado cuando llegamos a su camarín. El juez manteniendo absoluta tranquilidad a reglamento".

### Campeonato Agencia Orbe:

## LA NACION Y CANAL 11 DEFINEN SU OPCION

En las multicanchas de la Universidad de Santiago y en el complejo de la Escuela de Artes y Oficios continuará hoy la disputa del Campeonato de Baby Fútbol para Medios de Difusión, que organiza agencia Orbe y cuyos ganadores recibirán premios muy valiosos, entre ellos, las copas "Aniversario", "Universidad de Santiago", "Alvateh" y "Broncerías Chile".

La fecha que se disputa hoy, ofrece como partido

estelar el que protagonizarán "Diario La Nación B" y Canal 11. El resultado de este match es vital para la ubicación de ambos equipos en el Grupo "B", en el cual, el elenco del matutino de calle Agustinas, es subcampeón e invicto con 5 puntos, mientras que los del Canal de la "U", ya recuperados, suman 4 unidades. El puntero del grupo, Agricultura, tiene 6 puntos y está junto con Orbe y La Nación "B", invicto.

Escuela de Artes y Oficios, 19 horas, Radio Nacional de Chile con Diario La Cuarta.

El programa de partidos es el siguiente:

Multicancha 1. — 18 horas, La Nación "A" con Radio Colo Colo; 19 horas, Radio Chilena con Radio 100.

Multicancha 2. — 18 horas, Radio Agricultura con La Nación "C"; 19 horas, La Nación "B" con Canal 11.

Escuela de Artes y Oficios, 19 horas, Radio Nacional de Chile con Diario La Cuarta.

# SECRETISIMO

### • EL ARREGLO

El director técnico de Unión Española, Orlando Aravena, conversó el jueves con los dirigentes de Unión Española sobre la continuidad de su cargo en el plantel hispano en la próxima temporada. Pese a que no hubo acuerdo preliminar, se supo que Aravena recibió ofertas de empresarios extranjeros para dirigir en Medellín y al Celta de Vigo, en España. Además será uno de los entrenadores que contactará el grupo de dirigentes ecuatorianos que visitará próximamente el país.

### • LA DIFERENCIA

Una de las razones por las que emigraría Ignacio Prieto de Universidad Católica a Filanbanco de Ecuador es la del dinero. Las diferencias entre los sueldos de ambas entidades son abismantes. Y como ejemplo dan éste: en Chile se demoraría tres años y medio en ganar lo que en Ecuador conseguiría en uno.

### • LA FOTO

El viernes en la mañana el presidente de Colo Colo, Peter Dragisevic, visitó al plantel colocolino en Pedreros para darle a conocer los alcances del proyecto de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional. Tras conversar con el plantel, cumplió con el verdadero objetivo de su visita: posar para una foto oficial con todo el equipo y cuerpo técnico, impecablemente uniformado para la situación.

### • LA DESPERACION

El director técnico de Universidad de Chile, Leonel Sánchez, no pudo seguir reprimiendo su desesperación ante la derrota que sufrió su equipo ante Universidad Católica en el clásico y observó los últimos minutos del partido desde la boca del túnel. Unos instantes previos a la finaliza-

ción del pleito, bajó al vestuario y no pudo reprimir violentas frases hacia el árbitro, pero sobre todo hacia algunos de sus jugadores, que a su juicio no habían mostrado la fuerza interior necesaria para ganar un partido de esta naturaleza. Un par de carabineros y un periodista fueron los solitarios testigos de la rabia de Sánchez.

### • LA VUELTA

Una de las cosas que más molestó a Miguel Nasur en las horas previas al quiebre del fútbol fue la actitud de Félix Martínez, presidente de Unión Española. Según cuenta el presidente de la ACF, el timonel hispano lo llamó la noche del jueves para expresarle todo su apoyo y diciéndole que asistiría a la conferencia del viernes sólo para escuchar los postulados de sus rivales. Finalmente Martínez apoyó firmemente la creación de la Asociación Nacional, y Nasur se tuvo que quedar solamente con el apoyo telefónico.

### • LA INQUIETUD

Uno de los problemas más contingentes que presentará la división del fútbol será sin duda el trabajo del Comité Organizador del Mundial Juvenil. En él estarán enfrentados por una misma causa Miguel Nasur y Alejandro Sabaj, defensores de la ACF, contra Alfonso Swett y Félix Martínez, partidarios de la separación. El árbitro será Juan Carlos Esguep, secundado por el gerente Víctor Molina.

### • EL CAMBIO

Angel Bustos es de Antofagasta. Ahora se transformó en calerano y pudo ser calameño, ya que Cobreloa lo quiso para militar en sus filas. Luego terciaron los viñamarinos, que le ofrecieron un suculento contrato, pero al parecer será, finalmente, penquista, porque es Huachipato el club más cercano a conseguir su contrato.

## COBRELOA CON PINTA DE CAMPEON

El elenco naranja reafirmó su opción al título goleando 8 por 1 a Magallanes en Calama. Covarrubias (2), Letelier (2), Tabilo (2), Puebla y Dávila anotaron para los loíños. Bassay señaló el descuento albiceleste

CALAMA (Por Darío Alvarez, corresponsal).— La mejor actuación en mucho tiempo en el Estadio Municipal de Calama cumplió ayer Cobreloa al golear sin apelaciones a Magallanes por 8 goles a 1. El elenco naranja brindó una maciza y convincente presentación con lo cual reafirmó su primerísima opción para quedarse con el título de 1985. Magallanes, en tanto, nunca fue rival de peso para los nortinos que, ya a los 4', habían abierto la cuenta tras un desborde de Covarrubias —la gran figura del ganador— que Dávila transformó en el gol de apertura. De ahí para adelante el partido fue un concierto naranjo, un verdadero paseo para los hombres de Jorge Toro, muy incentivados en la lucha por el título. A los 19 minutos Covarrubias puso el 2 a 9 tras perfecta pared con Héctor Puebla.

Ocho minutos más tarde Puebla anotó el 3 a 0 aprovechando un nuevo desborde de Covarrubias, que se dio un festín con su marcador Tamayo.

Con el 3 a 0 los equipos se fueron al descanso augurándose la goleada que se haría realidad en la segunda etapa. Con goles de Letelier, Tabilo (ambos en 2 ocasiones) y Covarrubias el cuadro loíno estructuró un marcador que pudo ser aún mayor a no ser por la buena actuación del meta Nef. El descuento de Bassay, de penal, sólo sirvió para el honor de Magallanes.

Al cabo, Cobreloa jugó su mejor partido en mucho tiempo mostrando que, a una fecha

de finalizar el torneo, ya tiene "pinta" de campeón.



Letelier y Vildósola disputan un balón aéreo en el área albiceleste. En gran actuación los loíños golearon a Magallanes y reafirmaron su opción para quedarse con el título de 1985.



## Guía de equipos, jugadores y técnicos

## SITUACION CONTRACTUAL DE LOS

## COBRELOA

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Luis Peñailillo, Jorge García, Francisco Ugarte, Fidel Dávila.

Terminan contrato y el pase pertenece al club: Eduardo Fournier, Carlos Rojas, Mario Soto, Enzo Escobar, José Miguel Alvarez, Juan Carlos Letelier, Juan Covarrubias.

Continúan: Hugo Tabilo, Eduardo Gómez, Armando Alarcón, Héctor Puebla, Oscar Arriaza.

Cadetes: Oscar Gómez, José Cabrera, Quemel Farías, Camilo Pinto y Berrios.

DT: Jorge Toro, sigue.

## COBRESAL

Terminan contrato con el pase en su poder: Nelson Pedetti, Jaime Díaz, Juan Carlos Díaz, Julio Suazo, Manuel Araya y Gustavo Huerta.

Terminan contrato y el pase pertenece al club: Eduardo Díaz y Julio Acuña.

Continúan: Sergio Salgado, Hernán Cambría, Rubén Martínez, Carlos Solar, Franklin Lobos, Claudio Fagle, Guillermo Salinas, Gilberto Reyes, Vladimir Bigorra, Juan Osorio, Luis Valenzuela y Manuel Pedreros.

DT: Manuel Rodríguez, en duda.

## MAGALLANES

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Darío Scatolero, Jorge Arias, Guillermo Carvajal, Mauricio Contreras, Sergio Martínez, Ibarra, Hermes Navarro, Benedicto Pereira, Jaime Vildósola.

Termina préstamo: Luis Valenzuela (vuelve a Naval).

Continúan: Eduardo Calquín, Octavio Fritz, Fernando Medina, Adolfo Nef, Rodrigo Santander, Claudio Toro, Eduardo Vilches.

Cadetes: Ivo Bassay, Alberto Rubio, Marco Tamayo, Nelson Cuevas, Eduardo Gálvez, Juan González, Patricio Ficay y Jorge Zárate.

DT: Eugenio Jara, no sigue.

## UNION CALERA

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Diego Solís, Julio Rodríguez, José Luis Alvarez, Angel Bustos.

Termina préstamo: Emiliano Astorga (vuelve a Magallanes).

Terminan contrato y el pase pertenece al club: Avelino Albornoz, Juan Santibáñez, Héctor Román, Abraham Giadalach, Eduardo Rojas, Cristián Jélvez, Domingo Gutiérrez, Jorge Chahúan, Luis Valenzuela, Mario Vásquez.

Cadetes: Manuel Miranda, Claudio Fernández, Hernán Ríos, Gonzalo Leiva, Arnoldo Zuleta, Alexis Ortega.

DT: Alfonso Sepúlveda, sigue.

## SAN FELIPE

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Mario Flores, Hernán Castro, Claudio Sánchez, Sergio Marchant, Hernán Pérez, Jorge Naveas, Eduardo Nazar, Raúl Toro, Luis Zúñiga, Juan Carlos Carreño y Camilo Benzi.

Termina préstamo: Patricio Marzá (vuelve a U. de Chile).

Terminan contrato y el pase pertenece al club: Francisco Aguilera, Carlos Jeria.

Continúan: Félix Silva, Osvaldo Borzi.

Cadetes: Marcial Rocco, Julio Tapia, Raúl Veas, Carlos Muñoz, Mauricio Sepúlveda, Ricardo González, Manuel Varas, Héctor Rocco, Yerko Apablaza, Sergio Vergara, Luis García, Eduardo Ovalle, Rubén Hernández, Erik Saa, Patricio Figueroa, Mauricio Herrera y Héctor Ferrer.

DT: Pedro Quiroz, no sigue.

## EVERTON

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Domingo Sorace, Belisario Leiva y Jaime Baeza.

Termina préstamo: Germán Pino (vuelve a Wanderers)

Continúan: Carlos Rojas, Leonel Contreras, Marco Fiqueroa, Juan Domingo Rojas, Pedro Pablo Díaz, Jaime Zapata, Rubén Morales.

Ex cadetes: Jorge Cortés, Manuel Quezada, José Eulogio.

Especiales: Julio Rodríguez (finiquitó antes de término de contrato) y Johnny Ashwell (contrato vigente, pero se retira del fútbol).

DT: Armando Tobar, sigue

## U. CATOLICA

Termina contrato y queda con el pase en su poder: Rubén Espinoza.

Termina préstamo: Fernando Santis (vuelve a Las Palmas, España).

Continúan: Marco Cornez, Patricio Toledo, Carlos Soto, René Valenzuela, Atilio Marchioni, Oscar Lihn, Pablo Yoma, Alberto Valenzuela, Mario Lepe, Patricio Mardones, Miguel Angel Neira, Rodrigo Astudillo, Luis Pérez y Juvenal Vargas.

Cadetes: Raúl Pojomowski, Leonel Miranda, Luis Abarca, Francisco Hörmann, Lucas Tudor, Andrés Romero, Humberto Cruz y Andrés Olivares.

DT: Ignacio Prieto, en duda.

## RANGERS

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Miguel Ángel Leyes, Wilfredo Leyton, Santiago Oñate, Atilio Herrera, Juan Ubilla, Roberto Rosales, Hugo Solís, Pablo Prieto, Mario Espinoza, Nau y Luis Alberto Ramos.

Termina préstamo: Roberto Rosales. Vuelve a manos de empresarios chilanejos dueños de su pase.

Contrato vigente: Juan Carlos Hernández (86-87) y Eleodoro Cornejo (86).

Cadetes: Jaime Matamala, Walter Cordero, Ricardo Moya, Nelson Soto, Lindurfo Sepúlveda.

DT: Arturo Rodenack, sigue. Al menos hasta el fin de la liguilla.

## AUDAX ITALIANO

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Julio Sepúlveda, Guillermo Valle, Luis Droguett, Atilio Tapia, Arad Anabalón, Ribamar Batista, Juan Carlos Vera, Daniel Daller, Héctor Olivos, Mario Rivera.

Terminan préstamo: Luis Mosquera (U. de Chile), Hernán Castro (Wanderers).

Terminan contrato y el pase pertenece al club: Carlos Ramos.

Continúan: Víctor Cornejo, Héctor Hoffens, Sandrino Castec.

Cadetes: Jorge Pellicer, Mauricio Salas.

DT: Francisco Hormazábal, en duda.

## ARICA

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Eduardo Sobrino, Jorge Luis Siviero, Agustín Casali, Jorge Neuman, Cristián Saso, Miguel Alegre y Navid Contreras.

Terminan contrato y el pase pertenece al club: Carlos Rodríguez, Eduardo Herrera, Mario Meléndez, Alex Martínez, Johnny Cortés, Jorge Cabrera, Eduardo Gallardo, Julio Pérez, Claudio Castillo, Eladio Rojas y Medina.

DT: Ramón Estay, no sigue.

# 20 PLANTELES DE PRIMERA DIVISION

## COLO COLO

Terminan contrato y quedan con el pase a su poder: Luis Rojas, Cristián Saavedra, Raúl Ormeño, Nain Rostón.  
Termina préstamo: Víctor Cabrera (vuelve a Regional Atacama).  
Terminan contrato y el pase pertenece al club: Roberto Rojas, Lizardo Garrido, Manuel Alvarado, Oscar Rojas, Carlos Soto, Leonel Herrera, Hugo González, Luis Hormazábal, Jaime Vera, Mario Osbén, Horacio Simaldone.  
Continúan: Jaime Pizarro, Juan Gutiérrez, Marcelo Ramírez.  
En duda: Alfonso Neculñir  
DT: Pedro García, en duda.

## U. DE CHILE

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Michel Atanasovici, Fernando González y Jorge Muñoz.  
Termina préstamo: Marcelo Pacheco.  
Terminan contrato y el pase pertenece al club: Orlando Mondaca, Héctor Díaz, Patricio Reyes, Manuel Pellegrini, Jaime Tejeda, Luis Rodríguez, Mariano Puyol y Raúl Díaz.  
Firman primer contrato profesional: Marcelo Silva, Martín Gálvez y Carlos Poblete.  
Cadetes: Eric Lecaros, Roberto Reynero, Sergio Cordero, Horacio Rivas, David Drogueut, Miguel Carrillo, Enrique Cisternas.  
DT: Leonel Sánchez, en duda.

## HUACHIPATO

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Alfredo Arias, Miguel Caillava y Hugo Carballo.  
Continúan: Manuel Román, Jaime Escobar, Marco Astudillo, David Godoy, Fernando Pérez, Juan Rivera, Miguel Gutiérrez, Daniel Ahumada, Mario Pérez, José Luis Miranda, Nelson Enriquez, Luis Araya y Jorge Santis.  
En duda: Roberto Ortiz.  
DT: Antonio Vargas, sigue.

## IQUE

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Wladimir Laferte y Guillermo Carreño.  
Terminan contrato y el pase pertenece al club: Rolando Rivera, Jorge González, Julio Gómez y Jorge Zúñiga.  
Continúan: Alberto Erlich, Orlando Estay, Leonel Vega, José Cantillana, Julio Moya, Oscar Azargado, Patricio Valenzuela, Víctor Hugo Saravia, Jaime Carreño y Héctor Francino.  
DT: Flavio Rodríguez, no sigue.

## SAN LUIS

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Antonio Zárate y Julio Ramírez.  
Terminan préstamo: Leonel Gatica (Everton), Alejandro Garrido (Wanderers) y Marco Rojas y Luis Cueto (U. Católica).  
Terminan contrato y el pase pertenece al club: José Zamora, Antonio Zumezú, Sergio Salinas y Hernán Salinas.  
Continúan: Guillermo Barrera, Miguel Huerta, Francisco Rodríguez, Jorge Pérez, Manuel López, Jorge Villarroel, Juan Pérez y Ricardo Figueroa.  
DT: René Gatica, en duda.

## U. ESPAÑOLA

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Luis González, Enrique Enoch, Arturo Jáuregui, Luis Venegas, Washington Castro, Santiago Gatica, Antonio Muñoz, Iván Valdés, Leonardo Belmar, Atilio Guzmán, Bernardo Pavez.  
Termina contrato y el pase pertenece al club: Carlos Díaz  
Continúan: Ramón Pérez, David Elgueta, Jaime Ramírez, Ricardo Guzmán.  
Especial: Héctor Pinto (termina contrato y se retira del fútbol).  
DT: Orlando Aravena en duda.

## PALESTINO

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Manuel Araya y Rodolfo Radonich.  
Termina préstamo: Rodolfo Dubó (vuelve a U. de Chile).  
Continúan: Wilson Miranda, Ricardo Toro, Jorge Artigas, Marco Opazo, Víctor Castañeda, Aldo Vega, Marcelo Urzúa, Alfredo Núñez, Oscar Fabbiani, Gustavo Sánchez.  
Cadetes: Manuel Monilla, Mario Salinas, Juan Castillo, Mauricio Ramírez, Cristián Olguín, Carlos Aguilar, Manuel Mauna, Nelson Cossio.  
DT: Víctor Castañeda, no sigue.

## NAVAL

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Tomás Díaz, Leonardo Canales, José Bernal, Luis Cástro, Ricardo Flores, Jaime Gaete, Rubén Gómez, Juan Soto, Carlos Villazón, Mauricio Guevera.  
Termina préstamo: Miguel Merello (vuelve a Cobreloa).  
Continúan: Nelson Figueroa, Jorge Rodríguez, Rubén Sánchez, Oscar Herrera y Dagoberto Donoso.  
DT: Juan Ramón Bernales, en duda.

## CONCEPCION

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Daniel Montilla, Eduardo de la Barra, Jorge Ulloa, Carlos Barraza, Julio Dinamarca, Ned Barbosa, Juan Pérez, Lester Lacroix, Manuel Valdés y David Chávez.  
Terminan contrato y el pase pertenece al club: Ramón Climent, Eduardo Jiménez, Patricio Hurtado.  
Continúan: Luis Espinoza, Guido Fuentes, Mario Araya, Marcelo Figueroa, Mario Cerpa y Luis Troncoso.  
DT: Rolando García, en duda.

## O'HIGGINS

Terminan contrato y quedan con el pase en su poder: Alvaro Butti, Guido Coppa, Danilo Figueroa, Eduardo Fisher, Horacio Italiano, Juan Carlos Orellana, Claudio Pavez, René Serrano, Iván Araníz.  
Termina préstamo: Daniel Silva (vuelve a la U. Católica).  
Terminan contrato y el pase pertenece al club: Leonidah Burgos, Bernardo Gallardo, Aníbal González, Marco Cari, José Gajardo, Héctor Irrazábal, Gabriel Jeria, Ricardo Lee, Waldo Quiroz, Cristián Trejos, Michell Rojas.  
DT: Manuel Cáceres, en duda.



# ESTOS FUERON LOS

Los equipos capitalinos y uno de la zona central fueron los mejores del último mes del año, mientras que los conjuntos de la Octava Región resultaron los de más pobre rendimiento. Al obtener nueve de los doce puntos disputados desde el 30 de noviembre, Palestino y Universidad Católica, alargaron su duelo por la clasificación liguillera en el cuarto tramo, y San Luis de Quillota —con el mismo puntaje— vio surgir la esperanza de liberarse del descenso, al que ya parecía definitivamente condenado.

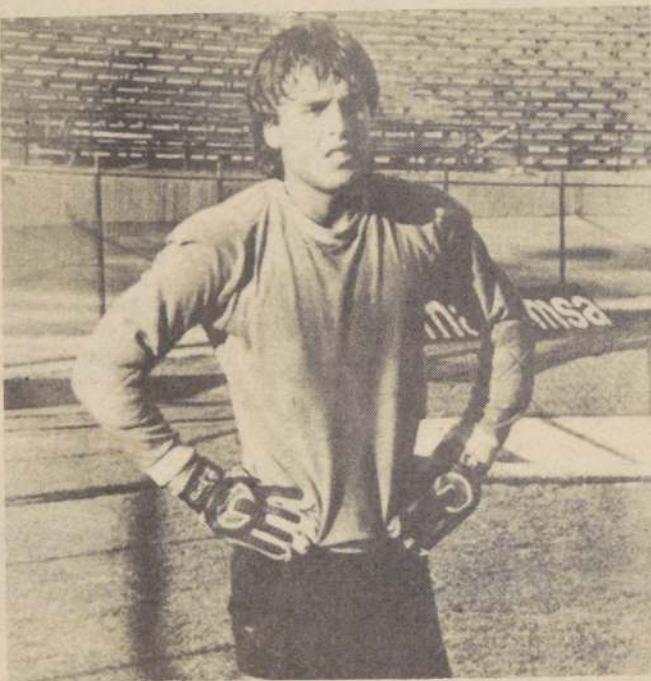
Diciembre trajo sorpresas en cada fecha y dispuso mágicamente las piezas para que la culminación del torneo —en la primera semana de enero— sea realmente espectacular tanto por la definición del título como para la decisión del segundo descendido y la clasificación final en la cuarta fase.

Una de las jornadas prena-

videñas se convirtió —como anticipado regalo— en la más goleadora del torneo. Cuarenta y dos abrazos hubo en los diez partidos de la trigésima quinta fecha, que se disputó el 16 y 17 de diciembre.

Otro aspecto resaltante en el mes fue la casi increíble recuperación de Audax Italiano, que en este período se dio el lujo de vencer a Huachipato, Unión Española y Colo Colo, y de empatar con Universidad de Chile, partiendo en todos esos partidos con marcador en contra. La variación experimentada en el conjunto italiano desde que asumió Francisco Hormazábal repercutió en desempeños individuales sobresalientes, en especial en el caso de Juan Carlos Vera, eterno reservista con el técnico anterior, y transformado ahora en la figura del mes.

Junto a él, estos fueron los mejores de diciembre:

**ARQUERO**

Jorge Cortés	Everton	5.50
Julio Rodríguez	U. Calera	5.40
Marco Cornez	U. Católica	5.33

**LATERAL DERECHO**

Domingo Sorace	Everton	5.50
Fernando Medina	Magallanes	5.50
Guillermo Barrera	San Luis	5.33

**CENTRAL IZQUIERDO**

Eduardo Gómez	Cobreloa	5.33
Leonel Contreras	Everton	5.20
Antonio Zumelzú	San Luis	5.16

**LATERAL IZQUIERDO**

Roberto Reynero	U. de Chile	5.33
Alex Castillo	Arica	5.00
Sergio Navarro	Everton	5.00

**MEDIO DE CREACION**

Jaime Vera	Colo Colo	5.50
Germán Pino	Everton	5.33
Jorge García	Cobreloa	5.20

**ATACANTE DE ENLACE**

Juan C. Vera	A. Italiano	5.50
Angel Bustos	U. Calera	5.33
Juan D. Rojas	Everton	5.33

**PUNTERO DERECHO**

Alfredo Núñez	Palestino	5.16
Héctor Hoffens	A. Italiano	5.16
Oscar Herrera	Naval	5.16

**ARIETE CENTRAL**

Oscar Fabbiani	Palestino	5.16
Marco Figueroa	Everton	5.00
Victor Sarabia	Iquique	5.00

# MEJORES DEL MES



CENTRAL DERECHO

Juan C. Hernández	Rangers	4.93
Manuel Pellegrini	U. de Chile	4.83
Carlos Soto	Colo Colo	4.83



VOLANTE DE CONTENCION

Bernardo Pavez	U. Española	5.33
Mario Lepe	U. Católica	5.16
Luis Valenzuela	Cobresal	5.00



PUNTERO IZQUIERDO

Ivo Bassay	Magallanes	5.33
Jorge Cabrera	Arica	5.33
Juan Covarrubias	Cobreloa	5.16

## LA FIGURA

Pocas veces hubo tantos jugadores de tan parejo nivel dentro de tan alto grado de rendimiento. Como resultado, seis jugadores compartieron los mejores promedios del lapso que contempla este escalafón.

Jorge Cortés, arquero de Everton, mantuvo la eficiencia que lo llevó a convertirse en el mejor jugador de diciembre, y nuevamente está al tope.

Domingo Sorace, lateral derecho del mismo club, no tuvo un partido bajo durante diciembre y se ganó también un lugar entre los elegidos.

Fernando Medina, que cumple funciones de lateral o de mediocampista en Magallanes, demostró la misma calidad en cada una de ellas y terminó —como los demás sobresalientes— con un promedio de 5.50.



Sergio Vásquez

## VASQUEZ SE LUCIO

Vásquez fue el más parejo. Obtuvo tres seis y un siete en los cuatro partidos que dirigió. Esa regularidad le permitió alcanzar el sitial del mejor árbitro del mes.

Ojeda fue, por el contrario, el más irregular. Se ganó calificación 1 en el partido entre Arica y U. Católica jugado en el norte. A la semana siguiente un dos, luego un seis y finalizó con dos cuatro. Su promedio fue el más bajo: sólo un tres coma cuatro.

Quince árbitros dirigieron los sesenta partidos del mes. Ninguno estuvo presente en las seis fechas. Los con más participación, estuvieron dirigiendo cinco. Los con menos, tres.

El más parejo: Javier Campos, quien obtuvo tres seis consecutivos.

Sólo dos siete se acumularon en el mes. En la fecha número 32, Enrique Marín dirigió el partido San Luis-Unión Calera, que terminó con goleada de los quillotanos por cuatro a cero. El segundo, el de Sergio Vásquez, coincidentemente en otra goleada: el 5 a 0 de Palestino sobre Arica, en Santa Laura.

Este es el ranking de los árbitros en diciembre:

Árbitro	Ptos.	PD	Promedio
1º Sergio Vásquez .....	25	4	6,25
2º Enrique Marín .....	29	5	5,80
3º Hernán Silva .....	22	4	5,50
4º Eduardo Rojas .....	26	5	5,20
4º Guillermo Budge .....	26	5	5,20
4º Mario Lira .....	26	5	5,20
7º Salvador Imperatore .....	20	4	5,00
7º Manuel Zúñiga .....	20	4	5,00
9º Pedro Roa .....	18	4	4,50
10º Víctor Ojeda .....	17	5	3,40
11º Javier Campos .....	18	3	6,00
12º Isidro Cornejo .....	16	3	5,50
13º Carlos Robles .....	14	3	4,66
13º Juan Silvagno .....	14	3	4,66
13º Jorge Massardo .....	14	3	4,66

Jaime Vera iba decididamente a ser la figura del mes, pero la baja experimentada en el último partido —contra Audax Italiano— le significó ser alcanzado por sus cinco escoltas.

Jorge Cabrera, puntero izquierdo de Deportes Arica, jugó tanto en punta como en la media puntada. Y, olvidada ya su seria lesión, volvió a convertirse en animador del cuadro del extremo norte.

El sexto en este grupo es Juan Carlos Vera. Y lo hemos designado el mejor de todos por haber sido el factor determinante en la notable recuperación de Audax Italiano. El volante dio goles, los hizo y mostró una jerarquía futbolística ya insinuada antes pero nunca concretada tan espectacularmente como ahora.



Juan Carlos Vera: un mes luminoso después de un año en las sombras.

## LOS SEIS SIETE

Fueron seis sietes en diciembre. Mes de partidos cumbres, de duelos apretados, de individualidades que desequilibraron.

La lista la abrió Juan Carlos Orellana, del descendido O'Higgins, quien frente a Concepción abrió la ruta a la goleada con dos certeros tiros libres. El puntero zurdo fue uno de los pocos que se salvó del desastre generalizado en la escuadra rancagüina.

El segundo siete, que amerita una sobresaliente actuación, fue para otro zurdo, Mariano Puyol, de Universidad de Chile, quien se ganó la nota máxima en lo que fue calificado como el partido del año anotando tres goles de notable factura frente a Cobresal en la fecha 33.

Eso ocurrió un miércoles. El domingo, en la disputa de la fecha 34, Jaime Vera fue el artífice, motor y guía de un Colo Colo inspirado, que con un hombre menos durante cuarenta y cinco minutos, doblegó al puntero Cobreloa por uno a cero. Suyo fue el siete y, además, el gol del triunfo.

Esa misma jornada, en Arica, la notable actuación del arquero de Unión Calera, Julio Rodríguez, impidió que los locales se alzaran con la victoria, en un empate que puede marcar historia en el fondo de la tabla. El asombro que provocó en los nortinos, le valió, con creces el siete asignado.

El quinto galardonado fue admirado por muy poca gente hace una semana en San Bernardo. Y la verdad es que cualquier jugador que anote cuatro goles en un partido merece nota máxima. Ivo Bassay, de Magallanes condujo a la victoria a su equipo frente a Rangers, con una capacidad goleadora que ya había demostrado en ese mismo rencinto.

Cerró la lista Juan Covarrubias, el cuarto puntero izquierdo de la lista, quien defendiendo la camiseta de Cobreloa en la altura de Calama, deslumbró con buen fútbol y positivismo en la goleada propinada por su cuadro a Magallanes. El resultado fue 8 a 1. Covarrubias marcó dos goles y dio otros tres.

## LOS DETALLES

LOS MEJORES EQUIPOS: Palestino, San Luis y Universidad Católica, con 9 puntos.

LOS PEORES EQUIPOS: Concepción, con cero, y Huachipato, con un punto.

EL ATAQUE MAS EFECTIVO: Palestino, con 20 anotaciones (2 a San Felipe, 3 a San Luis, 2 a Magallanes, 5 a Arica, 3 a O'Higgins y 4 a Naval).

EL ATAQUE MENOS EFECTIVO: Huachipato, con 4 goles.

LA MEJOR DEFENSA: Cobreloa, con 4 goles en contra.

LA PEOR DEFENSA: Concepción, con 20 contrastes (4 le hizo O'Higgins, 4 Naval, 3 Cobresal, 6 la "U", 2 la UC y 1 Everton).

EL GOLEADOR: Ivo Bassay, de Magallanes, con 7 anotaciones (un gol a Unión Calera, uno a Palestino, cuatro a Rangers y uno a Cobreloa). Oscar Fabbiani, de Palestino, y Mariano Puyol, de la "U", convirtieron seis en igual número de partidos.

TECNICOS NUEVOS: Leonel Sánchez reemplazó a Luis Ibarra en la "U", con relativo éxito, y Víctor Castañeda partió mal al sustituir a Gustavo Cortés en la banca de Palestino.





Esto le puede suceder a cualquiera. Fue en el primer tiempo del partido de Chile ante Santiago, Isabel Progogram demasiado concentrada en el juego no se percató de la caída de su falda, (foto 1) siguió jugando (foto 2) hasta que le dio vergüenza y sólo atinó a reírse (foto 3) (Fotografías de Jesús Inostroza).

## NOMINADA SELECCION DE HOCKEY-CESPED

Después del partido frente a la Selección de Santiago, el entrenador Alejandro Albertz procedió a nominar la selección chilena femenina de hockey sobre césped que actuará en el campeonato sudamericano en Asunción, en el mes de febrero.

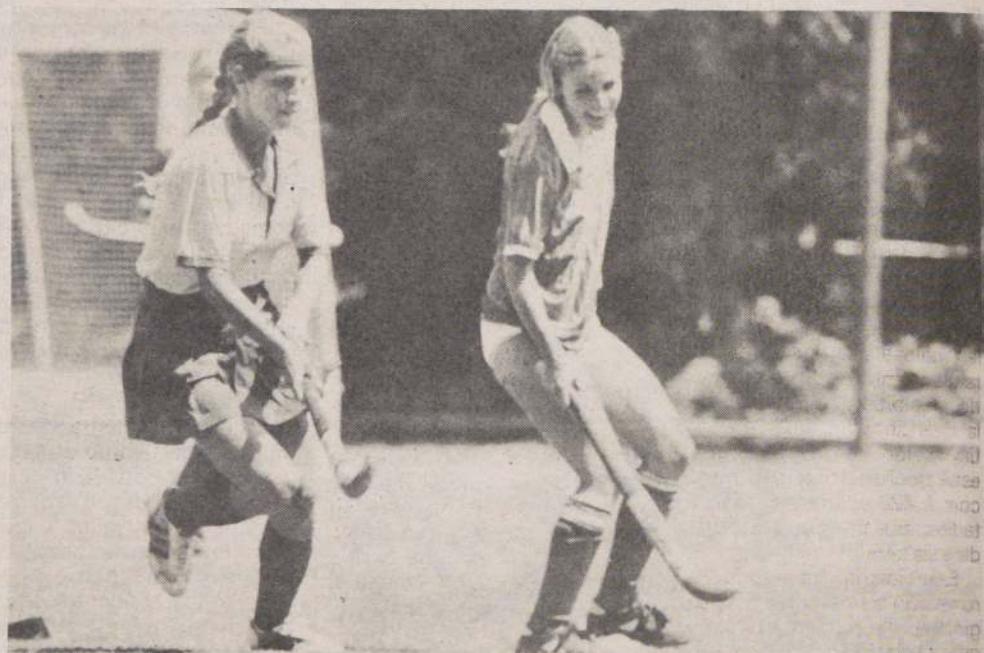
La nómina de jugadoras es la siguiente: Sandra Casanuello, Sandra French, María Angélica Quijada, Delia Sal-

gado, Verene Nef, Marcela Salvatierra, Allison Ford, Verónica Planella (capitana), Cecilia Barreau, Gislaine Harz, Bettina Mella, María Eugenia Cifuentes, María Paz Robinson, María Paz García, Patricia Huber y Cecilia Grove.

En el último encuentro jugado en el Estadio Manquehue, antes de dar la nómina, la preselección de Chi-

le superó a la selección de Santiago por cinco tantos contra dos. El partido fue bastante monótono y en ningún momento abandonó las características de amistoso.

Las goleadoras de la jornada fueron, María Paz García con tres goles y Bettina Mella y María Eugenia Cifuentes para Chile; y Carol Mackenzie dos veces para Santiago.



# ¡CUIDADO!...

Este jueves

diario **LA NACION** le regala un libro, un verdadero libro:

## AGATHA CHRISTIE

Todos los jueves el misterio, el suspenso y la emoción con Serie Policial...

Este jueves llega  
el suspenso...  
el misterio...  
la emoción...

y El asesinato de la señora Mc Ginty  
de la Serie Policial  
Colección VERANO '86



COLECCION Verano '86  
GRATIS CON LA NACION

Y TODO SOLO POR EL PRECIO DE UN DIARIO...



# MILLONARIO POR DEPORTE

IVAN LENDL, NUMERO "UNO" INDISCUTIDO DEL MUNDO, AL TERMINO DE ESTA TEMPORADA HA COSECHADO TRES MILLONES DE DOLARES, APROXIMADAMENTE... EL CHECO, DE 25 AÑOS DE EDAD, YA ESTA SUMANDO A CUENTA DE 1986

¿Cómo transformarse en millonario?

La respuesta sólo la sabe Iván Lendl, luego de constituirse en el tenista que más dinero ha ganado en el presente año. El checoslovaco superó a sus rivales cuando se hizo acreedor del torneo de Anversa, uno de los más ricos en premios.

El hecho de estar frente al número uno es ya una realidad, pues ha derrotado en repetidas ocasiones al controvertido McEnroe, quien en el 85 ha debido morderse los labios al no poder hacer nada ante la contundencia de Iván.

Y de ese temperamento de hierro, porque no hay nada que lo distraiga en un match, a un brazo de oro, que coloca con extrema precisión cada uno de sus golpes, se suma la valiosa raqueta obtenida recientemente en el torneo de exhibición antes aludido,

la que tiene un valor de casi un millón de dólares, pues está hecha del precioso metal con 1,420 diamantes incrustados, que dan un peso total de seis kilos.

Esa victoria ha sido la coronación a una carrera vertiginosa, llena de sacrificios, que él debió forjarse cuando aún el norteamericano era su principal verdugo. Pero su perseverancia, a prueba de golpes, le permitió madurar hasta encontrarse al mismo nivel que su adversario tradicional y tomarse la revancha en varias oportunidades, sobre todo el 85.

## UN POCO DE HISTORIA

Retirado Borg, McEnroe parecía ser su sucesor y además el único dotado como para detener al checo al que ya había ganado en el Master por 7 a 5, 6 a 0, y 6 a 4, por

séptima vez en ocho encuentros... Wilander no parecía una copia fiel de su connacional y Connors, era inevitable su declinación, mientras que Becker estaba aún muy niño como para llegar a esas latitudes.

Pero sucedió lo contrario porque después del Master, McEnroe no ha podido ganar más un gran torneo. Ha perdido en Dallas contra Nystrom; el Roland Garros contra Wilander; Wimbleton contra Curren y Flushing Meadow contra Lendl. Este mismo checo lo ha vencido además en Düsseldorf, en el Open de Estados Unidos y Forest Hill. El norteamericano ha ganado sólo dos de tres finales, en el Stratton Mountain y en Montreal.

## ¡PASO AL CAMPEON!

Aunque en agosto del presente año el computador había registrado los avances de Lendl, haciéndolo el número uno, después de Anversa, su nombre quedó aún más corroborado. Aunque el rico acontecimiento no pasará a engrosar la historia del tenis mundial pues es de exhibición, quienes presenciaron el partido podrán decir que entre los dos colosos del mundo se llevó a efecto una disputa que llenó de emoción a los amantes del gran espectáculo. Iván realizó jugadas magistrales y arriesgó, con un juego de ataque, el todo por el todo, incluso en los puntos de tie break que parecían favorecer a McEnroe. Con una concentración imperturbable y un estado sicológico avaló su clase ante el norteamericano ratificando que era el momento de ser el cabeza de los grandes.

"He entendido que las cosas han cambiado en mi favor cuando he visto a mi alrededor tres periodistas y dos cámaras de televisión mientras jugaba... cuando era el número dos nunca me había sucedido eso..."

Y a todo esto se agrega un poco de sentido del humor. En la ceremonia de entrega de la fabulosa raqueta de oro y diamantes de Anversa, Lendl ha declarado: "Es verdaderamente bella, pero a la vez pesada" ... La ocasión la aprovechó McEnroe diciendo: "Si es así, entonces repártamlos entre los dos"; a lo que Iván agregó "Te gustaría que fuera así, eh", para levantarla con una mano y demostrar a su eterno rival la fuerza que lo ha transportado a ser el número uno.

LO QUE DICEN DE EL

El verdadero sentir de sus rivales puede magnificar el momento de Lendl. Los mejores del orbe dicen así de él: "No he encontrado nunca a uno tan veloz como él (Boris Becker); "Juega con una confianza que da miedo. He dado lo mejor de mí, pero Lendl es capaz de hacer aún más (Jarryd). Y su gran rival McEnroe se refiere así: "En Anversa, Iván ha jugado verdaderamente un fabuloso partido. Ha hecho grandes progresos en los últimos meses. Cuando perdí el segundo set con tie-break, mentalmente me fui del encuentro. Aunque iba mejor preparado que en Flushing Meadow, no fue suficiente para derrotarlo, pues para llegar a eso era necesario que yo estuviera bien física y sicológicamente y en realidad no lo estaba. La derrota me ha dado fastidio, aunque ganar un Open en USA sea seguramente más trascendente, pe-

Por  
Julio Cervellino  
enviado especial

**Mundo Deportes**

Desde Europa

ro aquello de Anversa es siempre un torneo prestigioso, el más rico en premios del mundo".

## EL EX ETERNO SEGUNDO

Lendl, el ex eterno secundón, parece haber superado su mal físico con la misma dieta hecha por Martina Navratilova, que incluso ahora le permite hasta sonreír, situación que antes era muy difícil encontrar en su opaco rostro. Sin dudas que está atravesando por el momento más feliz de su vida: "Estoy en inmejorable forma y la confianza en mí mismo la considero más alta que nunca. Estoy ahora dominando el fondo del campo, que me hace más completo. Estoy extremadamente contento con mi juego y me siento bien con mí mismo".

Lendl enojado, aquel que sufría enormemente ante McEnroe un tiempo atrás parece haber olvidado esos complejos, porque además de medirse de igual a igual hasta lo vence. La presencia de Tony Rocha, que le da sugerimientos técnicos y seguridad también fuera del campo, ha hecho que el golf —otro deporte practicado por el checo— le dé la mayor fortaleza para controlar los nervios y no lo disturbe ante la enorme presión que debe soportar.

"He entendido que las cosas han cambiado en mi favor cuando he visto a mi alrededor tres periodistas y dos cámaras de televisión mientras jugaba... cuando era el número dos nunca me había sucedido eso..."



SEGURIDAD en los golpes han hecho de Lendl un tenista casi infalible. El ex eterno segundo de confianza en sí mismo provoca esa certeza de la cual están admirados hasta sus propios colegas.

## La campaña en dólares

### EXPONDRA LA RAQUETA

Aunque la cantidad que se gana por concepto de publicidad es un secreto de estado es fácil llegar a ella haciendo un cálculo estimativo de lo que puede conseguir al respecto el prestigioso tenista checoslovaco.

Tras de Lendl está la Adidas, que le ha dado tres productos con su etiqueta: raqueta, zapatillas e indumentaria deportiva. A ello se debe considerar los nombres que son puestos en su camiseta y pantalones. Comúnmente un profesional ubicado entre los tres primeros del ranking exige medio millón de dólares. Se debe agregar ahora lo que recibe promedio en doce meses por concepto de premios oficiales y que se acerca al millón de dólares, cifra a la cual se le debe sumar aún lo que percibe a través de los torneos de exhibición que serían otro millón de dólares, más trofeos de gran lujo y elevado costo. Sin dar con exactitud los tres millones de dólares, ésta se acerca bastante a ella.

PORCENTAJE A SU FEDERACION

Considerando que Lendl no tiene sobre sus espaldas a un país capitalista, por lo que no es un vehículo publicitario óptimo, ya que su imagen no se vende, debe entregar a la federación de Checoslovaquia entre el quince a veinte por ciento de sus ingresos, la cual le permite sin problemas vivir en los Estados Unidos jugando por el mundo como un profesional.

—y lo que los itálicos llaman sottobanco— Iván no puede aún vanagloriarse como el tenista más rico, pues delante de él están John McEnroe con más de 8 millones y la Navratilova con nueve millones de dólares, todos conseguidos en la campaña completa de cada uno de ellos. Con una cifra superior a los siete millones de dólares en premio, Lendl suma y sigue en su rica y feliz carrera hacia el super millonario. Mientras tanto en el presente año ha superado al norteamericano y encabeza la estadística al 21 de octubre.

Y como si todo esto fuera poco, hace algunas semanas los alemanes organizaron un torneo de exhibición con su niño maravilla, Boris Becker haciendo a Lendl participar, y quien ni se impació al pedir nada menos que setenta mil dólares por partido, que multiplicado por tres... lo dejamos a cálculo suyo, amigo lector.

### NO ES EL MAS RICO

Aunque los tenistas como él reciben dineros extras por presentarse a los más importantes eventos del mundo

Premios oficiales del 85 ganados por los 10 primeros tenistas		Premios durante toda la carrera de los 10 primeros tenistas	
Jugador	Dólares	Jugador	Dólares
1 Lendl	913.191	1 McEnroe	8.323.914
2 McEnroe	822.837	2 Lendl	7.256.719
3 Wilander	527.237	3 Connors	6.699.448
4 Connors	446.436	4 Vilas	5.062.847
5 Becker	341.055	5 Borg	3.606.341
6 Jarryd	313.752	6 Gottfried	2.781.871
7 Edberg	307.935	7 Gerulaitis	2.756.324
8 Noah	291.781	8 Wilander	2.705.601
9 Mayotte	285.339	9 Fibak	2.622.059
10 Smid	284.542	10 Smid	2.528.466



PRECIADO TROFEO, la raqueta de oro con incrustaciones de 1.420 diamantes le han dado el título de millonario a Iván Lendl, al vencer el rico torneo de Anversa. La joya, luego de su exhibición en París, fue puesta por el tenista en un banco de Montecarlo.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

Al término del '85

# ESTO QUEREMOS RECORDAR...

Queremos recordar el extraordinario año del ajedrez, que nos dio dos triunfos de real categoría. En primer lugar, la obtención del título de Campeón Mundial en la serie menores de 16 años, por el penquista Eduardo Rojas, quien se adjudicó dicho torneo en Tel Aviv, en el mes de abril. Posteriormente, cuando la Navidad se acercaba, Iván Morovic trajo un nuevo galardón a este deporte al obtener la norma de Gran Maestro. Morovic lo consiguió en el magistral de Río de Janeiro, y es la primera vez en la historia del deporte ciencia chileno, que un compatriota obtiene este privilegiado nivel.

Queremos recordar el momento en que el árbitro indonesio, Djadjia Mudjahidin, dio por terminado el partido, en que Chile derrotó a Corea, en la final del torneo Independencia en Yakarta. La vuelta olímpica posterior fue la gran satisfacción que logró el fútbol chileno durante la temporada. Fue una semana en que algo casi insólito rodeó al ambiente futbolístico de nuestro país, ya que los triunfos se fueron sucediendo hasta clasificarse campeones, en forma invicta y sin goles en contra. Esto fue un 20 de agosto, un día que nuestro fútbol nunca olvidará.

Queremos recordar tres satisfacciones vividas en los courts de tenis. La primera de ellas cuando Hans Gildemeister llegó a octavos de final en Roland Garros, siendo derrotado en esa instancia por el sueco Nystrom. Un mes después, en julio, el pasado reemplaza a la arcilla, y Acuña y Gildemeister, para sorprendiendo a todo el ambiente, producto de una serie de victorias, hasta que en

cuartos de final Jimmy Connors lo dejó en el camino. En ese mismo torneo, Jaime Fillol, haciendo pareja con el australiano Colin Dibley, se imponen en la final de dobles en categoría de mayores de 35 años. No fue un gran año para el tenis, pero estas situaciones hicieron que el fútbol negativo no fuera tan pesado.

Queremos recordar el buen año del atletismo. Gert Weil, hizo progresos notables en tierras germanas, hasta llegar a los 20 metros con 47 centímetros, con que batió el récord panamericano en el lanzamiento de la bala, para luego, clasificarla en 5º lugar en el Mundial de Atletismo en Canberra, Australia. En la misma isla Mónica Regonesi bate el récord sudamericano en 10.000 metros con 34.04.420 Quince días atrás,

en plenas fiestas patrias, Chile lograba el vice campeonato en el Sudamericano de Atletismo, en nuestras pistas de rekortán.

Queremos recordar que el Estadio Nacional sigue siendo invulnerable para las selecciones extranjeras que nos enfrentan en partidos oficiales. Por ahí pasaron Ecuador, Uruguay, Brasil, Perú y Paraguay y sólo estos últimos pudieron regresar con un resultado positivo a sus labores. Los otros equipos sólo supieron de derrotas.

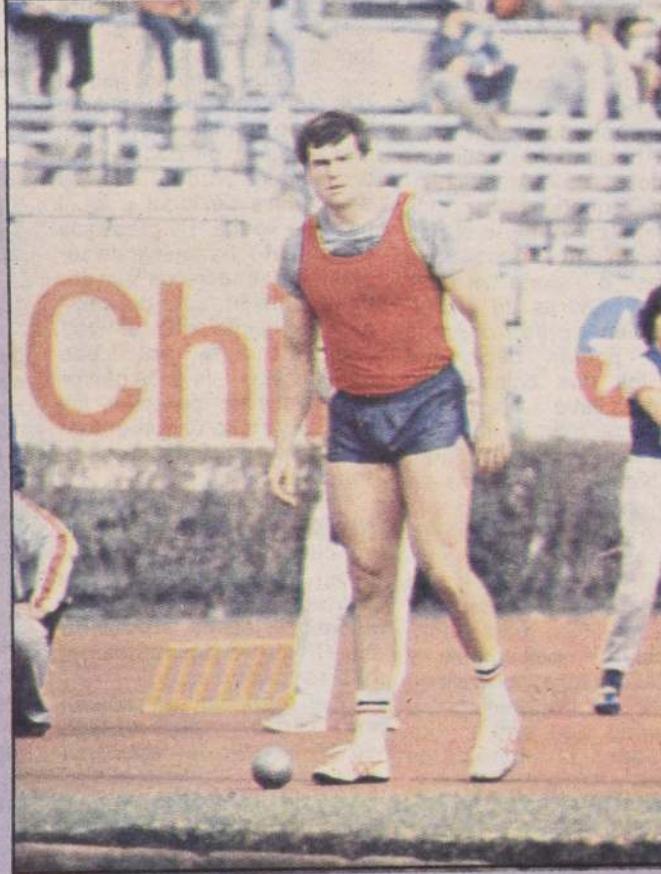
Queremos recordar algunas actuaciones de juveniles. El segundo lugar de Roy MacKenzie, en el Campeonato Mundial Junior de Golf; la misma ubicación obtenida por el pequeño, José Luis Oviedo, en el Mundial de Bicross, la actuación de los

ciclistas en los Panamericanos Juniors, el tercer puesto a nivel Panamericano obtenido por el seleccionado junior de Hockey sobre césped y la medalla de oro de Patricia Pérez, 19 años, que logró en el S.A. de Atletismo, en los 100 metros planos. Queremos recordar a Carlos Caszely, pues tuvo la inteligencia suficiente para retirarse del fútbol antes de que este lo dejara, prefiriendo colgar los zapatos cuando se dio cuenta que sus condiciones ya no eran las mismas.

Queremos recordar que pese a todos los inconvenientes que rodearon la gestión directiva del fútbol, existió el acuerdo unánime de los clubes integrantes del consejo para investigar a fondo y detectar las causas que condujeron al balompié nacional a una de las mayores crisis de su historia.

Queremos recordar la aparición de figuras jóvenes en el campeonato profesional. Esto al menos habla de que aún quedan muchachos ricos en condiciones naturales para la práctica de este deporte y que sólo necesitan una buena dirección mientras pertenezcan a las divisiones cadetes, para que estas condiciones no caigan en el vacío.

Queremos recordar el compromiso adquirido ante la FIFA, en la persona de Joao Havelange, pues nuestro país no sólo tiene que mantener el interés por realizar el Mundial Juvenil en 1987, sino que esto se debe traducir en un trabajo serio, organizado y planificado, no sólo a nivel directivo, sino que en todas las instancias que involucran al fútbol.



## PARA APLAUDIR

La soberbia actuación de Ricardo Acuña en Wimbledon y defendiendo a Chile frente a Italia en Copa Davis; el torneo Copa Indonesia conquistado por la selección de fútbol en Yakarta; el título de Gran Maestro obtenido por el ajedrecista Iván Morovic en el torneo de Río de Janeiro y el récord iberoamericano del lanzamiento de la bala de Gert Weil, quien además ocupó el quinto lugar en el Mundial del Atletismo fueron los hechos más positivos del año que se va.

# Y ESTO QUEREMOS CONDENAR

Queremos condenar las luchas deportivas y comerciales entre los pedaleros chilenos que nos impidieron reconquistar el título individual en la Vuelta Ciclista a Chile, debiendo resignar nuestra opción nuevamente en un extranjero, que recibió ayuda de chilenos para subirse hasta el sitio más alto del pódium de vencedores.

Queremos condenar la desastrosa participación chilena en la Copa Libertadores de América, donde tanto Colo Colo como Magallanes tuvieron que resignar tempranamente su opción ante los rivales uruguayos: Peñarol y Bellavista, demostrando que el sistema de clasificación para ese torneo fue absolutamente errado.

Queremos condenar el fracaso de las eliminatorias, porque estuvo rodeado, como muy pocas veces antes, de vacilaciones y errores que lo transformaron en una

derrota que fue más allá de las fronteras del resultado puro. La apresurada preparación para la primera fase, la intromisión de los dirigentes en la nominación de jugadores, la falta de planificación para estructurar el calendario de partidos amistosos, los innumerables problemas económicos que plagaron el proceso de disputas, la falta de manejo para convocar a los jugadores que militaban en el extranjero, la carencia de oportunidades para jugadores que habían demostrado méritos le confirió a este proceso un carácter de poca seriedad que atentó contra todas las teorías de buena acción deportiva, más aún si se trataba de un hecho tan importante como era la asistencia a un mundial.

Queremos condenar la existencia de jugadores impagos, las condiciones inhumanas de subsistencia de algunos clubes, la carencia de programas adecuados para las divisiones inferiores, los embargos a las recaudaciones, las

luchas judiciales entre jugadores y dirigentes, la dramática baja de asistentes a los estadios y las viejas componentes en el fútbol. Queremos olvidar la gran cantidad de directores técnicos que debieron abandonar los clubes presionados por las malas campañas y las ciudades que pese a tener el privilegio de contar con un equipo de fútbol profesional jamás le brindaron el apoyo que ese beneficio amerita.

Queremos condenar el fracaso de las selecciones juvenil e infantil de fútbol en los campeonatos sudamericanos, porque fue el fiel reflejo de dos procesos que nacieron de la improvisación y crecieron en medio de la incertidumbre y la falta de recursos, y que tras la derrota no arrojaron conclusiones que permitieran extirpar las fallas detectadas y denunciadas en su momento en la conducción de ambos cuadros, conformados por niños en etapa de desarrollo.

Queremos condenar los lamentables hechos que rodearon toda la gestión directiva durante el año. Desde que Miguel Nasur asumió en enero, el fútbol profesional debió soportar pugnas internas, debates improductivos y querellas que afectaron a los propios dirigentes. No podemos volver a repetir los problemas que dieron término a la temporada, con la Asociación Central de Fútbol absolutamente dividida, con la amenaza de una ruptura que marcará historia.

Queremos condenar la violencia producida en nuestros estadios con incidentes que empañaron la lucha eliminatoria y que significaron una fuerte sanción económica para el fútbol chileno. Las bombas lacrimógenas, los heridos, las piedras y frutas esparcidas sobre la pista de atletismo fue una realidad que llama a la reflexión constante, y a la verdadera valoración de la importancia del espectáculo futbolístico.

Queremos condenar ese combate celebrado en noviembre en el gimnasio de la Tortuga de Talcahuano, entre Cardenio Ulloa y Benito Badilla, porque tuvo un final triste para el boxeo y el deporte, que dejó en claro la mala actitud de un árbitro (Compte) que no tuvo la dignidad deportiva de reconocer su error y la carencia de seriedad en la titulación, más aún si esta pelea había permitido retornar a la senda de las grandes veladas que hace rato ya el boxeo chileno no vivía. Y más allá del resultado, esa noche triste fue sólo el preámbulo para un nuevo bochorno en la Federación, donde nuevamente se efectuaron elecciones que llamaron a la duda y obligaron al pronunciamiento de los diversos estamentos deportivos en torno a un continuismo obligado que tiene al boxeo al borde del nocaut.

Queremos condenar la eterna disputa vivida durante el año en el tenis chileno. Las dos derrotas sufridas este año por el equipo de la Copa Davis no hicieron más que profundizar una pugna que enfrentó constantemente a los tenistas con el capitán del equipo, lucha de la cual sólo el deporte salió perdedor. No podemos dejar pasar esta temporada sin lamentar que una de las disciplinas que más satisfacciones le brindó al país esté siendo arrastrada por las disputas personales que entorpecieron todo el funcionamiento de un equipo.



PARA PIFIAR

*Los desbordes del público en las instancias definitivas de las eliminatorias mundialistas que significaron informes negativos para el Estadio Nacional; los errores que rodearon al proceso de la selección y que derivaron en la calda frente a Paraguay; las odiosas e inexplicables rivalidades entre chilenos en la Vuelta Ciclista a Chile y la comentada y bochornosa pelea entre Ulloa y Badilla en Talcahuano fueron los puntos negros de la temporada que finaliza.*



# ¿QUE LE PEDIMOS AL '86?



- Una solución para los problemas financieros, administrativos y deportivos del fútbol chileno, que pase necesariamente por la unidad de todas las instituciones, sin que esto signifique resignar la necesaria aplicación de medidas profundas destinadas a reestructurar el sistema buscando el exacto posicionamiento de la actividad de nuestra realidad económica y social.
- Seriedad, austeridad y compromiso en la planificación y organización del fútbol que debería conducir a una actividad saneada en lo financiero y con proyección en lo deportivo.
- Un impulso definitivo a la organización y planificación del Mundial Juvenil del '87, sobre la base del trabajo de todos los estamentos futbolísticos con el apoyo de las autoridades del país, donde el esfuerzo de las regiones sea gravitante en el feliz término de esta iniciativa.
- La designación de un director técnico idóneo para la selección juvenil y la organización de una gran gira internacional que sirva de necesario acondicionamiento futbolístico para el grupo de jóvenes que nos representará en el evento del '87.
- Un campeonato atractivo que compatibilice las necesidades de los clubes con el atractivo que pide el hincha. Con público en los estadios y con figuras emergentes identificadas con las divisas que defienden.
- Apoyo para los ajedrecistas Iván Morovic y Eduardo Rojas, ya encaramados en la élite de los mejores del mundo. Con su talento y los medios adecuados pueden volver a convertirse en grandes figuras del deporte nacional la próxima temporada.

- Una Vuelta a Chile con los mejores equipos del mundo, para llevar la fiesta del ciclismo a regiones alejadas de la capital. Espíritu solidario entre los pedaleros chilenos, que sin olvidar sus divisas eviten caer en acciones que atenten contra sus propios compañeros.
- Nuevos triunfos de nuestros principales atletas, Gert Weil, Mónica Regonesi, Omar Aguilar, Patricia Pérez y varios más que ya iniciaron su camino hacia las Olimpiadas de Seúl, y la mejor manera de acortarlo es cosechando nuevas victorias en el extranjero.
- Una solución definitiva para los problemas del boxeo, para que de esta manera retornen las veladas internacionales, las grandes figuras y las posibilidades de disputa de títulos mundiales.
- Superación de las rencillas internas del tenis, que contrapone las opiniones de los jugadores y el capitán del equipo de la Copa Davis. Que sobre la unión de ambas partes —que implica diálogo y comprensión— se cimente un equipo poderoso que nos devuelva al grupo de los 16 mejores.
- La aparición —en todos los frentes— de una élite de figuras que sirva de adecuado reemplazo a los que hoy son los astros indiscutidos del deporte nacional.
- La masificación cada vez mayor y más profunda del deporte, a través de los planes impulsados por la autoridad. Que de esa práctica colectiva emergan las figuras que en algunos años más pasearán nuestro nombre por el mundo.
- Planes serios y efectivos en todas las federaciones para impulsar un deporte sano y poderoso en todos los niveles, sin atropellar intereses y respetando siempre a los principales protagonistas: los competidores.

# Revivientes crean policía italiana

ales entre sí

REUTERS: "No tenemos ningún indicio de que este grupo pertenezca a Al-Fatah".

## REIVINDICACION

BEIRUT, 29 de Diciembre (DPA).— Una organización desconocida hasta ahora, las

Por la revista "Time"

## Líder chino designado "el hombre del año"

NUEVA YORK, 29 (AP).— La revista "Time" designó hoy como hombre del año de 1985 al líder chino Deng Xiaoping, al que atribuye haber introducido "reformas económicas radicales que han desafiado la doctrina marxista y liberado las energías productivas de mil millones de personas".

Deng, que había sido designado ya en 1978 el hombre del año por la revista, se convierte así en uno de los nueve hombres seleccionados más de una vez.

La revista dice la gestión de Deng representa "un intento a escala monumental por combinar elementos aparentemente irreconciliables como la propiedad estatal y la privada; la planificación centralizada y los mercados competitivos, la dictadura política con la libertad económica y cultural".

"Células Guerrilleras Arabes" reivindican hoy en Beirut los atentados realizados el viernes en los aeropuertos de Roma y Viena.

La organización envió una carta mecanografiada al diario beiruti "An Nahar", que fue publicada hoy, y en la que se lee "somos responsables de los ataques contra objetivos sionistas en Viena y en Roma. Este es sólo un modesto co-

mienzo en nuestro sendero para luchar contra los enemigos de nuestra nación".

Añade asimismo que los ataques constituyen un golpe contra la línea de Yasser Arafat, "la línea de moderación y reformas, la línea de finalizar la lucha armada de la resistencia palestina, la línea de los acuerdos de Camp David y los árabes de EE.UU.".

### ADIESTRADOS EN IRAN

ROMA, 29 (AP).— Los terroristas que perpetraron el viernes una masacre en el principal aeropuerto de Roma fueron adiestrados en Irán, dijo el jefe del servicio secreto militar, según el diario "La Repubblica". Atribuye al almirante Fulvio Martini, jefe de los Servicios Secretos (SISM), haber dicho que los terroristas entraron en Italia vía Damasco.

En la entrevista que publica "La Repubblica", de tendencia izquierdista, se preguntó a Martini si su organización sabía "dónde fueron adiestrados los terroristas". Respondió: "En Irán".

Irán, desde que es gobernado por religiosos islámicos, es considerado por los servicios de inteligencia occidentales sospechosos de mantener bases de adiestramiento de terroristas del Medio Oriente. Se preguntó a Martini si tenía información que vinculara a algunos países con las acciones de terrorismo y dijo: "Sí, tenemos elementos que constantemente nos conducen a Libia, Siria e Irán".

"Se trata en realidad casi de un intento por combinar el comunismo con el capitalismo", añade "Time".

"Time" consideró también como candidatos en su proceso de selección del quincuagésimo noveno hombre del año a Mikhail Gorbachev, "el vigoroso nuevo líder soviético", a Nelson Mandela, "el encarcelado sudafricano negro que simboliza la lucha contra el Apartheid", al británico Bob Geldof, "el intérprete de música popular que recaudó fondos para aliviar el hambre en África".

Los responsables de la revista consideraron que las reformas de Deng "entrañan un número mayor de promesas dirigidas a cambiar el curso de la historia que cualquier otra cosa ocurrida en 1985".

## Soviéticos atacan a Reagan

MOSCU, 29 (AP).— La agencia TASS dijo hoy que el Presidente Ronald Reagan había "distorsionado maliciosamente" el papel desempeñado por los soviéticos en Afganistán, en un esfuerzo por desviar la atención de la opinión pública norteamericana respecto a la renuencia de Washington a concertar un acuerdo entre las superpotencias que prohíbe las pruebas de armas atómicas.

En un despacho fechado en Washington, la agencia atacó los comentarios de Reagan sobre Afganistán, que dijo "hacían uso de la tensión en esa región para envenenar el clima internacional y justificar el curso militarista de los Estados Unidos".

Reagan, que está de vacaciones en California, dijo ayer en su alocución semanal de los sábados que los soviéticos han utilizado gases venenosos y ataques con helicópteros en gran escala contra las aldeas, mientras que un "incontable número de diminutas minas han sido arrojadas por el interior para mutilar y cegar a niños afganos".

El viernes se cumplió el sexto aniversario de la intervención de las fuerzas soviéticas en Afganistán y de la instala-

ción en el poder del gobierno pro-soviético de Babrak Karimov en Kabul.

Ningún órgano de información soviético comentó el aniversario oficialmente durante el fin de semana para contrarrestar las críticas occidentales sobre la continua pre-

sencia de unos 115.000 soldados rusos en Afganistán.

Los órganos soviéticos de información no han revelado nunca el número de soldados rusos que hay destacados en Afganistán, que según alega integran sólo un "contingente limitado".



Banco Sud Americano

Su banco amigo

### SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deuda, fueron sorteadas el día 13 de diciembre de 1985 en presencia del Notario Público de Santiago Sra. Elba Sanhueza Muñoz, las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano.

SERIE AD05020 EMISIÓN 01.01.85 POR 150 UF  
CORTE DE 50 UF N° 0001  
CORTE DE 100 UF N° 0001

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivo los cobros a partir del día 2 de enero de 1985 en las oficinas del Banco.

El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

SERGIO FERNANDEZ SILVA  
GERENTE  
PRODUCCION MONEDA NACIONAL



ZOOLOGISTA ASESINADA

La connotada zoóloga Dian Fossey, quien se pasó la mayor parte de su vida adulta estudiando a los gorilas en su medio ambiente, fue asesinada. La policía encontró su cuerpo en el Instituto de Investigaciones Karisoke, fundado por ella misma cerca del Monte Visoke, Rwanda. En la foto de la National Geographic Society, aparece la investigadora junto a una familia de gorilas. (Radiófoto Reuter).

## Líbano aplaude acuerdo de paz entre milicianos

BEIRUT, 29 (Reuter).— El Líbano elogió hoy la firma del pacto de paz entre las principales milicias cristianas y musulmanas, diciendo que es el primer paso para poner fin a una destructiva guerra civil que lleva casi 11 años.

Los jefes de las principales fuerzas cristianas, drusa y musulmana shíita se reunieron ayer por primera vez para sellar el acuerdo en el despacho del vicepresidente sirio Abdel-Halim Khaddam.

Mientras tanto, hoy se reforzó la seguridad en el aeropuerto de Beirut, al tiempo que aviones israelíes sobrevolaban la capital, aumentando los temores de repre-

salias por los ataques terroristas del viernes contra los mostradores de la línea aérea israelí El Al en los aeropuertos de Roma y Viena.

Las medidas para mantener alejados del aeropuerto a quienes no viajaban fueron "una precaución después de los ataques de Roma y Viena, para prevenir tales incidentes en Beirut", dijo un funcionario de la terminal aérea.

La ceremonia de Damasco marcó "el nacimiento real de la segunda república, basada en la justicia y la igualdad de oportunidades", dijo hoy el diario conservador Al-Liwa. Pero muchos diarios dijeron que la verdadera prueba será

la instrumentación del acuerdo.

Señalaron que sus detalles, fruto de más de tres meses de negociaciones, podrían ser publicados en Damasco hoy.

El Presidente sirio Hafez Al-Assad recibirá al jefe de las "fuerzas libanesas" cristianas, Elie Hobeika y a los líderes druso y shíita, Walid Jumblatt y Nabih Berri, respectivamente, agregaron.

Berri y Jumblatt son aliados de Siria de larga data, pero será el primer encuentro entre el gobernante sirio y Hobeika, que tomó la jefatura de la milicia cristiana en mayo último.

En lo principal, autorización para construir la bocatoma y acueducto que indica. En el otro, acompaña documentos.

Señor Director General de Aguas

Hiram Peña Hernández, ingeniero civil, domiciliado en Santiago, calle Santa Rosa N° 76, como gerente general y en representación de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., ENDESA, al Sr. Director General digo:

Mi representada va a iniciar la construcción de la central hidroeléctrica El Traro, de 1.280 KW, cuya solicitud de concesión se encuentra actualmente en trámite en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Dentro de las obras que mi representada debe construir, y que requieren la aprobación de la Dirección General de Aguas en conformidad con los artículos 151 y 294 del Código de Aguas, se encuentran la bocatoma y el acueducto para la citada central.

Las características principales de estas obras son las siguientes:

La bocatoma estará ubicada a la orilla derecha del río Cochrane en un punto ubicado 5 metros aguas arriba del estribo de un puente antiguo sin nombre, en el sector "Poza El Traro", aproximadamente a 3,4 kms. del cabezal Oeste de la pista de aterrizaje de Cochrane en dirección Noroeste por el camino que une las localidades de Cochrane con Puerto Guadal.

El agua se captará por gravedad y el caudal captado será conducido mediante un canal de 116 metros de largo de sección trapecial no revestido, de 2,5 metros de ancho basal y con taludes de 1/3 (H/V) que será excavado en roca. En el trazado del canal se ubicará un vertedero lateral de 30 metros de largo de umbral que permitirá descargar los excedentes del caudal captado, o el exceso producido por un rechazo de carga, hacia la quebrada principal que cruza dicho canal, la que confluye en el río Cochrane. El canal proyectado ha sido diseñado para un caudal de 16 m<sup>3</sup>/s.

El caudal utilizado será retornado al río mediante un corto canal de evacuación.

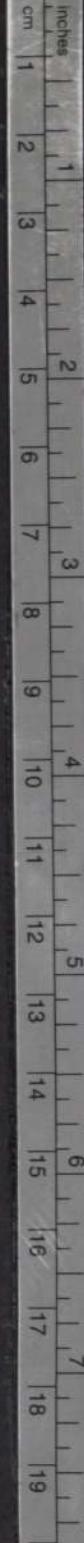
Los derechos de aprovechamiento de aguas han sido solicitados por la Corporación de Fomento de la Producción, la que los obtuvo por resolución D.G.A. N° 391, de 26 de septiembre de 1985, reducida a escritura pública con fecha 28 de octubre de 1985 en Coyhaique e inscrita a fs. 1 N° 1 del Registro de Propiedad de Aguas del Conservador de Bienes Raíces de Cochrane correspondiente al año 1985, y actualmente se encuentra en trámite la cesión de esos derechos a mi representada.

Hago presente al Sr. Director General que el derecho de aprovechamiento de aguas está concedido por 8 m<sup>3</sup>/s. y mi representada solicitará en su oportunidad un nuevo derecho de aprovechamiento por otros 8 m<sup>3</sup>/s.

Por tanto,

RUEGO AL SEÑOR DIRECTOR GENERAL autorizar la construcción de la bocatoma y del acueducto mencionado.

Otros: Acompaña memoria explicativa de las obras, como asimismo planos del proyecto.



Cubrió la milla en 1.40 4/5

## Con el toque de "Vasconcelos"

Vasconcelos sobresalió en la jornada de cotejos del sábado cumplida en la pista de arena de Blanco Encalada. El pingüo cubrió la milla en 1.40 4/5 con remate de 12.

Pista de arena  
1.860 metros

LAMENTADO, G. Barrera en 1.56, últimos 200 en 12.4/5

1.600 Metros

SECUENCIA, P. Cerón en 1.43.4/5, últimos 200 en 12.3/5  
REINCIDENCIA, P. Cerón en 1.42, últimos 200 en 12.4/5  
VASCONCELOS, J. Barraza en 1.40. 4/5, últimos 200 en 12  
PERONE, J. Pailamilla en 1.45, últimos 200 en 11.3/5

1.400 Metros

MILONITA, P. Cerón en 1.31.4/5, últimos 200 en 12.3/5  
NON STOP, P. Cerón en 1.30.1/5, últimos 200 en 12.2/5  
CHARING CROSS, L. Muñoz en 1.28, últimos 200 en 12.1/5  
RODAJITO, M. Aranda en 1.32.3/5, últimos 200 en 12.3/5

1a Carrera 1.000 metros a las 14.30 horas. — Condicional machos-hembra 3 años ganadores. — Primera válida Triple N° 1.

2724 C. Tapia	1-9	1 Cabocio	56 O. Escobar	7
2876 O. Silva	9-8	2 Criollo Game	56 N.N.	2
2881 F. Pinochet	2-10	3 Fortino	56 N.N.	13
2725 O. Manso	1	4 Ido	56 N.N.	5
2752 G. Melej	6h-10h	5 Jean Paul	56 N.N.	12
2840 T. Jacal	13-10	6 Pepino	56 J. Pérez	1
2867 P. Inda	1	7 Quiriquiño	56 J. Pailamilla	8
2819 M. Velarde	8-11	8 Regalo	56 P. Santos	4
2858 P. Bagú	6h-9h	9 Ideología	53 C. Donoso	3
2878 M. Velarde	10-4	10 Quitapiedras	53 J. Muñoz	6
2869 G. Peralta	10-2	11 Sisadora	53 R. Vergara	9
2890 A. Abarca	4-6h	12 Soy	53 L. Muñoz	11
2827 E. Pinochet	11-1	13 Trini	53 C. Leighton	10
GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13).				

2a Carrera 1.000 metros a las 15.00 horas. — Condicional machos 3 años perdedores. — Segunda válida Triple N° 1.

2829 P. Inda	10-8	1 Alberico	56 C. Donoso	7
1541 H. Espinoza	12-14	2 Bragazzi	56 C. Galleguillos	2
2867 R. Serrano	14-16	3 Campi Lindo	56 J. Alarcón	13
2867 J. Melero	9-9	4 Cornetillo	56 L. Ramos	5
2872 O. González	7-3	5 Crisol	56 F. Díaz	12
2836 L. Santos	15h-15	6 Chumppullo	56 N.N.	1
2470 H. Espinoza	10-10	7 Deportivo	56 J. Verdugo	8
2872 P. Campos	14-11	8 Don Ramón	56 O. López	4
2888 B. Benito	6h-10h	9 E. King	56 R. Vergara	3
2727 L. Alvarez	13-5	10 Gran Full	56 S. Soto	6
2829 P. Polanco	14	11 Ingres	56 N.N.	9
2867 M. Segura	3-6	12 Tamboril	56 J. Pailamilla	11
2833 A. Santos	9h-6	13 Tolpánico	56 N.N.	10
GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 13).				

3a Carrera 1.000 metros a las 15.30 horas. — Condicional hembras 2 años no ganadoras. — Tercera válida Triple N° 1.

— A. Bullezu	—	1 Brooks	53 E. Silva	2
— E. Carreño	—	2 Catena	53 C. Barrera	5
2853 C. Tapia	9h	3 Enmarcada	53 C. Delgado	1
— J. Walker	—	4 Lazarilla	53 M. Aranda	4
— J. Inda	—	5 Set Glance	53 G. Barrera	3
GRUPOS: 1 (1); 2 (2 al 3); 3 (4 al 5).				

4a Carrera 1.200 metros a las 16.00 horas. — Condicional hembras 3 años perdedores. — Primera válida de la Cuádruple.

2874 E. Leiva	11-14	1 Avenue	53 R. Vergara	7
2874 A. González	3-7	2 Bebedora	53 C. Leighton	2
2885 J. Ramírez	3-7h	3 Carrerina	53 C. Donoso	15
2874 C. Muñoz	3-10	4 C. Picture	53 D. Salinas	13
2855 J. Seaman	7h-9h	5 Enojada	53 N.N.	5
2667 F. Solar	3h-4h	6 Espumera	53 N.N.	5
2874 L. Díaz	9-13	7 Hoy Reire	53 C. Galleguillos	1
2874 J. Walker	8-9	8 Malera	53 M. Aranda	8
2874 F. Pinochet	6-12	9 Marlenia	53 N.N.	4
2827 E. Inda	2-2	10 Popilia	53 C. Delgado	3
2828 J. Silva	4-5	11 Puerto Varas	53 P. Cerón	6
2812 E. Inda	12-11	12 Que Beleza	53 R. Jacquez	9
2828 J. Inda	4-7	13 Situación	53 F. Díaz	11
2435 P. Polanco	17-13	14 S. María	53 V. Palma	14
2831 E. Cortez	7-12	15 Vee Away	53 P. Santos	10
GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).				

5a Carrera 1.200 metros a las 16.30 horas. — Índice 35 al 23. — Handicap. — Segunda válida de la Cuádruple.

2823 L. Herrera	4-9	1 Baluarte	59 J. Pérez	7
2880 P. Melero	5h-7	2 S. Ovation	56 N.N.	2
2880 T. Jacal	10-4	3 Justianiano	54 P. Castillo	5
2840 H. González	13-11	4 Olorosa	54 N.N.	1
2767 A. Bullezu	3-5	5 Claudino	53 G. Barrera	8
2840 E. Inda	8-9	6 Moira	53 R. Jacquez	4
2880 C. García	14h-8	7 Catamarqueña	49 J. Vergara	3
2881 W. Robles	2-12	8 Dantesco	48 L. Toro	6
GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8).				

6a Carrera 1.200 metros a las 17.00 horas. — Condicional hembras 3 años no ganadoras. — Tercera válida de la Cuádruple.

2828 A. Martínez	5-9	1 A. Antigua	53 V. Palma	7
------------------	-----	--------------	-------------	---

1.200 Metros

QUISQUILLOSO, L. Muñoz en 1.14, últimos 200 en 12.4/5

MICHIMAVIDA, G. Barrera en 1.19, últimos 200 en 12

BALANDRINA, G. Barrera en 1.16.1/5, últimos 200 en 13

LABORIOSA, E. Suárez en 1.19, últimos 200 en 12

SHOGUN, E. Silva en 1.15.4/5, últimos 200 en 12

SHOGUN, E. Silva en 1.15.4/5, últimos 200 en 12.3/5

1.000 Metros

GRANDESSE, A. González en 1.03, últimos 200 en 12

FAVIO, O. Escobar y LAZARILLA, E. López en 1.03.2/5, últimos 200 en 12.4/5

SUZUKI FRONTE, C. Leighton en 1.02.4/5, últimos 200 en 13 (2 años)

NALITA, J. Muñoz en 1.04, últimos 200 en 12.3/5

FELICITAS, O. Escobar en 1.05, últimos 200 en 13

FLOR DE ABEJORRO, C. Delgado en 1.01, últimos 200 en 12

MORELOS, E. Silva en 1.03.2/5, últimos 200 en 12.3/5

SINCERIDAD, S. Vásquez en 1.02, últimos 200 en 12.2/5

800 Metros

SALARINA, L. Muñoz en 48.4/5

ROSSI, A. González en 50.2/5

MICROCLIMA, E. Guzmán en 48

JOROPILLO, O. Escobar en 48.1/5

RAHUIL, L. Toro en 49.1/5

REZONGO, O. Cerón en 49.2/5

MOLOCH, J. Pailamilla en 48

MONTONERA, M. Aranada en 50.2/5

MALERA, M. Aranda en 49.4/5

700 Metros

SALITRADA, E. Guzmán en 43

RANQUILCO, L. Muñoz en 41.1/5

SERAFINO, L. Muñoz y SUMISO, M. Vergara en 43.3/5, iguales (2 años)

600 Metros

ROYAL COACHMAN, P. Cerón en 35.3/5

STANDING OVATION, D. Salinas en 35.3/5

PARINACOTA, C. Donoso y AGUANTADO, L. Muñoz en 36.4/5, iguales (2 años)

ROSALBA, C. Donoso y BAILADA, M. Vergara en 36.3/5, iguales (2 años)

500 Metros

## Resultados del Club Hípico

1<sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. — Indice 11 al 3.

1<sup>o</sup> (13) SUREL, 52, por Suspicante y Twins Grace del señor Jorge Inda M., jinete Rafael Vergara

2<sup>o</sup> (15) Mostela, 52 J. Alarcón

3<sup>o</sup> (6) Natri, 54 J. Verdugo

4<sup>o</sup> (3) Ganchero, 54 S. Zúñiga

5<sup>o</sup> (2) Diadoca, 54 A. Poblete

6<sup>o</sup> (1) Nadezha, 56 J. Manett

7<sup>o</sup> (12) Chambao, 52 O. Jara

8<sup>o</sup> (9) Chinesco, 58 P. Vega

9<sup>o</sup> (14) A Que No, 52 P. Muñoz

10<sup>o</sup> (16) Doctora Giovana, 50 H. Plaza

11<sup>o</sup> (11) Payanca, 53 L. Ramos

12<sup>o</sup> (8) Sanseverino, 54 C. Barrera

13<sup>o</sup> (7) Puigua, 54 V. Palma

14<sup>o</sup> (17) English Girl, 54 R. Miranda

15<sup>o</sup> (4) Gold Flower, 54 C. Paredes

16<sup>o</sup> (10) Grupera, 53 R. Soto

Total 22.689.

Canada por 3 1/4 cpo., el 3<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 4<sup>o</sup> a 3/4 cpo., el 5<sup>o</sup> a 3/4 cpo., el 6<sup>o</sup> a v.p. Tpo. 1.11.3/5. No corrió: (5) Monseigneur. Prep. Jorge Inda M. Div. \$ 10,40, 3,30, 4,40, 6,60. Triple N° 1. Se jugaron 13.150 vales. Primera etapa (13) Surel tenía 1.180. Valor nominal \$ 780.

2<sup>a</sup> Carrera. — 1.300 metros. — Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1<sup>o</sup> (3) CARRIE NATION, 52, por Mediatore y Carnauba del stud "Francisca", jinete Víctor Palma

2<sup>o</sup> (10) Pilin, 56 M. Aranda

3<sup>o</sup> (14) Sigilos, 52 L. Marín

4<sup>o</sup> (12) Proctor, 52 A. Miranda

5<sup>o</sup> (7) Fácil Game, 56 C. Barrera

6<sup>o</sup> (1) Alberico, 56 R. Jacquez

7<sup>o</sup> (2) Aperto, 56 D. Díaz

8<sup>o</sup> (9) Manguito, 56 C. Leighton

9<sup>o</sup> (15) Tolpánico, 55 G. Sandoval

10<sup>o</sup> (5) Chumplido, 56 J. Manett

11<sup>o</sup> (6) De Luxe, 56 N. Urrutia

12<sup>o</sup> (13) Santofé, 56 R. Miranda

13<sup>o</sup> (11) Ponderoso, 56 J. Tobar

14<sup>o</sup> (8) Kandaro, 56 S. Vásquez

Total 13.997.

Canada por 2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 4<sup>o</sup> a cbza., el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 6<sup>o</sup> a 2 1/2 cpo. Tpo. 1.18.3/5. No corrió: (4) Chalilo. Prep. Jorge Inda. Div. \$ 6,80, 2,60, 2,30, 4,10. Triple: (3) Carrie Nation tenía 179. Valor nominal \$ 6794.

3<sup>a</sup> Carrera. — 2.000 metros. — Indice 18 al 12.

1<sup>o</sup> (1) TRIPULANTE, 49, por Balconaje y Tetravela del stud "Carolina", jinete Marcos Aranda

2<sup>o</sup> (2) Mil Combates, 55 G. Lizama

3<sup>o</sup> (3) Maui, 53 F. Díaz

4<sup>o</sup> (1) Mi Obtinada, 55 C. Leighton

Total 4.951.

Canada por 2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1 3/4 cpo., el 4<sup>o</sup> a 7 cpos. Tpo. 2.04.4/5. Corrieron todos. Prep. Ernesto Inda S. Div. 1 a ganador: \$ 1,70. Div. Dupla N° 11 a \$ 7,30. Div. Triple N° 1: al 1<sup>o</sup> lugar con 79 vales a \$ 12.560; al 2<sup>o</sup> lugar con 34 vales a \$ 7.300 c/u.

4<sup>a</sup> Carrera. — 1.600 metros. — Indice 19 e inferiores.

1<sup>o</sup> (11) POLEMISTA, 48, por Pichuco y Caminera del Sr. Oscar Silva G., jinete Christian Rojas

2<sup>o</sup> (9) Frenado, 48 L. Toro

3<sup>o</sup> (8) Kalifa, 52 J. Duarte

4<sup>o</sup> (2) Elitro, 56 E. Silva

5<sup>o</sup> (10) Ganimedes, 48 J. Pailamilla

6<sup>o</sup> (4) Palquin, 56 C. Leighton

7<sup>o</sup> (6) Palermo, 53 M. Santos

8<sup>o</sup> (5) Darley, 54 G. Barrera

9<sup>o</sup> (3) Otrora, 56 S. Soto

10<sup>o</sup> (12) Reforzado, 49 H. Reyes

11<sup>o</sup> (7) Demostrado, 52 M. Aranda

12<sup>o</sup> (1) Fisherman, 57 J. Carrasco

Total 18.406.

Canada por 2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1 1/2 cpo., el 4<sup>o</sup> a cbza., el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 6<sup>o</sup> a cbza. Tpo. 1.38.1/5. Corrieron todos. Prep. Oscar Silva. Div. \$ 10,20, 2,90, 4,60, 4,20. Quintuplete. Se jugaron 11.251 vales. (11) Polemista tenía 784. Valor nominal \$ 1.005.

5<sup>a</sup> Carrera. — 1.300 metros. — Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1<sup>o</sup> (5) CHITO LEON, 56, por Petrarque II y China Town del stud "Shalom", jinete Pedro Cerón

2<sup>o</sup> (11) Porvenir, 52 V. Palma

3<sup>o</sup> (1) Abajo, 56 S. Vásquez

4<sup>o</sup> (9) Pajonales, 56 N. Urrutia

5<sup>o</sup> (10) Piedemonte, 54 R. Vergara

Total 18.406.

Canada por 2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 1 1/2 cpo., el 4<sup>o</sup> a cbza., el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 6<sup>o</sup> a cbza. Tpo. 1.38.1/5. Corrieron todos. Prep. Oscar Silva. Div. \$ 10,20, 2,90, 4,60, 4,20. Quintuplete. Se jugaron 11.251 vales. (11) Polemista tenía 784. Valor nominal \$ 1.005.

Pollón de Oro

Una tarjeta, la número

345.522, apuntó los trece puntos en la jugada del Pollón de Oro. La tarjeta cobrará \$ 2.747.120. Seis tarjetas apuntaron los doce puntos y por ello percibirán \$ 62.420.

GRUPOS		
CARRERA 1	CARRERA 2	CARRERA 3
1 <sup>o</sup>	1 <sup>o</sup>	1 <sup>o</sup>
1 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>	2 <sup>o</sup>
2 <sup>o</sup>	3 <sup>o</sup>	3 <sup>o</sup>
3 <sup>o</sup>	4 <sup>o</sup>	4 <sup>o</sup>
4 <sup>o</sup>	5 <sup>o</sup>	5 <sup>o</sup>
5 <sup>o</sup>	6 <sup>o</sup>	6 <sup>o</sup>
6 <sup>o</sup>	7 <sup>o</sup>	7 <sup>o</sup>
7 <sup>o</sup>	8 <sup>o</sup>	8 <sup>o</sup>
8 <sup>o</sup>	9 <sup>o</sup>	9 <sup>o</sup>
9 <sup>o</sup>	10 <sup>o</sup>	10 <sup>o</sup>
10 <sup>o</sup>	11 <sup>o</sup>	11 <sup>o</sup>
11 <sup>o</sup>	12 <sup>o</sup>	12 <sup>o</sup>
12 <sup>o</sup>	13 <sup>o</sup>	13 <sup>o</sup>
13 <sup>o</sup>		

Claudio Leighton

"Me quedo con Marc"

"Uno tiene que ser sincero y como debía tomar una decisión me quedé con Marc, lo noto muy bien y creo que no tendrá problema alguno con la pista. Es un campeón y en las oportunidades en que lo he montado me ha pedido dar cuenta de sus grandes condiciones".

Declaración de CLAUDIO LEIGHTHON, jinete que dirigirá a MARC en la internacional del 12 de enero.

6 <sup>o</sup> (14) Tamboril, 52 M. Figueroa	2.129	7,10
7 <sup>o</sup> (13) Sementado, 56 E. Silva	811	18,50
8 <sup>o</sup> (4) Colocolino, 56 L. Cornejo	1.022	14,70
9 <sup>o</sup> (8) Jovenzuelo, 56 C. Leighton	5.928	2,50
10 <sup>o</sup> (2) Ancilaje, 56 F. Díaz	635	23,70
11 <sup>o</sup> (3) Caprichazo, 55 R. Soto	151	99,60
12 <sup>o</sup> (6) Deportivo, 52 C. Paredes	65	231,50
13 <sup>o</sup> (7) Esponjado, 56 R. Jacquez	1.328	11,30
14 <sup>o</sup> (12) Recreo, 52 H. Plaza	150	100,30

Total 21.497.

Canada por 2 1/2 cpo., el 3<sup>o</sup> a 3/4 cpo., el 4<sup>o</sup> a 2 cpos., el 5<sup>o</sup> a 1 1/4 cpo., el 6<sup>o</sup> a cbza. Tpo. 1.18.2/5. Corrieron todos. Prep. Samuel Fuentes P. Div. \$ 3,90, 1,70, 2,80, 1,80. Quintuplete: (5) Chito León tenía 167. Valor nominal \$ 6.219.

6<sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. — Clásico "Cuerpo Consular".

1<sup>o</sup> (5) BENDITO, 50, por Broker's Tip II y Dadie del stud "Los Chiquilines", jinete Pablo Castillo

2<sup>o</sup> (10) Gomeral, 48 J. Muñoz

3<sup>o</sup> (12) Rumoroso, 48 C. Rojas

4<sup>o</sup> (6) Macarao, 50 P. Pailamilla

5<sup>o</sup> (1) Olingo, 60 S. Vásquez

6<sup>o</sup> (9) Chaval, 48 R. Soto

7<sup>o</sup> (4) Proligo, 51 M. Aranda

8<sup>o</sup> (7) Apfelstrudel, 49 C. Delgado

9<sup>o</sup> (2) Capo, 59 M. Santos

10<sup>o</sup> (8) Horst, 48 H. Reyes

11<sup>o</sup> (13) Valladolid, 48 J. Vergara

12<sup>o</sup> (11) Quilín, 48 R. Chamorro

13<sup>o</sup> (3) Ray Ban, 55 F. López

Total 27.640.

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**EXTRACTO.** Posesión efectiva Nemesio Segundo Escobar Zúñiga. Rol N° 6080, Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de 25 de noviembre de 1985, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Armando Cartagena Pizarro a sus hijos legítimos Olga; Luis Humberto e Irma Rosa, todos Cartagena Carrasco, sin perjuicio de los derechos que le correspondan a doña Rosa Carrasco Ríos, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se realizará inventario solemne el día 9 Enero de 1986. — El Secretario.

30-31-02

**EXTRACTO.** Posesión efectiva Cartagena Pizarro Luis Armando. Rol N° 6079, Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de 29 de Octubre de 1985, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Luis Armando Cartagena Pizarro a sus hijos legítimos Olga; Luis Humberto e Irma Rosa, todos Cartagena Carrasco, sin perjuicio de los derechos que le correspondan a doña Rosa Carrasco Ríos, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se realizará inventario solemne el día 9 Enero de 1986. — El Secretario.

30-31-02

**EXTRACTO.** Vigésimo Tercero Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 9 de diciembre de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Manuel Espinoza Carrasco, con beneficio de inventario, a sus hijos legítimos Domingo Segundo y Rosa Ester Espinoza Muñoz, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente, Serfa Muñoz Maraboli. — Secretaria.

30-31-02

**SOLICITA** derecho de aprovechamiento de aguas que indica. Señor Luis Alvaro Sierra, chileno, casado, industrial minero, RUN y RUT 2.882.233-2, domiciliado en Vial Recabarren N° 188 de Illapel, desea constituir derecho de aprovechamiento de parte de las aguas subterráneas del Río Illapel. Su objetivo es aprovecharla en la molienda y flotación de una planta de beneficio de minerales instalada en el sector. De acuerdo a lo establecido en el art. 140 del Código de Aguas, señaló lo siguiente: 1.— Las aguas que se desean aprovechar son subterráneas, siendo extraídas de los pozos a construir en las márgenes norte del río Illapel, quedando uno de ellos en terrenos propios, Comuna de Illapel, Provincia del Choapa, IV Región; 2.— La cantidad de agua que se desea extraer es de 6 ltrs./seg., obteniendo 3 ltrs./seg. de cada pozo; 3.— La captación del agua se hará por bombeo y su conducción

30

**NULO** por extravío cheques series 3020104 al 3020125 Bco. Español-Chile Cta. Cte. 00-2003550-1.

28-29-30

**NULO** por extravío cheque serie D-873370 Bco. Estado monto \$ 81.438. Cta. Cte. 125857.

28-29-30

**POR** robo quedan nulos talonarios cheque Bco. Crédito e Inversiones Suc. Mercado Central Cta. Cte. N° 12910660 Serie A 85 desde el N° 207564 al 207577.

28-29-30

**POR** extravío queda nulo el título N° 0436 por 100 acciones de la Sociedad Inmobiliaria Educativa Ltda. y Cía. CPA. tres, a nombre de Carlos García Balmaceda inscrito bajo el N° 24 del libro N° 3.

28-29-30

**BCO.** Crédito Inversiones. Cheque extraviado serie A85 1875652 cuenta 10201271.

28-29-30

**AVISO.** Por instrucciones emanadas del Ministerio de Bienes Nacionales y con el objeto de regularizar su situación de terrenos en el balneario de Pichilemu, la sociedad "La Florida" de Rancagua, cita a concurrir ante el Director Sr. René Saavedra López en calle Calvo N° 620. Fono 23084 de Rancagua, a los siguientes socios o herederos: —Rafael Jaimes Fries Caballero; —Osvaldo Jeldres Rosales; —Adriana Briones Venegas; —Héctor Valenzuela Osorio; —José Stalingrado Salgado Vergara; —Marta Lecaros Martínez; —Juan Silva Honrato; —Reinaldo Lizana Valenzuela. Plazo de 30 días, a contar de la fecha de esta publicación. — La secretaria

28-29-30

**CHEQUES** robados AI 625234 al 625244 Banco Chile quedan nulos.

28-29-30

De acuerdo a las normas vigentes los tenedores de estas Letras Hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en unidades de fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas de Citibank N.A., Av. Providencia 2653 3<sup>er</sup> Piso, Edificio Forum a partir del día 2 de enero de 1986.

**CITIBANK**  
BANCO DE PERSONAS

por cañerías de 2" de diámetro. El pozo de captación A, se ubica a 110 metros al sur del puente ferroviario calle Argentina y a 45 metros al poniente de la prolongación calle Argentina, siendo sus coordenadas geográficas, 31°37'58" de Latitud Sur y 71°09'58" de Longitud Oeste. El pozo de captación B, se ubica a 132 m. al Sur del puente ferroviario calle Argentina, siendo sus coordenadas geográficas, 31°37'59" de Latitud Sur y 71°09'56" de Longitud Oeste; 4.— El derecho de aprovechamiento solicitado es consuntivo de ejercicio permanente y continuo; 5.— No será necesario imponer servidumbres; 6.— Cada uno de los pozos tendrá diez metros de profundidad y 1,50 metros de diámetro y la zona de restricción para nuevos pozos, será de 40 metros. Por tanto, conforme a lo establecido en los artículos 56 y sgtes., y 130 y sgtes. del Código de Aguas, Ruego al Señor Director, se sirva concederme el derecho de aprovechamiento de las aguas solicitadas, para los fines mencionados. — Es gracia. — Certifico: Que la solicitud de derechos de aprovechamiento de aguas que antecede, fue ingresada con fecha 19-12-1985 a las 17.30 hrs. — Ananias Castillo Diaz, Jefe Provincial Illapel, D.G.A. — Publicaciones: Publíquese la presente solicitud de acuerdo a lo preceptuado en el Art. 131 y 141 del Código de Aguas. — Illapel, 19-12-85

30

**QUEDAN** nulas por robo Aespaa Productos de Limpieza Alejandro Pamplona y Otra RUT 50.259.460-5 domiciliado en José Ignacio Vergara 3441, Nuñoa, las siguientes facturas timbradas de la 582 a la 600; además copias facturas emitidas 459-460 y 461-463 a la 500 y de la 533 a la 558 y de la 565 a la 581, además cuotas pagadas de Convenio Tesco y formularios de pago de convenio y Rol Unico Tributario de la sociedad.

28-29-30

**POR** robo quedan nulos cheques serie 85BC 07461279 al 326 Cta. 159-67032-02 del Bco. de Chile Providencia quedan nulas las Ctas. de ahorro N° 0519035166 y Cta. N° 0159035174 del Bco. Chile Providencia.

28-29-30

**NULO** por extravío cheque número 635182, Serie A Cta. Bco. Estado 131091. Monto \$ 3.644.

28-29-30

**QUEDAN** nulas por extravío letras N° 12613, 12614, 12961, 12720 girada por Papeles Industriales Ltda.

28-29-30

**POR** robo quedan nulos cheques N° 9799 y N° 9800. Cta. Cte. 200059-8. Guillermo Vera Garray. Republic National Bank of New York.

28-29-30

**POR** robo quedan nulos cheques Banco Español-Chile, sucursal San Diego-Franklin. Cta. 07-0684646-7 Serie SDC del N° 342761 al 342775.

28-29-30

**POR** robo quedan nulos cheques Serie AB N°s 5228121 al 5228125. Cta. Cte. 2-12224-3. Banco Santiago.

28-29-30

**SE** comunica la pérdida por robo en la ciudad de Concepción de 3 talonarios de facturas de Embotelladora del Sur. L.tda. RUT. 85.728.100-4, calle Avda. Las Golondrinas N° 1400 Talcahuano, con las siguientes referencias: Facturas venta contado gaseosas Serie A del N°s 875201 al 875225 y del N° 875226 al N° 875250 y facturas venta crédito Serie B del N° 14076 al N° 14100, quedando nulas todas ellas.

28-29-30

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Clarisa Sandoval Navarrete para María Arenas Sandoval, sin perjuicio derechos Roberto Arenas Moreno.

28-29-30

**CRISTINA** Jorquera Díaz. Por robo de talonario del Banco Hipotecario de Fomento Nacional quedan nulos cheques N° 951051 al 951075 Cta. Cte. 20-000-03788-6.

28-29-30

EXTRACTO. Por resolución del Décimo Juzgado Civil de Santiago, de fecha 9 de diciembre de 1985, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Nicolás Cayuqueo Painemal, en favor de sus hijos legítimos Patricia Soledad y Nicolás Cayuqueo Anguita, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente.

28-30-31

EXTRACTO. Por resolución del Décimo Juzgado Civil de Santiago, de fecha 11 de diciembre de 1985, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don René Eduardo Ambuchi Bustamante, en favor de sus hijos legítimos: Cristina del Carmen, René Osvaldo Alejandro y Eliana Isabel Ambuchi Villena, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a su cónyuge sobreviviente.

28-30-31

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Compañía 1467, Santiago. Aviso. En causa 94.446 suspensión Patria Potes-  
dad Menores Carolina Denise, Silvia Loraine y Claudette Andrés Baer Boillat, citase a parientes a la audiencia 23 enero 1986 11 horas ante 2º Juzgado Menores Santiago. - Secretaría subrogante.

27-28-30

QUINTO Juzgado Civil Santiago rematará 31 diciembre 1985, once horas, propiedad calle Alcántara 1115, Las Condes, Mínimo \$ 1.841.553; garantía 10% mínimo, boleta consignación orden Tribunal o vale vista; bases, autos sumarios 3634-84, "Martín y Briano con Soto". Inscripción fojas 12.949 N° 18.198, año 1971, C.B.R. Santiago. 27-28-30 PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Roberto Vargas Zalazar para Inés, Roberto, Carlos y Alejandro Vargas Delaunoy e Inés Delaunoy Fuenllida sin perjuicio de rechos última como cónyuge.

27-28-30

PRIMER Juzgado posesión efectiva Ulrich Brasche Sellheim, practicaré inventario solemne 31 diciembre 1985, doce horas. 27-28-30

## 2 CITACIONES

INDUSTRIAS Químicas VAL S.A. Por acuerdo del Directorio citase a los Sres. Accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 03 de enero de 1986 a las 10.30 Hrs. en calle Carlos Valdovinos N° 3555 de Santiago. Tabla: Modificación del directorio. El Presidente.

CITASE a reunión general ordinaria a todos los socios, simpatizantes Club Deportivo Relaciones Exteriores, para viernes 3 de enero 1986 a las 17.15 hrs. en las dependencias del casino: Tabla: 1º Entrega premios 1985; 2º Elección directiva 1986. El Directorio

30

## 9 ARRIENDOS OFRECEN

4.000 arriendo propiedad esquina 300 m2. centro comercial Avda. Salto. Tratar: Sierra Bella 1805.

## 13 ELECTRONICA TELEVISION

ATENCION domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901.

30 al 15

## Defunciones

## GENTILEZA FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, Sr.

JULIO EUSEBIO TOLMO  
TOLMO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán el día martes 31, en el Cementerio General, por Valdivieso, saliendo el cortejo desde las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos., ubicadas en Independencia N° 1641, a las 10 horas. La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hija, hermana y tía, Sra.

BERTA ESMERALDA  
VERGARA GAMBOA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Buin, saliendo el cortejo desde Los Jazmines N° 13, Pobl. Cabo Carlos Figueiroa, Linderos, a las 17 horas.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida tía y abuelita, Sra.

DOLORES DONOSO ROMAN  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde la capilla del cementerio, en donde sus restos están siendo velados, a las 11 horas.

Familia Loubat-Oyarce

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito, hermano, y tío, Sr.

MANUEL JESUS BERMUDES  
GUTIERREZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Valdivieso, saliendo el cortejo desde calle Pomaire N° 948, de Villa La Reina, a las 14 horas.

La familia

"Recuerde que con comprensión y generosidad Ud., puede contribuir al alivio que necesitan los enfermos de Cáncer de más escasos recursos. Coopere con la CORPORACION NACIONAL DEL CANCER".

MARCO ANTONIO REYES N° 67 - FONO 6990786  
SANTIAGO

**SUSCRIBASE  
AHORA  
A LA NACION...**

**SUSCRIBASE  
HOY A  
LA NACION,  
LLENE  
ESTE  
CUPON  
CON SUS  
DATOS  
PERSONALES**

**Y  
ENVILO A  
CASILLA 81-D  
SANTIAGO.**



# SOY FELIZ!

Gracias al Ejército de Salvación

LA FELICIDAD DE CIENTOS DE NIÑOS, DEPENDE  
DE SU APORTE.Haré llegar mi cuota: mensual  bimensual   
trimestral  semestral  anual 

Recuerdenos en su testamento.

Agustinas 3064 Teléfono 90877 Casilla 3225 Stgo.1



**Cada día, muy temprano y  
durante todo un año le  
mantendremos objetiva-  
mente bien informado...**



## ORDEN DE SUSCRIPCION

Señores  
Diario LA NACION  
Dept. Suscripciones  
Casilla 81 - D  
Santiago

Regiones	
III a X y Reg. Metrop.	I, II, XI y XII
Anual \$ 14.500	\$ 17.400
Sem. \$ 8.000	\$ 9.600
Boleta	Factura
Marque con una X recibo requerido I.V.A. Incluido	
Enviar valores a la orden de la Empresa Periodística LA NACION S.A., cheque nominativo o vale vista por carta certificada.	

Estimados señores:

Adjunto sírvanse encontrar cheque Banco: \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_ por la cantidad  
de (\$ \_\_\_\_\_)

valor que cancela suscripción /renovación por \_\_\_\_\_ ejemplares del diario LA NACION por el periodo de \_\_\_\_\_

Facturar a \_\_\_\_\_

Nombre: _____	Casilla: _____
Dirección: _____	
Ciudad: _____	RUT: _____ Giro: _____ Comuna: _____

Datos del Suscriptor

Nombre: _____	Ciudad: _____
Dirección: _____	

Nota: Si cancela más de una suscripción, rogamos adjuntar un listado con el nombre, dirección y ciudad de cada suscriptor.

Atentamente,

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

## CINES

ACAPULCO. Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Gabriela", "Las noches sexuales de Drácula" y "La chica de rojo" (21). \$ 80.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Calle bárbara" y "El socio del silencio" (21). \$ 100.

ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 11.30 hrs. "Yo te amo" y "Echale la culpa a Rio" (21). \$ 140.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Dos superpolicías en Miami" (men.). \$ 200.

APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560). 16, 19 y 21.45 hrs. "El hombre del zapato rojo" (14). \$ 250.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (50931). Viernes, sábado.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "007 en la mira de los asesinos" (men.). \$ 150.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2239876). 15 hrs. "Oz, un mundo mágico" (men.). \$ 250 (men.). 17.15, 19.30 y 21.45 hrs. "Los goonies" (men.). \$ 280. L. a V. may. 60 años \$ 200.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Encuentros cercanos del tercer tipo", "Duna" y "Escape al futuro" (men.). \$ 90.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Río de locura", "Sin aliento" y "Delito en la playa del vicio" (21). \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "Los goonies" (men.). \$ 220. L. a V. may. 60 años \$ 160.

CERVANTES: M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18). \$ 180.

CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11 hrs. "Las danesas del placer" y "Helga" (21). \$ 120.

CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "El guerrero rojo" (men.). \$ 150.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735). Desde las 11.30 hrs. "Ya nunca más" (men.). \$ 120.

DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11.30 hrs. "Hijos de la guerra fría" (18). \$ 220.

EL GOLF. Apoquindo 3364 (2313485). 14.30, 16.45, 19 y 22.15 hrs. "Santa Claus" (men.). \$ 280.

FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.15 hrs. "El caldero mágico" (men.). \$ 200. L. a V. may. 60 años \$ 160.

## HOY EN ESPECTACULOS

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 hrs. "El tronar de las motos" (men.). \$ 150.

HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 10.30 hrs. "El caldero mágico" (men.). \$ 200. L. a V. may. 60 años \$ 160.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 hrs. "Oz, un mundo fantástico" (men.). \$ 200. L. a V. may. 60 años \$ 160.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "He Man: El misterio de la espada" (men.). \$ 220.

KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10 hrs. "Dios bendiga cada rincón de esta casa" (21). \$ 140.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19 y 22 hrs. "Volver al futuro" (men.). \$ 250 y \$ 280.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156). 16.30, 18.45 y 22.15 hrs. "Código del silencio" (18). \$ 280.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "McQuade, el lobo solitario", "Clase" y "Beat Street" (21). \$ 40.

LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.45 hrs. "Volver al futuro" (men.). \$ 230.

LO CASTILLO. C. Goyenechea 3820 (2421345). 14.30 hrs. "El caldero mágico" (men.). \$ 250. 16.30 hrs. "Oz, un mundo fantástico" (men.). \$ 250. 19.15 y 21.45 hrs. "Confidencialmente tuya" (18). \$ 280.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "La ardiente Emmanuelle", "La sensualidad" y "La fiesta de las chicas libres" (21). \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La fuerza de los Ninjas" y "La venganza del chino" (21). \$ 120.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14 hrs. "Los primitivos", "Perdiendo la pureza" y "Las picardías del sexo" (21). \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La mujer de la tierra caliente" y "Virilidad" (21). \$ 120.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "El gran dictador" (men.). \$ 180. Estud. \$ 120.

OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" y show con las gatitas del paseo Huérfanos (21). \$ 160.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 15 hrs. "El caldero mágico" (men.). \$ 250. 16.45, 19 y 22 hrs. "Los goonies" (men.). \$ 280. L. a V. may. 60 años \$ 200.

PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 14 hrs. "La leyenda de Bruce Lee", "La furia de la serpiente" y "La muralla humana" (14). \$ 90.

PRAT. San Diego 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Proyecto A" y "Los locos del Cannonball" (14). \$ 140.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 15.30, 19.15 y 22 hrs. "Volver al futuro" (men.). \$ 250 y \$ 280.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 14.30 hrs. "He Man" (men.). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "007 en la mira de los asesinos" (men.). \$ 280.

REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 10.45 hrs. "El último dragón" y "El Karate Kid" (14). \$ 160.

REX 1. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Santa Claus" (men.). \$ 220.

REX 2. Huérfanos 735 (331144). Desde las 10.30 hrs. "Código del silencio" (18). \$ 220.

REX 3. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Código del silencio" (18). \$ 220.

RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "La alcoba", "Su primera experiencia" y "Despedida de soltero" (21). \$ 120.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10 hrs. "Fuera de control", "Hijos de la violencia" y "Acción en la frontera" (18). \$ 120.

ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Relaciones de mujeres" y "Perversión de mujeres" (21). \$ 120.

SALA DEL PARQUE. Av. Kennedy 5413 (2460609). 17.15 hrs. "Supergirl" (men.).

Santiago de Chile, Lunes 30 de Diciembre de 1985 LA NACION

\$ 250. 19.30 y 22 hrs. "Metrópolis" (14). \$ 280.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "Hijos de la guerra fría" (18). \$ 250 y \$ 280.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men.). \$ 250 y \$ 280.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Los exploradores" (men.). \$ 200.

YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Las ardientes noches de Lady Hamilton" (21). \$ 150.

## TEATROS

EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164). Martes: "El regreso del Cristo del Elqui", de Nicanor Parra. \$ 300. Estud. \$ 150 (Sala 2). "La comadre Lola", de Alejandro Sieveking. \$ 200 (Sala 1).

FORUM. Providencia 2633 (2297869). Viernes: "Heterojazz", de Miquel Angel Bravo.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669). 20.30 y 22.30 hrs. "El huaso con Sida".

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371). Martes: "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". Creación colectiva. \$ 300. Estud. \$ 150.

LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099). Miércoles: "El día que me quieras", de José Ignacio Cabrujas.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Jueves: "Agnes dei", de John Pielmeier.

OPERA. Huérfanos 837 (330176). Viernes: "¡Tú te lamentas! ¿De qué te lamentas?", con Cocho Legrand y Jaime Azócar. \$ 600.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Si cama no hablar... cacheote venir", con Marisel Maradona, Claudia Jiménez, Bibi Ubilla, Videla Carvallo y sus cómicos.

## SALA Y EXPOSICIONES

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO. Alameda 123 (392624). Exposición: Pinturas de artistas filipinos.

ESPIACIOCL. C. Goyenechea 3820 (2421326). Exposición: Pinturas de Alejandro Muñoz.

PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624). Martes: "De la tierra a las estrellas".

J. PRAT. Morandé 19. Exposición de porcelana en frío.

## CANAL 11

07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.10.30 EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR.  
11.00 FRANJA INFANTIL. La pequeña Lulú, Gasparín, Masmigos, El Tesoro del Saber, hoy: "Los escorpiones y garrapatas". Casimiro invita a almorzar.

13.05 MARIANA. Con Verónica Castro.

13.30 EL CAFE CON... Pepe Guixé. Invitados: Eduardo Swinburn H. Secretario General del Cuerpo de Bomberos de Santiago y Próspero Bisquert, Intendente general del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.

14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.

15.30 MATINE EN EL ONCE. "Un hombre fenómeno". Con Danny Kaye y Virginia Mayo. Un actor presencia involuntariamente un crimen y los autores intentan eliminarlo para que no declare ante un gran jurado.

17.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR.

17.30 FRANJA INFANTIL.

19.05 AVANCE DE NOTICIAS.

20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia.

20.30 PANORAMA. Noticario.

21.30 EL SAPO Y LA CULEBRA. Canción: "Unas vacaciones" de Paloma San Basilio.

21.35 525 LINEAS. Conduce: Juan José Pellegrini. Participan: María Eugenia Oyarzún, entrevista semanal; Joaquín Villarino, actualidad nacional; Pilar Armanet, comentarios internacionales; Reportajes de Ricardo Astorga, Ximena Torres y Pedro Alvarez.

23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

## CANAL 13



11.00 CORAZON.

11.30 LAS AVENTURAS DEL PRINCIPITO.

12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.

13.30 ALMORZANDO EN EL 13.

14.30 TELESTARDE. Noticias.

14.55 VISIONES. "Avenida Portugal".

15.00 LA ESCLAVA ISAURA.

16.30 CINE EN SU CASA. "La Carga de los Modelos T". Con John David Carson, Louis Mye. A principios del siglo XIX un grupo de alemanes, encabezados por un diabólico espía instan a las guerrillas mexicanas a desatar un caos en la frontera con Texas, utilizando poderosas armas en un auto que desarrolla gran velocidad.

18.27 AVANCE NOTICIOSO.

18.30 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR.

20.30 TELETRCE. Noticias. Con un resumen de fin de año.

22.20 EL GRAN HEROE AMERICANO. "Un tipo implacable".

23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.

23.50 CINE DE ULTIMA FUNCION. "Triángulo perdido". Con Rod Steiger, Claire Bloom, quienes en la vida real fueron marido y mujer, encarnan en esta cinta a un matrimonio en aprietos. Ella es profesora y él, un hombre de negocios que en uno de sus tantos viajes entraña romance con una muchacha muy liberal.

**REGALE MUSICA**

**MILES Y MILES DE L.P. Y CASSETTES EN OFERTA**

**OFERTAS**

**ALBERTO CORTEZ \$ 450**  
**SHEENA EASTON \$ 350**  
**PLACIDO DGO. \$ 190**  
**FOOTLOOSE \$ 390**  
**ROBERTO BARRY \$ 350**  
**CARLOS JOURNEY \$ 350**  
**PIMPINELA \$ 350**  
**JOSE L. PERALES \$ 350**  
**MICHAEL JACKSON \$ 350**  
**RAPHAEL \$ 350**  
**WANDO \$ 350**  
**SEIS \$ 350**  
**ROCK \$ 350**  
**YURI \$ 350**  
**JULIO IGLESIAS \$ 350**  
**JOSE L. PERALES \$ 350**  
**MICHAEL JACKSON \$ 350**

**ABIERTO SÁBADO Y DOMINGO TODO EL DÍA**

**FERIA del DISCO**

**AHUMADA CON HUERFANOS**  
**PROVIDENCIA CON SUECIA**

## CANAL 5

19.00 "HOLA NIÑOS".  
19.20 "PIPIRIPAO DE VACACIONES".  
20.00 "PUCHERITO DE VACACIONES".

20.40 "EL FANTASMA DE VIAJE".

21.25 "VIDEO GOL". Gran triunfo de la U. de Chile sobre Concepción. Estadio Santa Laura. Año 1980.

21.30 "SHOW DE GOLES".

22.30 "VIÑAVERANO". Datos turísticos, reportajes, espectáculo, cine y noticias regionales destacadas con Cecilia Burgos.

22.45 "CINE DOCUMENTAL". La NASA. 25 años de recuerdos.

10.50 DIBUJOS ANIMADOS.

11.20 MAZAPAN. Espacio infantil.

11.55 LA COCINA DE MONICA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Canciones, bailes, humor concursos y muchas sorpresas.

14.00 EDICION UNO. Avance informativo.

14.30 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana.

15.15 ANGELICA. Teleserie mexicana.

16.00 EL HOMBRE NUCLEAR. "El último 4 de Julio".

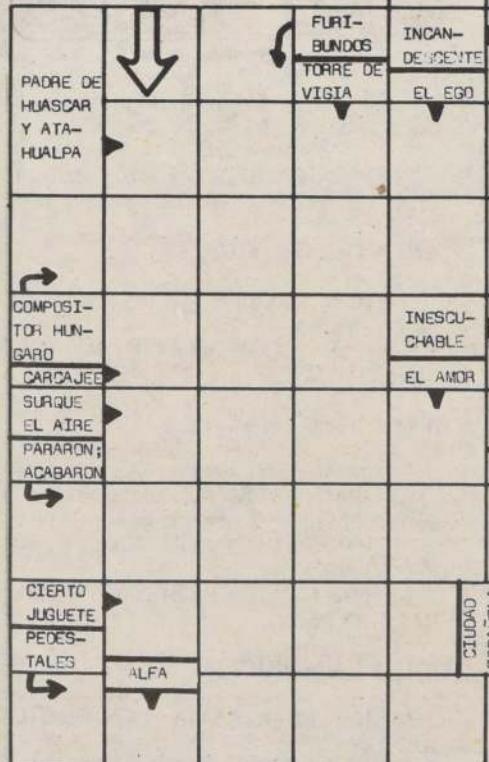
17.00 TARDES DE CINE. "El sueño americano". Con Stephen Macht, Karen Carlson y Scott Brady, dirigidos por Mel Damski. La llegada de un nuevo hijo obliga a un joven matrimonio a cambiarse de casa. El esposo se entusiasma con una residencia muy grande y buena, pero que está ubicada en un barrio pobre; su mujer, sin embargo, considera que eso significa bajar de categoría.

19.00 MONSTRUOS AMISTOSOS DE LOS MARES. Documental.

20.00 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional. Repetición del último capítulo.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias

PUZZLE

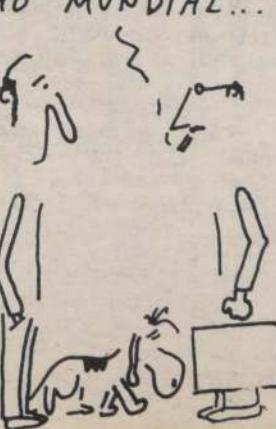


Jota Q' cosas

¿QUÉ PASARÁ CON  
LA POLLA - GOL  
DURANTE EL MUNDIAL?



CREO QUE SE HARÁ  
CON LOS PARTIDOS DEL  
MISMO MUNDIAL...



LASTIMA QUE CHILE  
NO VA...  
....TENDRIAMOS UN  
RESULTADO FIJO YA.

Jota-Q



ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

**U**n año de TV entre el Festival de la Canción de Viña del Mar y la Teletón, el milagro de 1985. Dos puntas importantes y entre ambas los esfuerzos de los canales chilenos por llevar entretenimiento (menos efectivos que en años anteriores), informaciones (con algunos aciertos), enseñanza y docencia directa (ejemplos muy escasos) y cultura, término que se ha conjugado en forma excesiva hasta por algunos sociólogos entusiastas o aspirantes a tales. Aquellos que siguen fieles al lugar común de mirar este medio de comunicación sólo como una caja idiota y los que no podrían pasar una tarde si se les descompusiera, sienten que ella es algo propio y así la comentan, la enjuician y la vituperan o exaltan. Sea como fuere, con mayor o menor cuota de televisoras apagadas a algunas horas, el '85 ha sido un año interesante.

## ALGUNOS RASGOS

Los canales de presupuesto bajo han recurrido con larguezas a los espacios conversados. Fórmula simple como la de "Un café con..." Un entrevistador y los o el invitado, así se hace desde años en Canal 11 con Pepe Guixé como el conductor más antiguo. Canal 5 de la Quinta Región pasó de su auge en materia de buenos largometrajes



Raquel Argandoña, lectora de noticias en "Panorama" y conductora de un estelar de Canal 11. Una de las personalidades de TV del año.

RECUENTO:

# TV '85 LA DIFÍCIL MANTENCIÓN



Por Yolanda Montecinos

Año de video-clips como el apoyo para el filme de Madonna, "Desesperadamente buscando a Susana".



jes a esta clase de espacios. "Tertulia" mantiene su buen "rating" (de élite, desde luego) gracias a la personalidad de sus contertulios entre ellos, Luis Rosasco.

Canal 13 cimenta, en forma hábil, su condición de TV-empresa, sólida, seria y bastante amplia en el espectro abarcado por sus programaciones que van desde los cursos de "Teleduc" hasta "Martes 13", siempre interesante y mejor dirigido y conducido. El sistema de institucionalizar los buenos programas produce excelentes frutos en esta estación y permite las evoluciones de "Sábados Gigantes", cuyo alto nivel medio ha producido un acostumbramiento en el televiendente y le ha tornado exigente y, a veces, un tanto indiferente a sus variantes y superaciones. También hace posible el desarrollo sólido y evidente del conductor de "Éxito", José Alfredo Fuentes.

Y, además, permite que en un espacio como "Medio Mundo", cuyos resultados generales son discutibles, se realice el primer asomo de exploración y experimentación en TV; síntoma que juzgamos muy interesante, en este caso, en el ámbito del humor.

Las áreas deportivas han experimentado, en general, un crecimiento en calidad y cantidad. El programa "Zoom Deportivo", produjo otros similares en Canal 13 y 11 y se dio, en especial en TV Nacional, un claro y logrado propósito de cubrir todos los matines y horarios, más allá del deporte estrella, el fútbol. Las áreas dramáticas no vivieron un buen año, y sin embargo el televiendente habituado a ellas se mantuvo fiel. La línea de comedia, no tuvo en el '85 el mismo nivel que en 84, se hace urgente además que los libretistas de este tipo de entregas sean más experimentados y sóli-

dos se mire el material que de modo frecuente llega desde Brasil.

Hubo, en general, una mejor política en materia de presentación y selección de los largometrajes en días y horarios estelares. Canal 11 mantiene sus toques universitarios que salvan, en veces, una programación más esforzada que profesional y, en general, la TV estuvo presente en eventos mundiales que trajeron reinas de bellezas con la emoción de ver situarse a una belleza chilena en un séptimo lugar en el mundo, y en las citas de la canción o de los deportes.

Hubo un repunte general en el área infantil lo que es excelente para nuestra gente pequeña, en especial cuando se sigue una línea creativa original y responsable como en el caso del "Profesor Rossa" y el Tío Valentín. La gente joven, bastante desacostumbrada en general en TV, se pudo pasear este año por los canales buscando los mejores video-clips y, a lo largo del año, todo tipo de televidentes pudieron incluso comentar y emitir sus opiniones sobre este medio que sigue metido en los hogares como compañía o como forma directa de comunicación a todos los niveles, por cierto, dentro de sus cánones de auspicio y búsqueda de "rating".

petente y relajada como lector de "TELÉTRECE". Este profesional es capaz de seguir leyendo noticias cuando se vive una situación como en el terremoto de marzo y, a la vez, resultar competente en "MARTES 13".

**MEJOR ANIMADORA.** PAMELA HODAR, más bien en condición de revelación del año al animar la OTI chilena junto a Jorge Rencoret.

**MEJOR LECTOR DE NOTICIAS:** RAÚL MATAS, siempre una cátedra diaria en este difícil rubro.

**MEJOR LECTORA DE NOTICIAS:** PAULINA NIN DE CARDONA en TV Nacional.

## AREA DRAMATICA

**MEJOR TELENNOVELA CHILENA.** "LA TRAMPA" bastante por debajo de años anteriores pero con excelente "rating".

**MEJOR LIBRETISTA:** ARTURO MORA GRAU

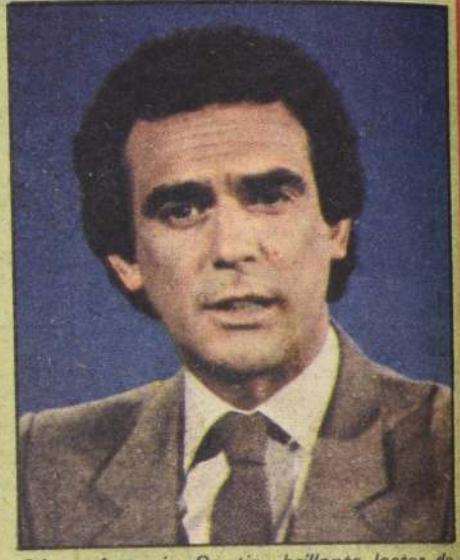
**MEJOR PRODUCTORA:** NENE AGUIRRE

**MEJOR ACTOR:** PATRICIO ACHURRA

**MEJOR ACTRIZ:** MALU GATICA



Fabio Junior actor y cantante brasileño, co-protagonista de la excelente serie de esta procedencia "Agua Viva".



César Antonio Santis, brillante lector de noticias en "Televisa" y además conductor de "Martes 13" en sus dos ediciones anuales.

## ALGUNAS AREAS

## INFANTIL

**MEJOR ESPACIO INFANTIL:** "EL PROFESOR ROSSA" (Canal 13) integró entretenimiento, cultura, música, personajes y una producción concordante.

**MEJOR ANIMADOR DE INFANTILES:** EL PROFESOR ROSSA, por su preparación integral y progresiva, su evidente amor por la tarea que cumple y la infatigable tarea de perfeccionamiento que mostró en el año.

**MEJOR INFANTIL EXTRANJERO:** CANDY

## JUVENIL

**MEJOR PROGRAMA JUVENIL:** "VIDEO TOP" en Canal 11

**MEJOR CONDUCTOR EN ESTA AREA:** PABLO AGUILERA

**MEJOR MATERIAL EXTRANJERO EN ESTA AREA:** el exhibido en el año en Magnetoscopio de Canal Nacional.

## PERSONALIDADES DE TV

**MARIO KREUTZBERGER**, quien resume las condiciones que hacen a un verdadero animador de TV, con una personalidad original y única que le impide acartonamientos, imprecisiones y una llegada sólo a sectores determinados. Tantos en "Sábados Gigantes" como en "Noche de Gigantes" y de modo especial en la TELETÓN '85 (en su mejor año) probó que sigue una línea de crecimiento nunca detenida desde su debut en Canal 13.

**RAQUEL ARGANDOÑA** en sus intervenciones breves, concisas y profesionales en "PANORAMA" y en "Recital" en Canal 11. A pesar del radio de cobertura algo limitado de este canal, la personalidad de esta profesional, proyectada en torno a su persona y estilo la mantuvieron en el primer plano que es patrimonio de las estrellas en un medio altamente competitivo.

## ANIMADORES

**EL MEJOR ANIMADOR:** CESAR ANTONIO SANTIS, por su tarea sobria com-

petente y relajada como lector de "TELÉTRECE". Este profesional es capaz de seguir leyendo noticias cuando se vive una situación como en el terremoto de marzo y, a la vez, resultar competente en "MARTES 13".

**MEJOR AMBIENTACION FISICA Y PLASTICA:** "MORIR DE AMOR"

## AREA DEPORTIVA

**MEJOR PROGRAMA:** "ZOOM DEPORTIVO"

**MEJOR COMENTARISTA:** JULIO MARTINEZ

## AREA INFORMATIVA

"ALMORZANDO EN EL TRECE" e "INFORME ESPECIAL" a pesar de haber variado un tanto su objetivo.

**MEJOR PERIODISTA EN TV:** ALFONSO VERA

**MEJOR COMENTARISTA:** JOSE MARIA NAVASAL

## AREA HUMORISTICA

**MEJOR PROGRAMA:** LOS EGUILUZ

**MEJOR LIBRETISTA:** PATRICIO CAMPOS

**MEJOR HUMORISTA EN TV:** COCO LEGRAND

## AREA MUSICAL

**MEJOR PROGRAMA:** "MARTES 13"

**FIGURAS DE ESTA AREA:** ALBERTO PLAZA Y EL BALLET DE KAREN CONNOLLY

**MEJOR BAILARINA DE TV:** MARIA TERESA ALCAINO

**MEJOR PRODUCTOR:** ANTONIO MENCHACA cuya labor sobrepasa esta área al ser responsable de "SABADOS GIGANTES" y en gran parte de la TELETÓN '85.

## MATERIAL EXTRANJERO

**MEJOR PROGRAMA:** VERDI (Canal 13) "EINSTEIN", "MOZART". Todos programas culturales, incluyéndose en este rubro, uno realizado en Chile por equipos de Canal 13 AL SUR DEL MUNDO

**MEJOR TELENNOVELA:** AGUA VIVA brasileña.